



**GR  
EC**

FESTIVAL DE BARCELONA  
de l'1 al 31 de juliol de 2014



Ajuntament de  
Barcelona

**BARCELONA**  
inspira **ONA**

App i web mòbil del Grec

## Tot el Grec, en tot moment, a tot arreu.



Navega pel nostre web o descarrega-te'n gratuïtament l'aplicació. Accedeix a la programació del **Grec 2014 Festival de Barcelona** des del teu ordinador o dispositiu mòbil: la millor manera d'actualitzar la informació del Grec, siguis on siguis.

Podràs fer-ho des del web o accedint directament a l'App Store o Google Play.

**[bcn.cat/grec](http://bcn.cat/grec)**

Entra, informa-te'n i compra les teves entrades



**BARCELONA**  
inspira

Ajuntament de  
Barcelona



## Ajuntament de Barcelona Institut de Cultura

### Consell d'Administració

**President**  
Jaume Ciurana i Llevadot

**Vicepresident**  
Gerard Ardanuy i Mata

**Vocals**  
Francina Vila i Valls, Guillem Espriu  
Avenidaño, Ángeles Esteller Ruedas,  
Isabel Ribas i Seix, Ramon Massaguer  
i Meléndez, Montserrat Vendrell i Rius,  
Elena Subirà Roca, Josep M. Montaner  
i Martorell, Miquel Cabal i Guarro,  
Maria del Mar Dierssen i Soto, Daniel  
Giralt-Miracle, Pius Alibek i Arantxa  
García Terente

### Gerent de l'Institut

Marta Clari i Padrós

### Secretària delegada

Montserrat Oriol Bellot

### Director de Barcelona Capital

Carles Sala i Marzal

### Directora de Recursos

Isabel Balliu i Badia

### Directora de Programes

de Difusió Cultural

Pilar Roca i Viola

### Premsa

Álvaro López i Muñoz, Rosa M. Anglada Trilla  
i Divina Huguet Sese

### Cap de Patrocini

Judith Avinyó i Vidal

### Cap de Comunicació i Màrqueting

Elena Navarro Delgado

I els departaments de Serveis Jurídics,  
Producció, Projectes i Manteniment,  
Administració i Recursos Humans  
de l'Institut de Cultura de Barcelona.

## Grec 2014

### Festival de Barcelona

#### Direcció

Ramon Simó i Viñes

#### Direcció executiva

Irma Coronilla i Humbert

#### Assistent de direcció

i producció executiva

Isaac Vila Doblas

#### Producció

Eva Ruiz Muñoz

#### Coordinació

Gema Bejarano Sahuquillo, Clara Matas

Vidal i Àngels Perea González

#### Direcció tècnica

Pere Anglada i Marquès

#### Adjunts de direcció tècnica

Konstanze Müller i Quique Inglada Expósito

#### Comunicació

Ana Álvarez Quiroga i Lola Codina i Massons

#### Contractació

Juan Bergua Blanco

#### Secretària

Mònica Navarro Olivé

#### Edita

Institut de Cultura de l'Ajuntament  
de Barcelona

## Col·laboració externa

#### Relacions públiques

Comedianet

#### Imatge Grec 2014

Hypnotic Vibes, © Gianni A. Sarcone,

[www.giannisarcone.com](http://www.giannisarcone.com) - All rights

reserved

#### Campanya de comunicació

What's on (Won)

#### Producció gràfica

La Factoria dels Anuncis

#### Disseny del logotip del Grec

Quim Roy

#### Redacció

Xavier Muniesa i Calderó

#### Web

Omitsis i RMDisseny

#### Correcció de textos

Rosa Chico Maquieira per a La Factoria  
dels Anuncis

B.12404-2014

Les dades contingudes en aquest programa  
són correctes a 16 de maig de 2014.  
Podeu consultar els possibles canvis  
o modificacions a [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec),  
al telèfon 93 316 10 00, o al 010 Barcelona  
Informació (preu de la trucada: 0,37 €,  
establiment de trucada; 0,08 €/minut  
tarifat per segons, IVA inclòs).



## De Barcelona al món

Barcelonins, barcelonines,

Un any més esteu convidats a viure la gran festa de l'escena i a comprovar que Barcelona no només és al mapa teatral europeu com a punt de parada de les companyies internacionals més destacades, sinó també com a punt d'origen de produccions de qualitat.

Enguany el Grec se celebra coincidint amb el Tricentenari dels fets del 1714 i el festival commemora l'efemèride amb una d'aquestes produccions, una proposta de La Fura dels Baus titulada *M.U.R.S.*, que recrea el concepte de setge. No ho fa, però, des d'una perspectiva historicista, sinó d'una manera contemporània que diu molt de la personalitat del Grec Festival de Barcelona: des de l'avantguarda i utilitzant un llenguatge que podrien entendre els espectadors de qualsevol país del món. Perquè aquests dos elements, l'avantguarda i la voluntat d'universalitat, de fer-se entendre arreu, són característiques inherents al festival però, també, a la mateixa ciutat.

Barcelona ha apostat sempre per la innovació, de la mateixa manera que el Grec aposta pels nous llenguatges escènics. I Barcelona té una claríssima vocació internacional, igual que aquest festival, sempre entestat a dur a la ciutat el millor de l'escena mundial però, alhora, decidit a mostrar al món el que els seus artistes i creadors són capaços de fer.

Actors i actrius, ballarins, coreògrafs, músics i artistes de circ d'aquí i dels països més diversos us esperen per compartir amb vosaltres un o molts vespres d'estiu. Acompanyeu-los i gaudiu d'alguns dels millors talents de Barcelona i del món.

### Xavier Trias

Alcalde de Barcelona



## El festival de la creació

Barcelona crea. Ho fa tot l'any, sense descans i en els camps més diversos. Però pel que fa a les arts escèniques, això es fa especialment evident durant el mes de juliol. Ho saben els barcelonins i barcelonines, però també ciutadans d'arreu del món pendents del batec de la cultura internacional. El Grec Festival de Barcelona converteix la ciutat durant un mes en un gran aparador on es veuen alguns dels espectacles més interessants que es fan ara mateix a Europa, Amèrica, Àsia o Àfrica. I cal dir que no pocs d'aquests espectacles neixen, precisament, a casa nostra.

El Grec és un festival de creació i, com a tal, té la missió d'alimentar el teixit artístic de la ciutat. Ho fa de maneres diverses. D'una banda, obre finestres al món que permeten als creadors i al públic barcelonins veure què passa fora, perquè el Grec és el principal programador d'espectacles procedents d'altres països a la ciutat. I de l'altra, el Grec no només es limita a exhibir i promoure internacionalment muntatges nascuts aquí, sinó que els fa possibles en implicar-se en la producció.

Més que un festival, el Grec és un gresol on es fonen les influències del món i les essències de la creació barcelonina. El que surt cada any d'aquest gresol pren la forma d'un seguit d'espectacles que, sovint, després del festival, viuen una segona vida representant-se per Catalunya, Europa i la resta del món, i exerceixen així d'ambaixadors de la nostra cultura.

Veniu al Grec i gaudiu de la dansa, el teatre, la música i el circ. Gaudiu d'una ciutat que vol fer de l'art, la creació i el coneixement un dels principals motors que la impulsen.

### **Jaume Ciurana**

Tinent d'alcalde de Cultura, Coneixement, Creativitat i Innovació



## Bones notícies

Avui tenim una bona notícia per donar-vos: el Grec 2014 comença a fer camí. En moments com els que vivim, quan sembla que la cultura és menystinguda, abandonada i perseguida en nom de la utilitat i el pragmatisme, del benefici econòmic i d'una pretesa salvació comptable del sistema que només comporta desigualtat, aquesta es pot considerar una bona notícia.

Estem preparant un Grec obert, amb més opcions de participació, amb la voluntat de provocar sensacions, d'estimular la curiositat, de transmetre coneixements de la manera que només les arts escèniques els poden provocar, estimular i transmetre. Un festival ple de teatre, de dansa, de circ i de música que busquen esborrar els límits entre els diversos llenguatges, que barrejen formes, gèneres i estils per oferir-vos un lloc per a la representació, per al joc, per a la convenció, per al gaudi d'un espai públic ara que tot es vol massa personal, massa petit, prou íntim com per a tornar-nos inoperants. Fora del guany, fora del llenguatge economicista que mutila la realitat, la cultura ens ofereix l'àmbit en el qual es poden desenvolupar sense previsió de benefici les idees de solidaritat, tolerància, crítica, del bé comú, de la laïcitat, la igualtat, la democràcia, la llibertat... Voldríem viure en un món on la discussió i l'evolució de totes aquestes idees encara fos possible, un món on l'art i les formes ens ajudessin a provar de ser alguna cosa més que individus assetjats, aïllats i, qui sap, potser vençuts.

Hi posem, des del Grec, el nostre humil granet de sorra, la nostra feina i la nostra il·lusió. Provem d'oferir-vos un programa que vol anar més enllà de la utilitat mal entesa, dels pensaments previsibles, de les sensacions i emocions programades i catalogades, més enllà de la indústria quotidiana amb la confiança que vosaltres, ciutadans, espectadors, amics, donareu el sentit últim al festival.

Gràcies per compartir amb nosaltres el desig de teatre, de dansa, de circ, de música... de cultura.

Benvinguts al Grec 2014!

### **Ramon Simó**

Director del Festival

Obertura	Dates	Espai	Pàg.
M.U.R.S.	30 juny- 5 juliol	Castell de Montjuïc	7

Espectacle inaugural	Dates	Espai	Pàg.
Wonderland	1-2	Teatre Grec	8

Teatre	Dates	Espai	Pàg.
L'eclipsi	2-13	TNC	9
The Fountainhead (La deu)	2-4	Teatre Lliure Montjuïc	10
I Congrés Femení de Supervivències	2-13	BARTS	11
Merda d'artista	2-27	Teatre Poliorama	11
La partida (Dealer's Choice)	2 juliol-3 agost	Teatre Romea	12
88 infinits	2-27	Museu Marítim	12
Vells temps	2-27	Sala Beckett	13
Els eufòrics	2-27	Sala Muntaner	13
El bon lladre	3-6	Teatre Lliure Montjuïc	14
L'Antic Teatre al Grec	3-25	Antic Teatre	15
Krum	3-5	Mercat de les Flors	16
Les criades	4-6	Mercat de les Flors	17
Mata'm	5 juliol-3 agost	La Villarroel	18
Guillotina	8-12	Mercat de les Flors	19
Victòria d'Enric V	9-11	Teatre Lliure Gràcia	22
A House in Asia	10-12	Mercat de les Flors	23
Shakespeare on the Beat	10-13	CCCB	24
Numax-Fagor-plus	10-12	Museu d'Arqueologia	24
Nit de musicals	13	Teatre Grec	27
Nerium Park	17-20	Mercat de les Flors	35
Ubu Roi	17-20	Teatre Lliure Montjuïc	36
Onze.Nou.CATorze (1714)	17 i 18	Convent de Sant Agustí	37
El testament de Maria	17-20	Capella MACBA	37
Bartolomé encadenado	18-20	Teatre Grec	38
Shell	23-25	Mercat de les Flors	42
Le capital	24-26	Teatre Lliure Montjuïc	44
Nadia	24-27	CCCB	45
Neves en concert	30	Teatre Grec	50

Dansa	Dates	Espai	Pàg.
Lonely Together	9 i 10	Mercat de les Flors	20
Sun	9 i 10	Teatre Grec	21
Monòlit	10-12	Teatre Lliure Montjuïc	23
Calligrames en moviment tauberbach	11 i 12	Espectacle itinerant	25
Viatge en el temps 7080/ Abans de morir-Segona història/ El llac dels cignes	11-13	Teatre Lliure Montjuïc	26
Vader	15 i 16	Mercat de les Flors	29
Romance de Curro «el Palmo»	16-18	Mercat de les Flors	30
Frida	25-27	Teatre Grec	47
Nit de tango amb Mora Godoy	25-27	Mercat de les Flors	48
	29	Teatre Grec	49

Música	Dates	Espai	Pàg.
Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés «El Tosco»	1-6	Jamboree	9
Marina Rossell	3	Teatre Grec	14
Mayte Martín	4	Teatre Grec	16
Hiroimi	5	Teatre Grec	18
Motis-Chamorro Quintet & Scott Hamilton	8-13	Jamboree	20
Ludovico Einaudi en concert	11	Teatre Grec	25
Eels	12	Teatre Grec	27
Joe Satriani	14	BARTS	28
Los Mambo Jambo	15-20	Jamboree	28
Off the Record: Josh Rouse	16	BARTS	29
Anoushka Shankar	17	BARTS	35
Off the Record: Iván Ferreiro	20	BARTS	39
Ólafur Arnalds	21	BARTS	40
Bobby McFerrin	21	Teatre Grec	40
Adrià Puntí	22	BARTS	41
Jamboree Duets	22-27	Jamboree	41
Off the Record: Joan Garriga	23	BARTS	42
Bajo el volcán	24	BARTS	45
Herencia de Timbiquí + Chico Trujillo	25	BARTS	46
Oscar D'León + BCN Salsa All Stars	26	BARTS	48
Els Amics de les Arts	28	Teatre Grec	49
Chano y Josele	31	Teatre Grec	50

Circ	Dates	Espai	Pàg.
Disbarat!/¡Disparate!	9-12	Mercat de les Flors	22
Rudo	18 i 19	Teatre Lliure Montjuïc	39
Beyond	23-26	Mercat de les Flors	43
Rhum	24-26	Teatre Lliure Montjuïc	46

MiniGrec	Dates	Espai	Pàg.
Festa d'Inauguració	27 (juny)	Teatre Grec	51
L'ombra de Pinotxo	2-13	La Puntual	52
Piu Piu	4-6	Almeria Teatre	52
Tripula	7 i 8	Teatre Lliure Montjuïc	52
Patatu	19 i 20	Mercat de les Flors	53
Dot	26 i 27	Mercat de les Flors	53
Punch & Judy in Afghanistan	26-29	La Puntual	53

Més Grec	Pàg.
+ Propostes	54
+ Dramatúrgies contemporànies	56
+ Espectadors	58
+ Activitats professionals	59
+ També a Montjuïc	60

Informació general	Pàg.
Descomptes	6
Venda d'entrades	6
El festival a Montjuïc	61
Més informació	61
Espais	62

## Descomptes

50%

25%

20%

### Menors de 16 anys 50% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles, [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació.

#### Excepcions

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

### Menors de 25 anys 25% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles, [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació. Per als espectacles de música, les entrades amb aquest descompte són limitades.

### Majors de 65 anys 25% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles, [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació. Per als espectacles de música, les entrades amb aquest descompte són limitades.

### Persones a l'atur 25% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles. Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació.

#### Excepcions

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

### Titulars de la Targeta Rosa 50% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles, [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació.

#### Excepcions

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

### Grups 20% de descompte A partir de 15 persones

#### Llocs de venda

Per als espectacles del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles.

Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació. Per als espectacles de música, les entrades amb aquest descompte són limitades.

### Titulars del carnet de família nombrosa o monoparental 50% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles. Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació.

#### Excepcions

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

### Titulars del carnet de Biblioteques 20% de descompte

#### Llocs de venda

Per als espectacles del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors: Tiquet Rambles, [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i taquilles dels espais d'actuació.

Per a la resta d'espais, consulteu-ho al mateix teatre o espai d'actuació. Per als espectacles de música, les entrades amb aquest descompte són limitades.

### Abonament 20% de descompte

En la compra d'entrades per a tres espectacles o més de teatre, dansa i circ del Teatre Grec, el Teatre Lliure i el Mercat de les Flors.

#### Llocs de venda

Tiquet Rambles i [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)

#### Excepcions

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

### Carnet BCNCultural

**Pack Grec:** és un paquet exclusiu per als socis de BCNCultural.

Té un cost de 72 € i dona opció a sis entrades (màxim dues per espectacle) de la següent selecció: *M.U.R.S., Wonderland, Sun, Romance de Curro «el Palmo», Nit de musicals, Off the record: Josh Rouse, Ivan Ferreiro* i *Joan Garriga i Bajo el volcán.*

#### Llocs de venda

Tiquet Rambles i [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)

### Last Minute 50% de descompte

El mateix dia de l'espectacle a partir de tres hores abans de l'inici de la funció. Aforament limitat. Consulteu oferta diària a [www.bcn.cat/lastminute](http://www.bcn.cat/lastminute)

#### Lloc de venda

Tiquet Rambles

#### Excepcions

Aquest descompte no s'aplica als espectacles de música.

### Condicions i excepcions

Qualsevol persona pot adquirir aquestes localitats, però en el cas del descompte per a majors de 65 anys, menors de 25, menors de 16, carnet de família nombrosa o monoparental, Targeta Rosa, carnet de Biblioteques i persones a l'atur, només les podran fer servir els col·lectius respectius. Es demanarà l'acreditació corresponent al descompte en accedir al recinte on tingui lloc l'espectacle.

Les entrades amb descompte per als espectacles de música són limitades. S'hi denegarà l'accés a totes aquelles persones que facin un ús fraudulent d'aquestes entrades.

Els diferents tipus de descompte no són acumulables.

Els descomptes del 50% als menors de 16 anys, Last Minute i als titulars del carnet de família nombrosa o monoparental, i titulars de la Targeta Rosa, i del 25% a persones a l'atur no s'aplicaran als espectacles de música. Els espectacles *Tripula, Patatu, Dot*, i *M.U.R.S.* estan exclosos de tots els descomptes.

## Venda d'entrades

Les entrades dels espectacles del Grec 2014 Festival de Barcelona es poden adquirir als punts de venda següents:

### Tiquet Rambles

Palau de la Virreina  
La Rambla, 99. Horari: de dilluns a diumenge, de 10 a 20.30 h  
Telèfon d'informació de taquilles: 93 316 11 11

**Web del Grec 2014  
Festival de Barcelona**  
[www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)

### Taquilles dels espais d'actuació

Es poden adquirir entrades per a l'espectacle en cartell el mateix dia de la funció.

Les taquilles estaran obertes els dies de funció com a mínim una hora abans que comenci l'espectacle.

### Condicions de venda de les localitats

- L'organització del festival no garanteix l'autenticitat de l'entrada si no ha estat adquirida als punts de venda oficials.
- Si per força major l'organització hagués de canviar el lloc i/o el dia previstos per a un espectacle, l'entrada continuarà sent vàlida per al nou emplaçament i/o dia. Quan el nou emplaçament i/o dia no resultin adequats per a l'espectador, o quan un espectacle se suspengui abans de començar, es retornarà l'import de l'entrada al mateix lloc on va ser adquirida, a partir de transcorregudes 24 hores des de la data de suspensió fins a un mes després de la data en què hagués tingut lloc la funció suspesa. La suspensió d'un espectacle quan hagin passat més de 30 minuts des del seu començament no dona dret a devolució.
- L'adquisició de qualsevol entrada del Grec 2014 Festival de Barcelona comporta l'acceptació d'aquestes condicions.
- La venda d'entrades a Tiquet Rambles es durà a terme mitjançant el terminal corresponent a l'operador de cada espectacle. En alguns casos això pot comportar diferents torns d'espera.
- Les entrades per als espectacles *L'ombra de Pinotxo* i *Punch & Judy in l'Afghanistan* del MiniGrec, programats a La Puntual, es venen al mateix teatre, mitjançant el web [www.lapuntual.info](http://www.lapuntual.info) o trucant al telèfon 639 305 353.
- Les entrades per a l'espectacle *Numax-Fagor-plus* programat al Museu d'Arqueologia es poden comprar anticipadament a Tiquet Rambles, al web [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i, els dies de funció, a la taquilla del Teatre Grec a partir de les 20 h.

## Teatre

## Obertura

Del 30 de juny al 5 de juliol

Castell de Montjuïc

Horari: 22 h

Durada: 60-90'

**Preu: 18 €**

Funció del 30 de juny: Entrada lliure.

Aforament limitat

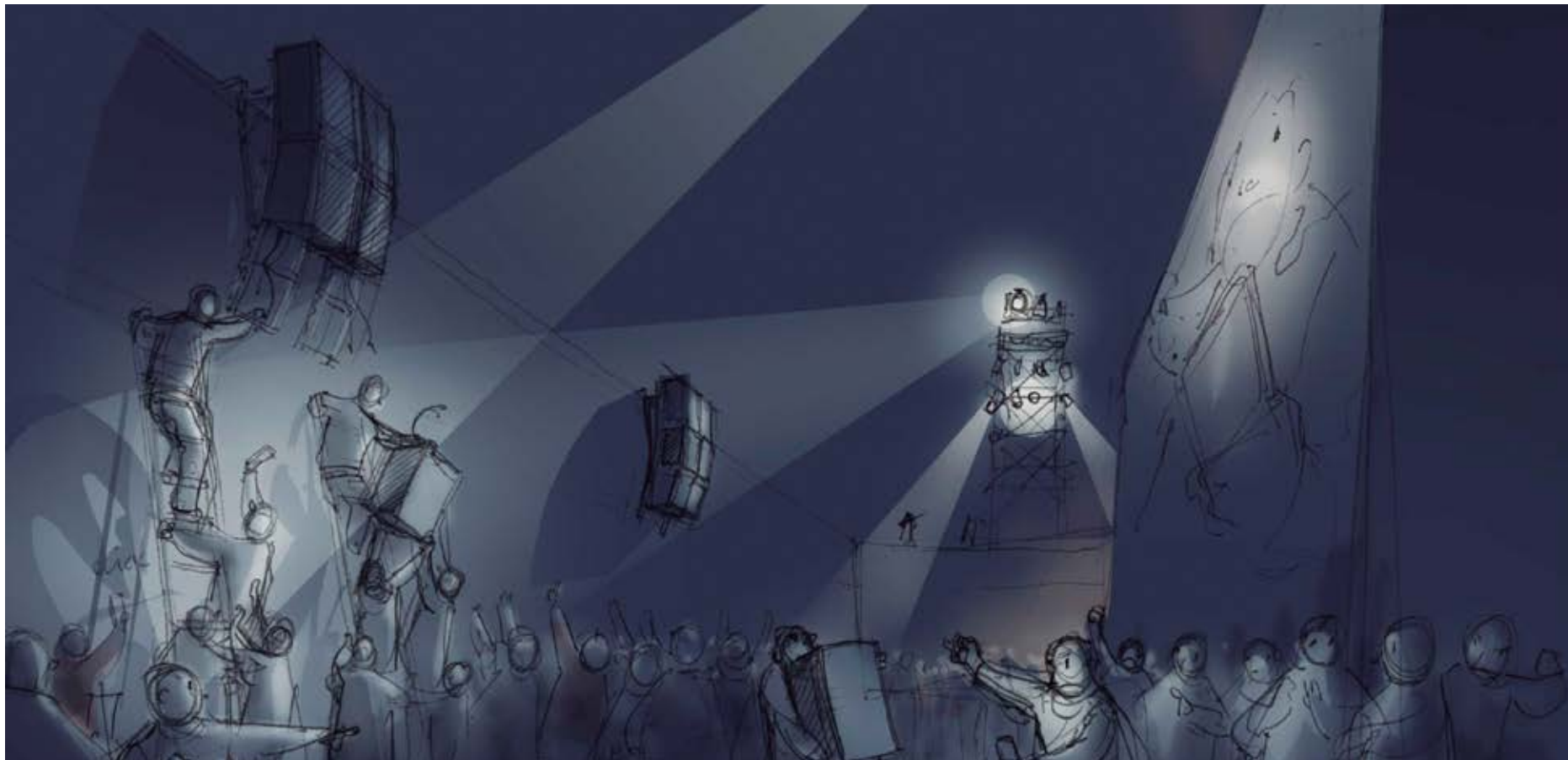
Consulteu condicions a [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)

Grec innovació

Estrena

# M.U.R.S.

## La Fura dels Baus



## Teatre, imatge i tecnologia de la comunicació en una experiència artística única

**Direcció i dramaturgia**

La Fura dels Baus i Marc Chornet

Disseny i programació d'interactius

Pelayo Méndez

Disseny i producció de vídeo i motion graphics

Javier Pinto, Mathieu Félix i Federico González

(Tigre Lab)

Xarxes i connectivitat

Pedro Lorente i Francisco Iglesias

Programació d'app

Nacho Sánchez i David Romacho

Assessorament tècnic en enginyeria del software

Jordi Vilà

Escenografia

La Fura dels Baus, Irene Dobon i Pep Padrós (Anigami)

Composició i direcció musical

La Fura dels Baus i Carles López

Disseny d'il·luminació

Pere Anglada

Disseny de so / concepció sonora

La Fura dels Baus i Joan Oriol i Roura

Direcció d'enregistraments videogràfics

La Fura dels Baus, Tiger Lab, Xavi Correa i Yvan Argos

Direcció tècnica

Kiku Martínez

Direcció de producció

Nadala Fernández

Assistent de producció

Sergio Vega

Comunicació

Adrià Cortadellas

Directors artístics de La Fura dels Baus

per a M.U.R.S.

Pep Gatell, Jürgen Müller, Carles Padrissa

i Pera Tantià

Il·lustració

Jordi Vila Desclos

**Després de vint anys, en aquest 2014 d'aniversari, els sis creadors de La Fura dels Baus tornen a inventar conjuntament un espectacle revolucionari. Benvinguts a una experiència de futur pensada perquè pugueu jutjar el present des d'una perspectiva nova.**

A partir de l'evocació de la població assetjada, La Fura ens proposa *M.U.R.S.*, un experiment ciutadà, un espectacle instal·lació on el públic podrà interactuar lliurement només seguint criteris d'intel·ligència i eficiència. *M.U.R.S.* vol ser el primer *smartshow* de la història, un repte col·lectiu que instal·larà l'espectador en la vivència d'un món en què les premisses que hauran de governar les ciutats del futur seran explotades fins a les darreres conseqüències. Fins on serem lliures i capaços de dirigir i comprendre

**Per gaudir al màxim d'aquest espectacle, es recomana als espectadors que tinguin un smartphone que, abans de venir al Castell, es descarreguin l'app especialment creada per a la funció. Per a més informació consulteu [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)**

la nostra pròpia vida? Podrem distingir la veritat de la mentida? Podrem o sabrem revoltar-nos i sortir de tots els setges (comunicatius, tecnològics, polítics) als quals potser ens veurem sotmesos? Assessorats per dos prestigiosos centres universitaris, el departament d'Open Systems de la Universitat de Barcelona i la Universitat Rovira i Virgili, els components de La Fura dels Baus han treballat uns mesos al Futurelab de l'Ars Electronica Center de Linz (Àustria) i al Massachusetts Institute of Technology (MIT) per tal de desenvolupar els fonaments de l'*smartshow* amb què s'ha construït *M.U.R.S.*

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, Activitats Artístiques La Fura dels Baus S.A. i Le Manège - Scène Nationale Mons - Maubeuge, en col·laboració amb la Direcció de Creativitat i Innovació de l'Institut de Cultura de Barcelona (Barcelona Lab) i Tricentenari BCN. Amb el patrocini d'Ono.

1714 / 2014

## Dansa

## Espectacle inaugural

1 i 2 de juliol

Teatre Grec

Horari: 22 h

Durada: 60'

Preu: 16-30 €

# Wonderland

Gallim Dance Company



## Energia i qualitat al servei d'una coreografia brillant i plena

**Concepció, direcció i coreografia**

Andrea Miller

**Interpretació**

Tal Adler, Celine D'Hont, James Lindsay Hartwell, Allysen Hooks, Gwyneth Mackenzie, Matthew Perez, Francesca Romo, Daniel Staaf, Austin Tyson, Georgia Osborne, Dan Walczak i Arika Yamada

**Composició musical**

Orchestra Barzizza, Maria Jottini i Trio Lescano, The Chordettes, Chopin, Black Dice, Tim Hecker, Michel Bokanowski, Joanna Newsom, Jeannie Robertson, Song of Black Mountain, Sebastien Agneessens i Kyle Fische. Remescles cortesia de l'Alan Lomax Foundation

**Escenografia**

Jon Bausor

**Vestuari**

José Solís

**Disseny d'illuminació**

Vincent Vigilante

**Disseny de so / concepció sonora**

Jakub Ciupinski &amp; Cristina Spinei de Blind Ear Music

**Ajudantia de direcció**

Francesca Romo

**Direcció de producció**

Josh Johnson

**Producció executiva**

Meredith Hodges

**Fotografia**

Christopher Duggan

**Una companyia de dansa contemporània  
novaiorquesa amb un estil alegre i imaginatiu ens  
adverteix contra els perills d'actuar com un ramat.**

El 2006, Cai Guo Qiang, un dels artistes contemporanis xinesos més coneguts, va impactar amb una instal·lació titulada *Head On* en què es mostren 99 llops a mida real fent un salt majestuós que els porta a estavellar-se, un rere l'altre, contra una paret de vidre. Andrea Miller, una coreògrafa que aquest 2014 ha estat nomenada Guggenheim Fellow per la John Simon Guggenheim Memorial Foundation, debuta a Barcelona amb una recreació de la «mentalitat de ramat» que inspira aquesta obra. Creadora d'uns muntatges cinètics però que alhora expressen una

profunda reflexió sobre el jo i la recerca de la identitat, la companyia ambienta *Wonderland* en un paisatge que recorda els EUA de l'era atòmica. Utilitza imatges que suggereixen la guerra, l'esport o la comunicació i l'espectacle per parlar-nos sobre una tendència molt humana i potencialment perillosa. I és que el món de somni que aparenta ser *Wonderland*, amb els seus somriures d'Esther Williams (o són sinistres rictus de bogeria?), pot amagar comportaments brutals i insensibles quan la uniformitat es fa norma i la multitud imposa la seva llei. Una coreografia plena de significats i alhora exigent, amb uns ballarins que demostren un virtuosisme tècnic extraordinari.

Una producció de Gallim Dance Company.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.



## Música

De l'1 al 6 de juliol

Jamboree

Horari: 20 i 22 h

Preu: 20 €

(al web [www.jamboreejazz.com](http://www.jamboreejazz.com)  
i Tiquet Rambles, 15 €)

# Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés «El Tosco»

El Bolero de Cuba



**Direcció musical**  
Jose Luis Cortés i Robin Reyes  
**Interpretació musical**  
Migdalia Hechavarría (veu),  
Jose Luis Cortés (flauta),  
Robin Reyes (contrabaix),  
Wicho Rodríguez (piano),  
Bárbaro Torres (percussions)  
i Eduardo Llibre (percussions)  
**Producció executiva**  
Jamboree  
**Fotografia**  
Juan Miguel Morales

**Des d'El Gato Tuerto, un dels locals més emblemàtics de l'Havana, arriba a Barcelona una llegenda del bolero que, juntament amb el director de NG La Banda, ens prometen una descàrrega musical plena d'emoció i vida.**

Diuen de Migdalia Hechavarría que és l'encarnació del bolero més passional i el més arrelat a la tradició cubana, d'aquí que el Nobel de Literatura Gabriel García Márquez s'hagués declarat incondicional de la seva veu. La sentirem interpretar les cançons punyents de grans creadors del gènere que van d'Armando Manzanero o César Portillo de la Luz a Myrta Silva i Agustín Lara, entre d'altres. Sonaran peces com ara *Contigo en la distancia* o *Piensa en mi* en una nit cent per cent cubana en què Migdalia Hechavarría estarà acompanyada de José Luis Cortés «El Tosco», flautista i director d'una banda que està considerada una de les principals creadores i impulsores de la *timba*, un modern estil musical cubà.

## Òpera

Del 2 al 13 de juliol

Teatre Nacional de Catalunya  
(Sala Petita)

Horari: de dimecres a dissabte, 20 h;

diumenge, 18 h

Durada: 120'

Espectacle en català

Estrena

Preu: 19,50-23 €

# L'eclipsi

Una òpera d'Alberto García Demestres, versió lliure de l'obra de Paco Zarzoso



**Direcció d'escena**  
Xavier Albertí  
**Direcció musical**  
Alberto García Demestres  
**Escenografia**  
Llorenç Corbella  
**Vestuari**  
Montse Amenós  
**Il·luminació**  
Albert Faura  
**Ajudant de direcció**  
Albert Arribas  
**Interpretació**  
Anna Alàs, Antoni Comas,  
Isabella Gaudi, Maria Hinojosa,  
Josep-Ramon Olivé, Pere Ponce,  
Elisenda Pujals, Mercè Sampietro  
i Claudia Schneider  
**Interpretació musical**  
Paula Carrillo, Gregori Ferrer,  
Andreu Gallén, José María Martínez,  
Manuel Martínez del Fresno,  
Víctor Pérez i Feliu Ribera  
**Fotografia**  
May Zircus

**La Leonor i la Carla decideixen casar-se al jardí de la casa de la família de la Leonor, coincidint amb un eclipsi total que enfosquirà la terra durant uns minuts, i al mateix temps il·luminarà el futur amorós de la parella.**

La intenció és que les casi l'alcalde de la ciutat, un vell amic del Ramon, pare de la Leonor i company de caceres. Però a conseqüència d'un contratemps judicial, l'alcalde no podrà oficiar la cerimònia i l'haurà de substituir l'únic regidor disponible en aquesta urgència: el de cementiris. Això obligarà a traslladar el casament dels jardins de la residència de la Leonor als jardins de la necròpoli municipal, amb totes les conseqüències que aquest fet portarà. *L'eclipsi* és un espectacle de teatre musical en què el fenomen astronòmic determina també el desenvolupament de la música. L'alegria i la lluminositat de l'hora de l'àngelus en què comença l'acció s'esvaïrà amb l'arribada de la penombra. La desaparició del sol farà emergir els moments més foscos d'una partitura que explorarà els racons més tenebrosos dels personatges, fins que torni la llum.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i el Teatre Nacional de Catalunya.

## Teatre / imatge

Del 2 al 4 de juliol

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver

Horari: 20.30 h

Espectacle en neerlandès  
amb sobretitulació en català

Preu: 32 €

# The Fountainhead (La deu)

Ayn Rand / Ivo van Hove / Toneelgroep Amsterdam



## Taller d'espectadors

## Grans artistes per fer-nos participar d'una batalla d'idees, amb l'amor de fons

**Autor**  
Ayn Rand  
**Traducció**  
Jan van Rheenen i Erica van Rijsewijk  
**Versió/adaptació**  
Koen Tachelet  
**Direcció**  
Ivo van Hove  
**Dramatúrgia**  
Peter van Kraaij  
**Interpretació**  
Tamar van den Dop, Aus Greidanus jr,  
Robert de Hoog, Hans Kesting, Hugo Koolschijn,  
Ramsey Nasr, Frieda Pittoors, Halina Reijn  
i Bart Slegers  
**Composició musical**  
Eric Sleichim  
**Interpretació musical**  
Hannes Nieuwlaet i Yves Goemare  
**Escenografia**  
Jan Versweyveld  
**Vestuari**  
An d'Huys  
**Disseny d'il·luminació**  
Jan Versweyveld  
**Vídeo**  
Tal Yarden  
**Productor privat**  
Emmerique Granpré Moliere  
**Càsting**  
Hans Kemna  
**Management a Espanya**  
Ysarca Art Promotions - Pilar de Yzaguirre  
**Fotografia**  
Jan Versweyveld

**Individualitat i altruisme, inspiració i compromís, innovació i tradició... La vida és una guerra d'idees i l'escriptora Ayn Rand tenia clar quin era el seu bàndol. Ivo van Hove, artífex d'un dels grans èxits del Grec 2013, porta a escena la seva novella més famosa.**

Què ha de fer un creador, mantenir-se fidel als seus ideals o traïr-los per tal d'assegurar-se l'èxit? Cal sacrificar-se pels principis propis o sobreviure adaptant-se al gust dominant de la comunitat? L'escriptora Ayn Rand responia aquestes preguntes el 1943 en un *best-seller* que parla de la lluita entre l'individualisme i la col·lectivitat en l'arena política però, especialment, en l'ànima humana. La història que explica *The Fountainhead* té com a protagonista l'arquitecte Howard Roark, que es nega a fer concessions als seus clients encara que això el condenni al fracàs i l'oblit. Rand utilitza el món dels arquitectes, i en concret el moment en què les tendències modernes de l'arquitectura del segle XX s'enfrontaven al classicisme dominant, com

a metàfora per parlar de temes com l'art, la creació i la integritat. Però també per explicar-nos la història d'amor entre Roark i la seva amant, Dominique Françon, dues ànimes embrancades en una lluita extrema per la seva llibertat i autonomia. Música en viu d'autors que van explorar els nous sons del principi del segle XX, i un ús del vídeo que posa davant la mirada dels espectadors esbossos arquitectònics i articles periodístics, són alguns dels instruments per acostar al públic una història que ens parla de creació i ideals personals. El director Ivo van Hove i el Toneelgroep Amsterdam assumeixen el repte de portar la novella a escena després d'haver meravellat els espectadors barcelonins del Grec 2013 amb les *Tragèdies romanes* de Shakespeare.

Una producció del Toneelgroep Amsterdam.  
The Fountainhead, d'Ayn Rand. Amb el permís de Curtis Brown Ltd.  
Copyright © 1943. Tots els drets reservats.  
Amb el suport del Fons per a les Arts Escèniques dels Països Baixos i l'Ambaixada del Regne dels Països Baixos.

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Teatre

Del 2 al 13 de juliol  
**BARTS**

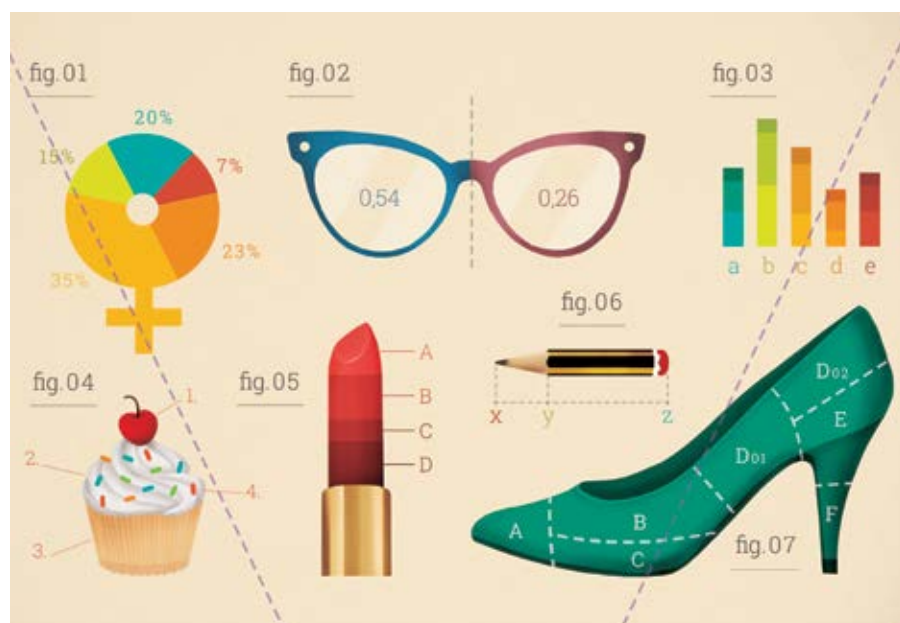
Horari: de dimecres a dissabte, 21 h;  
diumenge, 20 h  
Durada: 70'  
Espectacle en català i castellà

Estrena

Preu: 20 €

# I Congrés Femení de Supervivències

El Terrat de Produccions



**Textos**  
El Terrat de Produccions  
(José Antonio Pérez, Diego San José i Carolina Noriega)  
**Coordinació de la dramaturgia**  
David Escardó  
**Direcció**  
Reichel Delgado  
**Interpretació**  
Sílvia Abril i Carolina Noriega  
(resta de repartiment en curs)  
**Escenografia**  
Rafel Vives  
**Vestuari**  
Desiree Guirao  
**Disseny d'il·luminació**  
Eudald Gili  
**Disseny del grafisme**  
Mateu Marcet  
**Comunicació**  
Meritxell Abril i Mia Font  
**Producció**  
Rosa Domingo  
**Producció executiva**  
Mercè Puy  
**Màrqueting**  
El Terrat i The Project

**Benvinguts i benvingudes al primer simposi internacional en què quatre còmiques monologuistes ens donen consells sobre la feina, la família, els homes i l'amistat.**

Quan entreu en aquest congrés us posaran un adhesiu a la solapa i us facilitaran tot el material que pugueu necessitar. Però no patiu, que aquest cop no us caldrà fer esforços per mantenir els ulls oberts, perquè les quatre conferenciantes que us esperen són qualsevol cosa tret d'avorrides. De fet, els consells d'aquestes monologuistes, il·lustrats amb exemples, material gràfic i vés a saber si algun *power point*, us prepararan per afrontar algunes de les principals preocupacions universals de les dones... i, indirectament, dels homes. Veniu i us ensenyaran a analitzar la personalitat dels companys de feina segons els *tuppers* que porten, a examinar el Facebook d'un ex per tal de saber si li va millor que a vosaltres, o a fugir dels amics que es pensen que tenen dret a més.

Una coproducció d'El Terrat i The Project.

## Teatre musical

Del 2 al 27 de juliol  
**Teatre Poliorama**

Horari: 2 de juliol, 23 h.  
Fins al 20 de juliol: dimecres i dijous, 22.30 h;  
divendres i dissabte, 23 h; diumenges, 20 h.  
A partir del 21 de juliol: de dimecres a dissabte, 21 h; diumenge, 18 h  
Durada: 90'  
Espectacle en català

Estrena

Preu: 15-20 €

# Merda d'artista

Ferran González / Joan Miquel Pérez



**Autors**  
Ferran González i Joan Miquel Pérez  
**Direcció**  
Alícia Serrat  
**Interpretació**  
Ferran González, Xènia Reguant,  
Gemma Martínez, Nanina Rosebud,  
Frank Capdet, Joan Miquel Pérez,  
Eloi López i Paco Weht  
**Composició musical i lletres**  
Joan Miquel Pérez i Ferran González  
**Direcció musical**  
Joan Miquel Pérez  
**Interpretació musical**  
Joan Miquel Pérez, Eloi López i Paco Weht  
**Escenografia**  
Nil Brullet  
**Coreografia**  
Marta Tomasa  
**Vestuari**  
Laia Cambrils  
**Caracterització**  
Teresa Alonso  
**Disseny d'il·luminació**  
Albert Pastor  
**Disseny de so**  
Carles Aulí  
**Producció**  
Irene Reig  
**Disseny gràfic i fotografia**  
Javier Naval

**Parlem de l'art i del mercat de l'art. I fem-ho amb música i bon humor, tot explicant la història d'un artista que va omplir tot de llaunes amb els seus excrements i les va vendre a preus desorbitats.**

¿Recordeu *Pegados*, aquell musical de petit format que, contra tot pronòstic, es va convertir en un èxit explicant la història d'una parella que s'havia lliurat als jocs de l'amor i no trobava la manera d'acabar-los? Doncs els seus responsables signen ara una nova comèdia musical que pren com a referència la vida de Piero Manzoni, un artista conceptual que es va fer famós venent llaunes amb l'etiqueta «Merda d'artista», bona part de les quals són encara en caixes fortes de bancs de tot el món. L'obra explica una història de ficció basada en la realitat, però retrata amb acidesa i ironia el mercat de l'art d'un determinat moment. Les seves armes són uns diàlegs ràpids, intel·ligents i hilarants, i també una música que ret homenatge als grans musicals clàssics i a la música italiana del segle xx. O la història musical d'un home que va convertir la merda... en or.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, Teatros del Canal i Kaktus Music.

## Teatre

Del 2 de juliol al 3 d'agost

Teatre Romea

Horari: de dimarts a divendres, 20.30 h;

dissabtes, 18 i 21 h; diumenges, 18 h

Durada: 90'

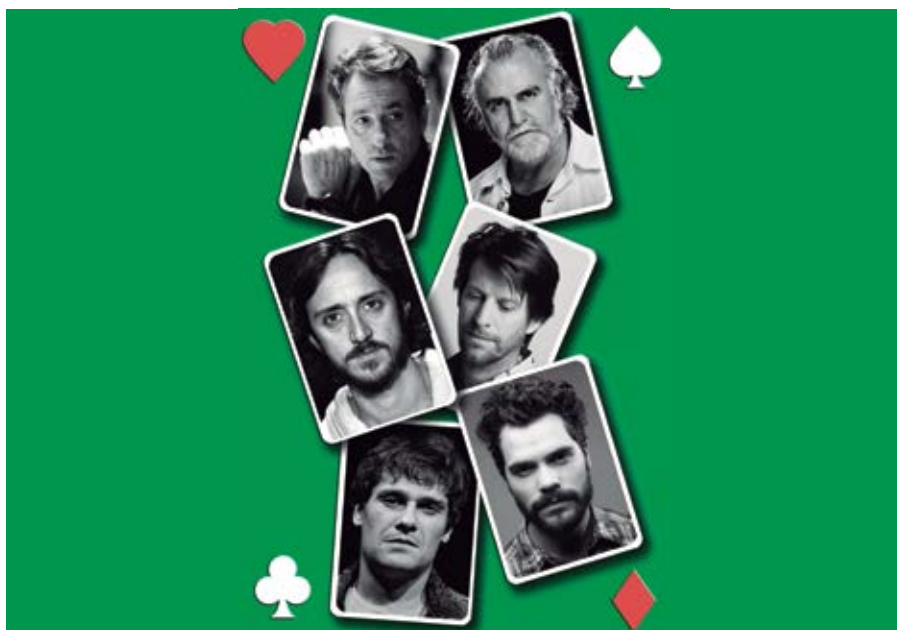
Espectacle en català

Estrena

Preu: 17-27 €

# La partida (Dealer's Choice)

Patrick Marber / Julio Manrique



**Autor**  
Patrick Marber  
**Direcció**  
Julio Manrique  
**Interpretació**  
Ramon Madaula, Andrew Tarbet,  
Marc Rodríguez, Joan Carreras,  
Andreu Benito i Oriol Vila  
**Adaptació**  
Cristina Genebat  
**Ajudantia de direcció**  
Marc Artigau  
**Escenografia**  
Sebastià Brossa  
**Vestuari**  
Maria Armengol  
**Disseny d'il·luminació**  
Jaume Ventura  
**Disseny de so**  
Ramon Ciércoles

**Una partida de pòquer serveix d'excusa a un dels grans noms de la dramaturgia britànica per posar en escena un joc de cartes i testosterona, una comèdia d'homes que parla de pares i fills.**

Julio Manrique torna a submergir-se en el món teatral del britànic Patrick Marber. Ho fa dirigint una peça que l'autor va escriure quan encara era un desconegut i que, en clau masculina, utilitza una partida de pòquer per parlar de temes que van més enllà del joc. I és que, com diu un dels personatges de l'obra, al restaurant on passa tot «no es juga a les cartes, es juga a l'home». Sis personatges amb vida pròpia, d'aquells que només aconsegueix crear la millor escriptura teatral, transiten pel menjador i la cuina del restaurant: un cuiner, dos cambrers, el propietari del negoci, un fill amb problemes amb el joc i el seu mentor en el pòquer. Tots ells participaran en l'acte final en una partida al soterrani del local. I, entre whisky i cigarrets, cada jugada farà emergir algun dels molts temes que tracta l'obra i que van de l'amistat i la lleialtat a la veritat i la mentida passant per l'èxit i el fracàs. Quin dels jugadors ha guanyat partida en realitat?

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i el Teatre Romea.

## Teatre / imatge

Del 2 al 27 de juliol

Museu Marítim de Barcelona

Horari: de dimecres a dissabte, 20.30 h;

diumenges, 18.30 h

Durada: 90'

Espectacle en català

Preu: 12 €

# 88 infinits

Arnau Vilardebò



**Autor i director**  
Arnau Vilardebò  
**Interpretació**  
Arnau Vilardebò i Albert Pla i Sánchez  
**Projeccions 360 graus / imatge**  
Immersive Adventure  
**Fotografia**  
Jesús Atienza

**Una passejada per les 88 constel·lacions que, amb humor, barreja mitologia i ciència per parlar-nos sobre les meravelles del cel nocturn.**

El contaire i actor Arnau Vilardebò ens demostra un cop més que l'astronomia, la mitologia i el bon humor tenen molt més a veure del que ens pensem. Utilitzant un planetari digital i amb la col·laboració de l'astrònom Albert Pla i Sánchez, ens proposa un recorregut pel cel nocturn, un viatge pels coneixements acumulats durant segles. Déus, deesses, monstres, herois i heroïnes que protagonitzen històries fascinants omplen el mapa del cel i ens parlen de les passions, grandeses i limitacions de la humanitat. Un espectacle ple de planetes, cúmuls, galàxies i de les millors pàgines d'aquesta gran enciclopèdia de la psicologia humana que és la mitologia grega.

Una coproducció d'Arnau Vilardebò i Immersive Adventure. Amb la col·laboració del Museu Marítim de Barcelona.

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Teatre

**Del 2 al 27 de juliol**  
**Sala Beckett**

Horari: de dimarts a dissabte, 21.30 h;  
diumenges, 18.30 h  
Durada: 75'  
Espectacle en català

Estrena

Preu: 20 €

# Vells temps

Harold Pinter / Sergi Belbel



**Autor**  
Harold Pinter  
**Traducció**  
Joan Sellent  
**Direcció**  
Sergi Belbel  
**Interpretació**  
Míriam Alamany, Sílvia Bel  
i Carles Martínez  
**Escenografia**  
Max Glaenzel  
**Disseny d'il·luminació**  
Kiko Planas  
**Disseny de so / concepció sonora**  
Jordi Bonet  
**Ajudantia de direcció**  
Antonio Calvo  
**Ajudantia d'escenografia**  
Mariona Torner i Josep Iglesias  
**Fotografia**  
David Ruano

**Ha passat de debò o és un record que, de tan real, ha acabat suplantant la realitat mateixa? S'ho pregunten els personatges d'una filigrana escènica plena de la ironia i l'humor, especial i enigmàtic, del Nobel de Literatura Harold Pinter.**

Una parella convencional, la Kate i en Deeley, reben la visita de l'Anna, una dona que vint anys enrere havia compartit pis i amistat amb la Kate. En el decurs d'una conversa que arrenca d'una manera aparentment lleugera i banal, rememora uns fets que potser han passat o potser no però que, pel fet d'existir en la memòria de qui els explica, acaben formant part de l'esfera real. Tots tres personatges es coneixen bé, però quina és realment la història que comparteixen? Els laberints de la memòria són un dels temes que toca Pinter en aquesta peça, que també retrata magistralment els estralls del temps i la fragilitat de les relacions humanes. I és que la visita de l'enigmàtica Anna despertarà sospites, recels i tensions ambigües en la parella, d'aquí que la peça, estrenada a Londres el 1971, hagi estat descrita de vegades com un «triangle minimalista», apassionant, seductor i inquietant.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i la Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia.

## Teatre

**Del 2 al 27 de juliol**  
**Sala Muntaner**

Horari: de dimecres a dissabte, 21 h;  
diumenges, 19 h  
Durada: 70'  
Espectacle en català

Estrena

Preu: 18-20 €

# Els eufòrics

Pep Pla / Marc Angelet



**Autors**  
Pep Pla i Marc Angelet  
**Direcció**  
Pep Pla  
**Interpretació**  
Rosa Cadafalch, Xavi Francés,  
Mercè Martínez i Lluís Villanueva  
**Escenografia i vestuari**  
José Novoa i Carla Ricart  
**Disseny d'il·luminació**  
Francesc Puig  
**Disseny de so / concepció sonora**  
Lluís Adell  
**Producció executiva**  
Q-Ars  
**Fotografia**  
Gerard Pla

**Fins i tot els ideals més purs corren el risc d'acabar convertits en un negoci. Ho demostra un espectacle, àcid i divertit, que parla sobre conflictes morals i crustacis.**

No heu sentit parlar mai de les gambetes zebra del delta del Gurb? Doncs potser sou els únics que encara no saben que aquest crustaci corre perill d'extinció a causa dels pesticides i els abocaments als rius. Fins i tot s'ha creat una associació destinada a protegir-los. És una associació petita, però hi treballen uns quants activistes que s'han lliurat a la causa en cos i ànima i no dubten a recollir signatures, vendre samarretes o manifestar-se allà on calgui. Tot, per salvar la gambeta zebra del delta del Gurb. Solidaritat i negoci, ideals i institucionalització, honestat i comercialització... D'aquestes coses, i de com de malament combinen algunes paraules, ens en parlen el dramaturg i director Marc Angelet, autor de peces com *McBeth con queso*, *El biògraf*, *Voyager* o, més recentment, la comèdia tecnològica *eGo*, i l'actor i director Pep Pla, que al Grec 2012 va signar la posada en escena de *Zero* i que, des del 2006, dirigeix el Centre d'Arts Escèniques de Terrassa (CAET).

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, el CAET (Centre d'Arts Escèniques de Terrassa) i la Sala Muntaner.

## Música

3 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 16 i 22 €

# Marina Rossell

Marina Rossell canta Moustaki vol. 2



**Autors**  
George Moustaki i Marina Rossell  
**Direcció musical**  
Xavi Lloses i Marina Rossell  
**Interpretació musical**  
Xavi Lloses (piano), Miquel Àngel Cordero (contrabaix), Pau Figueres (guitarra), Juan Aguiar (cordes), Nico Roig (guitarra; músic convidat)  
**Artistes convidats**  
Paco Ibáñez, Pia Moustaki, Alessio Arena i Bikimel  
**Producció executiva**  
Escenapart - Xavier González  
**Fotografia**  
Martí Escudé

**Marina Rossell presenta el segon volum del seu homenatge a Moustaki, el creador de cançons com *Le métèque* o *Ma liberté*, amb la complicitat de grans artistes.**

El primer CD de *Marina Rossell canta Moustaki* va ser tot un èxit que combinava el talent de les millors cançons del cantautor d'origen grec i la veu excepcional de l'artista catalana. Segons *l'Anuari de la Música 2013* va ser el disc més venut en català i va aplegar més de 15.000 espectadors en els concerts en directe. Ara, quan fa poc més d'un any de la mort de l'artista i d'un aniversari en què hauria fet vuitanta anys, Marina Rossell presenta un segon volum que hauria satisfet un desig íntim de Moustaki: escoltar en la veu de la seva amiga les cançons del seu repertori que ell mateix va escollir.

Marina Rossell estrenarà *Absents*, una nova composició dedicada a Moustaki que també s'inclourà en aquest segon disc. Una nit d'estiu plena d'emoció, a la qual s'afegiran diversos artistes sobre l'escenari per fer-ne un concert únic i irreplicable. Músics com la cantant Pia Moustaki, filla de Georges Moustaki, a més d'altres convidats de diverses generacions, estils i sensibilitats com Paco Ibáñez, Alessio Arena i Bikimel retran homenatge al mestre.

## Teatre

Del 3 al 6 de juliol  
Teatre Lliure - Espai Lliure  
Horari: 21 h  
Durada: 70'  
Espectacle en català

Estrena

Preu: 18 €

# El bon lladre

Conor McPherson / Xicu Masó / Josep Julien



**Autor**  
Conor McPherson  
**Direcció**  
Xicu Masó  
**Interpretació**  
Josep Julien  
**Escenografia**  
Xicu Masó i Josep Julien  
**Vestuari**  
Daniela Feixas  
**Disseny d'illuminació**  
Adriana Romero Calvo  
**Fotografia**  
Marçal Font

**Conor McPherson ens commou amb el monòleg interior d'un home immers en una fugida impossible. L'autor ens convida a una road movie cap a l'infern en la qual els conceptes del bé i el mal són expulsats sense miraments de la carretera.**

*La presa, Sota el tiller, Dublin Carol...* Potser heu vist representades algunes de les obres de Conor McPherson, que amb aquest monòleg va trobar la veu que l'ha consagrat entre els millors autors de la dramaturgia britànica. En clau de monòleg interior o bé de *thriller*, McPherson teixeix un relat sobre els tot sovint ambigus conceptes del bé i el mal. El protagonista cerca la seva particular redempció mentre s'obre pas repartint cops a tort i a dret en la seva entenedora fugida cap endavant. Provarà d'escapar del seu destí, però no podrà eludir el pes d'un passat que l'avança en la seva carrera impedit-li descansar a la riba del riu de la vida, aquí materialitzat en el fred i torrencial Shannon. Irlanda, la veu pessimista i atàvica del país de James Joyce, és l'altre protagonista del relat. L'autor converteix un pinxo de baixa estofa en la versió fosca d'un cavaller embarcat en la recerca d'un grial impossible i enamorat d'una dama que serà la seva perdició.

Una producció d'Iria Producciones S.L.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Multidisciplinari

Del 3 al 25 de juliol  
Antic Teatre

Preu: 6 €

# L'Antic Teatre al Grec



Innovadors, arriscats i amb la creativitat a flor de pell. Així són els espectacles que porta al festival l'Antic Teatre, un espai dedicat a la investigació i el desenvolupament de nous llenguatges escènics i multidisciplinaris.

Del 3 al 6 de juliol, de dijous a dissabte, 21 h;  
diumenge, 20 h  
Durada: 60'. Espectacle en català i castellà

## Hostiando a M. Agnés Mateus

Creació i direcció: Agnès Eme  
Repartiment en curs

Una mena de cabaret amb serra elèctrica on no es descarta disparar trets o obrir forats a les parets amb un martell... Al carrer les coses s'estan posant lletges, i a l'escenari no seran millors. Tristor. Disparar. Ràbia. Tendresa. Disparar. Vida. Música. Disparar. La vida al carrer és una ficció, la vida real és damunt de l'escenari.

Una coproducció de l'Antic Teatre, el festival Escena Poblenou i Miotrotrabajo.

Del 10 al 13 de juliol, de dijous a dissabte, 21 h;  
diumenge, 20 h  
Durada: 75'. Espectacle en castellà

## El paraíso es un lugar tranquilo Juan Navarro

Creació i direcció: Juan Navarro  
Col·laboració en la creació: Óscar Cornago  
Direcció tècnica i disseny d'il·luminació: Ferdy Esparza  
Vestuari: Nieves Casquete  
Fotografia: Jean Benoit Ugeux

«Paradís» és una paraula corrupta que es pot materialitzar en un lloc geogràfic: per a alguns, en un cotxe últim model; per a d'altres, en una classe de ioga. Cadascú fa el que pot per alleujar l'inevitable. Al costat oposat d'aquest no lloc hi ha la por, un negoci emocional que avui dia s'encarrega de celebrar la confusió d'aquest accelerat principi de segle. Aquest espectacle porta a escena un decàleg d'especulacions escèniques sobre la por.

www.juan-navarro.es

Una coproducció de l'Antic Teatre i el Graner - Mercat de les Flors.

Del 17 al 19 de juliol, 21 h  
Durada: 90'. Espectacle en català i castellà

## La Poderosa presenta: No estamos ARTAS, volum 2

Autor i direcció: ARTAS

La Poderosa és un espai de creació del Raval barceloní dedicat a posar en comú i entrecruar diferents tendències de les arts amb l'objectiu de generar diversitat i riquesa cultural. L'espai està gestionat per ARTAS (Artistes Associats a La Poderosa), un col·lectiu de sis creadors que aquests dies ens oferiran un tast de la seva feina, un seguit de peces que demostrin la importància dels col·lectius artístics de la ciutat per impulsar el debat i la reflexió sobre la pràctica artística. Us esperen creacions com *Abans i després de ballar (fragment)*, de Mónica Muntaner; *Danza real ya*, de Pere Faura; *El coño de Isidora*, d'Oihana Altube; *Hacia una estética de la buena voluntad*, d'Amaranta Velarde; *Happy ending*, de Javier Vaquero, i *Restos de mis series + Los que se ven entre sí* (reposició), de Bea Fernández.

23 i 24 de juliol, 21 h  
Durada: 90'. Espectacle en català i castellà

## Caravana de tràilers (Gala de tràilers escènics)

Autor: Col·lectiu GRUA  
Direcció: GRUA  
Interpretació: deu artistes o companyies d'arts escèniques del Grup de Recerca d'Universos Artístics

Si no heu vist mai un tràiler teatral, aquesta és la vostra oportunitat, perquè a l'Antic Teatre en trobareu una desena. Són resums de projectes escènics ja existents o que estan en procés de creació amb una durada màxima de cinc minuts. Vegeu-los tots i decidiu de quin voldríeu presenciar l'espectacle complet.

La programació es repetirà dos dies i, amb el resultat de les votacions del públic, el guanyador tindrà la possibilitat de presentar el seu treball dins la temporada de l'Antic Teatre.

25 de juliol, 20 h  
Durada: 120'. Espectacle en català i castellà

## Ritme en el temps

Creació: veïnes del barri de Sant Pere: Aurora Roig, Núria Gràcia, Pilar Bajo, Alsi Fernández, Rosario Guerra, Teresa Peiró, Pepita Bustamante, Maria Carme Rodríguez, Carmen Peaguda i Pilar Bayod  
Direcció: Isabel Ollé i Quim Cabanillas  
Producció: Antic Teatre  
Direcció documental: OTOXO Productions  
Antic Teatre i veïnes del casc antic de Barcelona

Conscient de la necessitat i el valor d'arrelar-se al territori, l'Antic Teatre des del 2011 està implicat en un projecte escènic amb els veïns del barri de Sant Pere. És un projecte que utilitza la dansa i el moviment com a instruments per recuperar la memòria d'aquestes persones en relació amb el barri de Sant Pere i el conjunt del casc antic. Durant el Grec es podrà veure l'espectacle, que protagonitzen les veïnes del barri, acompanyat d'un documental que segueix la història i el desenvolupament d'aquest projecte escènic i social.

Amb la col·laboració del Casal de Gent Gran del Carrer del Comerç, el Centre Cívic Convent de Sant Agustí, el Casal de Joves Palau Alòs i el Districte de Ciutat Vella (Ajuntament de Barcelona).

Una proposta de l'Antic Teatre amb el suport del Grec 2014 Festival de Barcelona.

## Teatre

Del 3 al 5 de juliol  
Mercat de les Flors -  
Sala Maria Aurèlia Capmany

Horari: 22 h  
Durada: 110'  
Espectacle en català

Estrena

Preu: 24 €

# Krum

Hanoch Levin / Carme Portaceli



**Autor**  
Hanoch Levin  
**Traducció**  
Sergi Belbel i Roser Lluch  
**Direcció**  
Carme Portaceli  
**Interpretació**  
Pere Arquillué, Rosa Boladeras,  
Ferran Carvajal, Lluïsa Castell,  
Jordi Collet, Gabriela Flores,  
Carme González, Oriol Guinart,  
Pepa López, Joan Negrié  
i Albert Pérez  
**Escenografia**  
Paco Azorín  
**Moviment**  
Ferran Carvajal  
**Vestuari**  
Antonio Belart  
**Disseny d'illuminació**  
Maria Domènech  
**Disseny de so / concepció sonora**  
Jordi Collet «Sila»  
**Ajudant de direcció**  
Ricard Soler i Mallol  
**Cap de producció**  
Elba Torres - FEI  
**Fotografia**  
David Ruano i Paco Amate

A la funció del 4 de juliol estaran un servei d'audiodescripció i acompanyament. En aquesta mateixa funció hi haurà disponibles programes en braille i en lletra impresa accessible per a persones amb discapacitat visual.

**L'autor més destacat de la dramaturgia israeliana arriba als escenaris barcelonins amb la història tragicòmica d'un home que no ha fet res a la vida i que torna a un lloc on no ha passat res des que va marxar.**

Krum (un nom que en llengua hebrea significa 'crosta') torna a casa després d'un llarg viatge. A la maleta no hi porta cap regal, només roba bruta, però la seva vida no sembla gaire més plena: no s'ha fet ric, no ha trobat l'amor i, per descomptat, tampoc no ha triomfat. En arribar a casa, però, descobrirà que no ha canviat res: el seu és un món paralitzat i apàtic que no ha avançat, on ningú no ha desenvolupat cap projecte. Naixements, casaments i funerals són els únics esdeveniments destacables, uns fets que Krum es mira com a espectador passiu, com si fos en un teatre on s'escenifiquen les seves pors i fantasies. Amb un humor esmolat i una ironia de vegades sagnant, Levin retrata un món que potser és el mateix que tots habitem, un microcosmos que ens parla de diferents aspectes de la condició humana.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, la Factoria Escènica Internacional i el Teatre Lliure. Amb la col·laboració de l'Ambaixada d'Israel i el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya (ICEC).

## Música

4 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 16 i 25 €

# Mayte Martín

Por los muertos del cante



**Interpretació musical**  
Mayte Martín (veu),  
José Luis Montón (guitarra),  
Juan Ramón Caro (guitarra)  
i Chico Fargas (percussions)  
**Producció executiva**  
Mayte Martín  
**Fotografia**  
Isabel Camps

**La cantora barcelonina esdevé memòria del cante flamenc en un espectacle en què repassa l'herència dels qui van fer gran el gènere.**

Juanito Valderrama, Manuel Torre, Enrique Morente, la Niña de los Peines... El flamenc és ple de noms mítics que li van infondre veritat i grandesa, que van contribuir a fixar-ne l'essència amb aportacions que han sobreviscut el temps i les modes. Tots són a la memòria musical de Mayte Martín, una figura del flamenc que ha fet bandera de l'elegància, la delicadesa, l'emotivitat i, especialment, de l'honestat. Per crear aquest espectacle, s'ha capbussat en les arrels del flamenc i ha recuperat les figures i els sons dels qui l'han convertit en un art immortal. Considerada una de les representants principals del que es coneix com a flamenc català, Mayte Martín ha explorat durant la seva vida artística diferents gèneres, especialment el bolero, i ha col·laborat amb tota mena d'artistes que van de Tete Montoliu a la bailaora Belén Maya, passant per la diva cubana Omara Portuondo o la cantant de fados Dulce Pontes, entre d'altres.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.



## Teatre / imatge

Del 4 al 6 de juliol  
 Mercat de les Flors -  
 Sala Ovidi Montllor

Horari: 21.30 h

Durada: 70'

Espectacle en coreà amb sobretitulació  
 en català

Preu: 28 €

# Les criades

Jean Genet / Sadari Movement Laboratory



**Autor**  
 Jean Genet  
**Direcció**  
 Do Wan Im  
**Dramatúrgia**  
 Kyu Choi  
**Interpretació**  
 Mee-Ryeong Kim, Eun-Young Joung  
 i Eun-Ju Lee  
**Escenografia**  
 Jung-Joo Yun  
**Vestuari**  
 Joo-Hee Lee  
**Disseny d'il·luminació**  
 Sang-Keun Lee  
**Disseny de so / concepció sonora**  
 Matthias Eiran  
**Director de so**  
 Yo-Chan Kim  
**Direcció visual**  
 Soo-Jong Park (TBC)  
**Regidor**  
 Eun-Jeong Noh  
**Direcció tècnica de la representació**  
 Robin Bargar i Insook Choi  
**Productors**  
 HeeJin Lee  
**Productor executiu**  
 Kyu Choi  
**Management a Espanya**  
 Ysarca Art Promotions -  
 Pilar de Yzaguirre  
**Fotografia**  
 Jiwoo Nam

**Una companyia innovadora, que ha obtingut el reconeixement internacional amb un teatre físic i basat en els objectes, porta a escena una de les peces més conegudes de Genet... amb un armari com a protagonista afegit.**

El 1998, quan va tornar de França d'estudiar amb Jacques LeCoq, el director coreà Do Wan Im va fundar el Sadari Movement Laboratory, una companyia entestada a assajar nous llenguatges teatrals. El collectiu s'ha guanyat el respecte de l'escena de mig món amb propostes com aquesta versió de l'obra escrita el 1947 per Genet, on s'utilitzen videoprojeccions i un disseny de so clarament innovador. La història de les dues minyones que odien la dona que serveixen però que alhora es vesteixen amb la seva roba, la imiten i fantasiegen convertir-se en ella, esdevé una mostra imponent de teatre físic en què, a més, una peça del mobiliari té un paper fonamental. Es tracta d'un gran armari que, en aquest joc de dualitats entre el jo i els altres, esdevé un espai psicològic compartit entre minyones i mestressa.

Una producció d'AsiaNow Productions en coproducció amb Doosan Art Center.  
 Amb el suport de l'Arts Council Korea, KAMS, PAMS.

Projecte inicial del Macau Cultural Centre per al Chuncheon International Mime Festival.  
 En col·laboració amb el Seoul Institute of the Arts.



**Segueix  
 l'actualitat  
 del GREC 2014  
 Festival de  
 Barcelona  
 a BTV**



**Barcelona Televisió**

## Teatre

Del 5 de juliol al 3 d'agost  
La Villarroel

Horari: de dimarts a dissabte, 20.30 h;  
diumenges, 18.30 h  
Durada: 90'  
Espectacle en català

Estrena

Preu: 22-26 €

# Mata'm

Manel Dueso



Autor, direcció i dramaturgia  
Manel Dueso  
Interpretació  
Àrea Márquez, Carlota Olcina,  
Francesc Orella i Boris Ruiz  
Ajudant de direcció i regidoria  
Daniela Feixas  
Disseny de so i composició musical  
Bàrbara Granados  
Escenografia i il·lustració  
Sebastià Brosa  
Disseny d'il·luminació  
David Bofarull  
Vestuari  
Míriam Compte  
Caracterització  
Núria Lluell  
Producció executiva  
Bitò Produccions  
Ajudant de producció  
Nati Sarrià

**Amb un tret, un crit i un assassinat que té molt de suïcidi, així comença i acaba Mata'm. Amb tocs d'humor amarats de Chartreuse verd, l'obra atrapa des del primer moment i ens convida a reflexionar sobre els nostres anhels i expectatives.**

Un home cansat de viure, un empresari que acaba de sortir de la presó però que ja hi vol tornar, una exprostituta amb el desig esbarriat, una adolescent idealista que es pensa que balla bé i vol ser americana. Tots aquests personatges compartiran i viuran una mateixa història, tot i que des de llocs ben diferents. L'edat i l'experiència marquen trajectes ben diferents. L'obra vol ser una comèdia negra, un drama blanc, una tragèdia poètica, un vodevil filosòfic. Una peça esquitxada d'humor i d'unes imatges sorprenents i plenes de poesia. Els nostres somnis i desitjos, allò que anhelem, sigui ballar davant d'un rei, ésser estimats o simplement morir, són de fet els grans protagonistes d'una obra teatral propera i absorbent que signa l'actor, director i dramaturg Manel Dueso, autor de peces com *Sara i Simon*, *Estriptis*, *Matem els homes* i *Fortuna accidental*, entre d'altres.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, Velvet Events SL i Focus.

## Música

5 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 28-38 €

# Hiromi



Interpretació musical  
Hiromi (piano)  
Producció executiva  
The Project  
Fotografia  
Sakiko Nomura

**Aquesta compositora i pianista japonesa ha trencat les convencions del jazz i l'ha fet sonar combinat amb tota mena de gèneres musicals en unes actuacions plenes d'energia, complexitat i sofisticació.**

Diuen que els seus directes deixen en el públic una sensació similar a la d'un corrent elèctric que recorre cossos i, especialment, oïdes, tals són el nivell de mestratge, el domini del piano i la capacitat extraordinària d'improvisació d'aquesta intèrpret nascuda el 1979 que, de petita, va estudiar música clàssica. Amb disset anys va conèixer Chick Corea per casualitat i l'any 2009 tots dos trencaven barreres generacionals i culturals col·laborant en el disc doble *Duet*. Amb una llarga discografia, Hiromi no entén de fronteres ni gèneres i és capaç de gaudir tant de la música clàssica com del *metal*. De fet, la seva música té elements del jazz, però també del rock i fins i tot dels sons clàssics, tot i que ella no pensa que les etiquetes tinguin la més mínima importància. L'important és el que és capaç d'aconseguir només amb l'ajuda d'un piano: transmetre una sobrecàrrega de la seva energia creativa als espectadors de festivals de tot el món en cadascuna de les seves fabuloses interpretacions.

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Teatre / instal·lació

Del 8 al 12 de juliol

Mercat de les Flors (Vestíbul)

Passis de 15 min: 19.30, 21.30 i 23.30 h

Entrada gratuïta. Aforament limitat

Estrena

Taller d'espectadors

Grec innovació

# Guillotina

Iago Pericot



Idea original  
Iago Pericot  
Ajudant de direcció  
Josep Escrig  
Escenificador públic  
Oriol Plà

Documentació  
videogràfica  
Albert Folk  
Disseny de la guillotina  
Ramón de los Heros  
Disseny de so  
Aurèlie Raoût (Lilou)  
Disseny de l'app  
Roc Boronat  
Construcció  
de la guillotina  
Indústries Jové Balasch  
Producció executiva  
Cristina Raventós

Per gaudir al màxim  
d'aquest espectacle,  
es recomana als  
espectadors que  
tinguin un *smartphone*  
que, abans de venir  
al Mercat de les Flors,  
es descarreguin l'app  
especialment creada  
per a la funció.  
Per a més informació  
consulteu  
[www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)

**Una gran guillotina  
s'encarregarà d'alliberar-vos  
de les idees, els desitjos o les  
persones que us turmenten.**

Conscients que la societat en què vivim travessa un moment confús i que tots ens sentim vitalment limitats, els creadors d'aquesta proposta ens conviden a buscar en el nostre interior el concepte o la idea que ens genera més desassossec per tal d'alliberar-lo alegrement. Només caldrà activar el mecanisme de la guillotina mitjançant una tauleta tàctil que hi haurà a tocar de l'aparell, o bé mitjançant un telèfon mòbil, si us heu descarregat l'aplicació. En el moment de l'alliberament, sentireu els crits i aplaudiments de la multitud. Deixeu pas a Madame Guillotine.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, Bohèmia's i Mas Blanch i Jové. Amb la col·laboració d'Hermann Bonnín (director de La Seca - Espai Brossa), l'Ajuntament del Masnou i FiraTàrrrega.

## Música

Del 8 al 13 de juliol

Jamboree

Horari: 20 i 22 h

Preu: 20 €

(al web [www.jamboreejazz.com](http://www.jamboreejazz.com)  
i Tiquet Rambles, 15 €)

# Motis-Chamorro Quintet & Scott Hamilton

Al caliu del jazz



**Direcció musical**

Joan Chamorro

**Interpretació musical**

Andrea Motis (veu, saxos i trompeta),  
Joan Chamorro (contrabaix i saxo tenor),  
Ignasi Terraza (piano i orgue Hammond),  
Josep Traver (guitarra),  
Esteve Pi (bateria)  
i Scott Hamilton (saxo tenor)

**Producció executiva**

Jamboree

**Una nit per gaudir del geni dels millors músics de l'escena jazzística barcelonina, la joventut i frescor d'una jazzwoman sorprenent i l'experiència d'un tenorista nord-americà que ha treballat amb els grans del gènere.**

Durant una setmana, el Jamboree reviu les tres nits de l'abril de 2013 en què cinc dels músics de jazz més celebrats de l'escena catalana (Joan Chamorro, Ignasi Terraza, Josep Traver, Esteve Pi i la jove Andrea Motis) van enregistrar un disc acompanyats de tot un mestre del saxo tenor: Scott Hamilton, un músic d'estil clar i depurat que va tocar amb mites com Benny Goodman i Roy Eldridge, entre d'altres. El so d'aquest *jazzman*, un dels de més prestigi de l'escena internacional, fa reviure l'essència del jazz més genuí en un seguit de nits màgiques, ideals per arraulir-se *Al caliu del jazz*.

## Dansa

9 i 10 de juliol

Mercat de les Flors -

Sala Maria Aurèlia Capmany

Horari: 22 h

Durada: 60'

Preu: 22 €

Estrena

# Lonely Together

Gregory Maqoma / Roberto Olivan



**Coreografia, direcció i interpretació**

Gregory Maqoma i Roberto Olivan

**Composició, direcció i interpretació musical**

Laurent Delforge

**Vestuari**

Black Coffee

**Disseny d'il·luminació**

Cube

**Disseny de so / concepció sonora**

Laurent Delforge

**Disseny de vídeo**

Albert Vidal

**Assessorament en dramaturgia**

Roberto Magro

**Producció**

Carmina Escardó (Drom)

**Fotografia**

Albert Vidaño

**La dansa ha unit dos ballarins en una conversa de sud a sud en què dos éssers amb arrels allunyades i moltes coses en comú comparteixen les seves visions del món mitjançant la dansa.**

Roberto Olivan i Gregory Maqoma es van conèixer a Brusselles quan estudiaven amb un mite de la dansa contemporània, Anne Teresa de Keersmaeker. Cadascú va continuar la seva carrera en direccions diverses, però ambdós han mantingut el lligam amb la seva terra d'origen: Olivan creant el festival Deltebre Dansa, i Maqoma implicant-se en la comunitat de dansa de Johannesburg i fundant el South African Vuyani Dance Theater. Les seves trajectòries es tornen a trobar, tancant un cercle. Els veureu sobre l'escenari establint un diàleg que té com a banda sonora la música de Laurent Delforge, que embolcalla l'essència d'Olivan i Maqoma. Tots dos artistes aposten per seguir la pròpia intuïció, la veu interior que ha estat present en moltes cultures i que ha conduït els aspectes més transcendents de la humanitat mitjançant cerimònies i rituals de trànsit.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i el Mercat de les Flors.  
Amb la col·laboració de Dance Umbrella Johannesburg, Casa Àfrica, Institut Ramon Llull, Ajuntament de Mataró, el Graner - Mercat de les Flors, Enclave Arts del Moviment, Vuyani Dance i Drom.

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Dansa

9 i 10 de juliol

Teatre Grec

Horari: 22 h

Durada: 70'

Preu: 16-30 €

# Sun

Hofesh Shechter Company



### Coreografia i música

Hofesh Shechter

### Interpretació

Hofesh Shechter Company:

Maeva Berthelot, Winifred Burnet-Smith (assistent d'assajos), Chien-Ming Chang, Sam Coren, Frederic Despierre, Bruno Karim Guillote, Philip Hulford (assistent d'assajos), Yeji Kim, Kim Kohlmann, Erion Kruja, Merel Lammers i Sita Ostheimer

### Aprenents

Attila Ronai i Diogo Sousa

### Convidada especial

Chloe Walsh

### Músiques addicionals

Irving Berlin, Richard Wagner, Sveinsson / Birgisson / Holm / Dyason i d'altres

### Escenografia

Merle Hensel

### Disseny d'il·luminació

Lee Curran

### Vestuari

Christina Cunningham

### Artista d'escenografia

Kirsty Glover

### Titelles

James Ward, de Jimbobart (Home de negocis, Encaputxat, Membre de la tribu, Explorador), Rebecca Cusack (treball addicional per al Membre de la tribu) John I Gordon (Ovella en préstec) i Framestore (Llop)

### Il·luminació

Alan Valentine

### Enginyer de so

Mike Bignell

### Regidor

Sam Wood i Joanne Wooley (assistent)

### Producció executiva

Elsinor

### Fotografia

Zucca Gabriele

**La perfecció es deforma i l'harmonia deixa pas a un retrat visceral de l'antagonisme i la violència en el nou i pertorbador treball d'una de les grans estrelles de la dansa contemporània.**

El món és un lloc meravellós... però també perillós, adverteix en aquesta peça l'autor de coreografies que van d'*Uprising* al seu darrer èxit, *Political Mother*. Aquesta proposta, produïda amb el suport del Mercat de les Flors, és el darrer espectacle d'un artista nascut a Israel que va ballar amb la mundialment famosa Batsheva Dance Company i que s'ha consagrat a Europa com un dels grans noms de la dansa actual. Es tracta d'una coreografia d'alt interès per a tots els amants de la dansa i, en especial, per als públics joves.

Ambientada a l'inici en un espai idíl·lic que evoluciona posteriorment cap a una visió minimalista d'un món «perfecte», la coreografia de Shechter fusiona la disbauxa frenètica amb la complexitat subtil en un treball que confronta l'horror pastoral del colonialisme amb un toc d'humor incisiu. Una companyia ampliada de catorze intèrprets balla una banda sonora que inclou música original composta pel mateix Shechter, un artista que ha guanyat prestigi internacional amb unes coreografies tan crues com honestes.

Una producció de la Hofesh Shechter Company encarregada per Bruno Wang. Amb el suport de The Columbia Foundation Fund of the London Community Foundation. Un encàrrec del Brighton Dome & Brighton Festival, el Sadler's Wells London, el Melbourne Festival, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, el Théâtre de la Ville (París), el Festspielhaus St. Pölten (inclou una residència de treball), el Berliner Festspiele - Foreign Affairs, i el festival Roma Europa.

Amb el suport en la coproducció del Mercat de les Flors i el Theatre Royal Plymouth.


Ajuntament de  
Barcelona

# EL CARNET AMB MÉS CULTURA



BCNcultural

www.bcn-cultural.cat

**GAUDEIX DE MÉS  
DE 400 ACTIVITATS  
EXCLUSIVES O  
AMB DESCOMPTES  
ESPECIALS PER  
NOMÉS 20 € / ANY**

**WWW.BCNCULTURAL.CAT**

BARCELONA
DNA

inspira

## Teatre

Del 9 a l'11 de juliol  
Teatre Lliure Gràcia

Horari: 21 h  
Durada: 100'  
Espectacle en català

Preu: 24 €

Estrena

# Victòria d'Enric V

William Shakespeare / Pau Carrió



#### Versió i direcció

Pau Carrió

#### Interpretació

Pep Ambrós, Laura Aubert,  
Javier Beltrán, Paula Blanco,  
Pau Carrió, Pol López,  
Albert Prat, Mima Riera,  
Maria Rodríguez i David Verdaguer

#### Interpretació musical

Arnau Vallvé

#### Vestuari

Sebastià Brosa i Raquel Bonillo

#### Il·luminació

Raimon Rius

#### Música

Arnau Vallvé

#### Moviment

Anna Rubirola

#### Fotografia

Ros Ribas

**Un Shakespeare de joventut on la música i la paraula conviden l'espectador a preguntar-se sobre les victòries i el preu que paguem per elles.**

Joves talents de l'escena barcelonina parteixen d'un clàssic per reflexionar sobre el valor de la victòria. El director, dramaturg i músic Pau Carrió ha reclutat La Kompanyia Lliure per representar *Enric V* seguint el personatge des dels seus primers passos a *Enric IV*. Ens explica la història d'Enric, un príncep jove de qui ningú no espera gran cosa com a futur rei. Un cop coronat, estimulat per l'Església, decideix emprendre una guerra contra França. Tot i els pronòstics, guanya la guerra i és considerat un heroi. Però què en treu, de la victòria? L'èpica de la guerra, la derrota i el triomf inunda la nostra educació, l'oci, l'economia, la política i la vida pública. Per què ens atrau tant vèncer? Val la pena viure per guanyar? Tot això s'ho pregunten els actors i el director en un muntatge on la música, instrumental i cantada, dialoga amb la paraula. Els espectadors seran participants de la història i podran valorar què hi perdem i què hi guanyem en el camí recorregut.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i el Teatre Lliure.

## Circ / música

Del 9 al 12 de juliol  
Mercat de les Flors -  
Sala Ovidi Montllor

Horari: 21.30 h  
Durada: 60'  
Espectacle sense paraules

Preu: 18 €

Estrena

# Disbarat! / ¡Disparate!

Cacophonic Pictures / Karl Stets



#### Autor

Cacophonic Pictures

#### Direcció i dramaturgia

Karl Stets / Cacophonic Pictures

#### Interpretació

Sasha Agranov, Xabi Elicagaray,  
Jade Morin, José Luis Redondo,  
Ruth Steintal i Karl Stets

#### Composició musical

Cacophonic Pictures

#### Escenografia i vestuari

Cacophonic Pictures

#### Disseny d'il·luminació

Ivan Tomasevic

#### Disseny de so / concepció sonora

Jordi Salvadó

#### Producció executiva

Juliette Beaume

#### Suport a la producció

Betty Cau

#### Difusió

Laurence Marceau / La Loggia

#### Fotografia

Lucía Herrero

**Una orquestra amb una forta tirada cap a l'absurd us espera en una funció que no és ni un espectacle de circ ni un concert, sinó una cosa que mai no havíeu vist: una experiència musicorbàtica.**

Sona la música i, amb les primeres notes, es disparen un seguit d'accions acrobàtiques absurdes, poètiques i sempre sorprenents. Potser ja coneixeu de l'Antic Teatre o del Mercat de les Flors en Karl Stets, un artista danès que, com ell mateix confessa, busca sempre «el camí més complicat per realitzar coses ben simples». Ara ha trobat uns músics artístics i uns artistes musicals amb qui s'ha proposat omplir l'escenari d'imatges visuals i sonores que ens transportaran, gràcies a tot de canvis radicals, als escenaris més diversos: del Barroc al Far West i d'un paisatge dolç i plàcid a un d'inquietant. Això és una capsa de sorpreses on la música i els instruments es barregen amb les arts del circ i les disciplines escèniques més diverses.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, La Central del Circ, La Cascade pôle national des arts du cirque i La Loggia.

Amb la col·laboració de L'Estruch - Fàbrica de Creació de les Arts en Viu de Sabadell. Residències de creació a La Central del Circ, La Cascade pôle national des arts du cirque i CIRCa, Auch, Gers, Midi-Pyrénées, pôle national des arts du cirque.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Teatre / imatge

Del 10 al 12 de juliol  
 Mercat de les Flors -  
 Sala Pina Bausch  
 Horari: 20 h  
 Durada: 60'  
 Espectacle en català

Estrena

Taller d'espectadors

Preu: 20 €

# A House in Asia

Agrupación Señor Serrano



**Idea original**  
 Àlex Serrano i Pau Palacios  
**Creació**  
 Àlex Serrano, Pau Palacios,  
 Ferran Dordal i Jordi Soler  
**Producció i ajudantia de direcció**  
 Barbara Bloin  
**Interpretació**  
 Àlex Serrano, Pau Palacios  
 i Alberto Barberá  
**Assessorament en tecnologia**  
 Eloi Maduell  
**Banda sonora i disseny de so**  
 Roger Costa Vendrell  
**Maquetes**  
 Nuria Manzano  
**Vestuari**  
 Alexandra Laudo  
**Assessorament del projecte**  
 Víctor Molina  
**Management**  
 Iva Horvat / Agente129  
**Fotografia**  
 Nacho Gómez

**Aquest col·lectiu, compromès amb els nous llenguatges escènics, recrea un amagatall famós: una casa qualsevol d'un barri indiferent al Pakistan. I es pregunta si, a força de superposar-se a la realitat, les còpies poden acabar substituint-la.**

La casa on s'amaga Geronimo a Abbottabad. Una còpia exacta d'aquesta casa en una base militar de Carolina del Nord. Una altra còpia d'aquesta casa a Jordània. L'operació de recerca i captura més gran de la història. Un xèrif obsessionat amb una balena blanca. Els nois de Take That entrenant-se per a una missió històrica. Indis i cowboys. Avions i cerveses. Còpies, reflexos, imitacions... A través del seu llenguatge amb marca registrada (maquetes, videoprojeccions, manipulació de vídeo en temps real...), l'Agrupación Señor Serrano presenta un western escènic on la realitat i les seves còpies es mesclen, dibuixant un retrat de la dècada posterior a l'11-S. La proposta més nova d'un col·lectiu de creadors amb una sòlida projecció internacional.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, l'Agrupación Señor Serrano, l'Hexagone Scène Nationale Arts et Sciences - Meylan, el Festival TNT / CAET (Centre d'Arts Escèniques de Terrassa), Monty Kulturfaktorij i La Fabrique du Théâtre - Province de Hainaut. Amb el suport del Festival Hybrides de Montpellier i el Graner - Mercat de les Flors.

## Dansa / imatge

Del 10 al 12 de juliol  
 Teatre Lliure - Espai Lliure  
 Horari: 21 h  
 Durada: 55'

Estrena

Preu: 18 €

# Monòlit

Toni Mira



**Idea original, creació i interpretació**  
 Toni Mira  
**Dramatúrgia i ajudantia de direcció**  
 Claire Ducreux  
**Textos**  
 Claire Ducreux i Beth Escudé i Gallés  
**Composició musical**  
 Joan Saura, David Moreno,  
 Lou Reed, René Aubry  
 i Sílvia Pérez Cruz  
**Ajudantia d'escena**  
 Miquel Ruiz  
**Construcció de l'escenografia**  
 TA! Teatre Auditori Sant Cugat de Vallès  
**Disseny d'il·luminació**  
 Nani Valls  
**Disseny de vídeo**  
 Esteban Crucci  
**Producció**  
 Silvia Lorente  
**Ajudant en pràctiques**  
 Andrea Hernández  
**Fotografia**  
 Tristán Pérez-Martín

Espectacle dedicat a Joan Saura

**El fundador de Nats Nus Dansa pren un monòlit com a parella de ball en una metàfora de les lluites internes de l'ésser humà.**

Toni Mira es va formar com a arquitecte, d'aquí que en el seu nou espectacle prengui com a referència una figura geomètrica, un monòlit que li servirà d'excusa per mostrar l'evolució que ha experimentat el seu univers artístic quan es compleixen onze anys del seu primer solo coreogràfic, *Loft*, estrenat precisament al Grec Festival de Barcelona l'any 2003. L'espectacle planteja un joc de forces entre l'home i el monòlit que, més que un recurs escènic, acaba sent una metàfora de les lluites i contradiccions internes que homes i dones afrontem constantment. La dansa és la base d'una proposta on es combinen llenguatges escènics diversos que van de la paraula al vídeo, la percussió, el circ o fins i tot la màgia.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Nat Nus Dansa. Amb la col·laboració de La Sala d'Argentona; el Teatre Auditori de Sant Cugat del Vallès; la Caldera, Centre de Creació de Dansa i Arts Escèniques i el Graner - Mercat de les Flors. Nats Nus és una companyia subvencionada per l'Ajuntament de Barcelona (ICUB), el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya (ICEC) i el Ministeri de Cultura (INAEM). Nats Nus és companyia fundadora i membre de la Caldera.

## Teatre / dansa urbana / música

Del 10 al 13 de juliol  
CCCB

Horari: 20 h

Durada: 90'

Espectacle en català

Activitats paral·leles. Més informació a: [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i [www.cccb.org](http://www.cccb.org)

Estrena

Preu: 16 €

# Shakespeare on the Beat

Moisès Maicas i Anna Soler Horta



## Autors

Moisès Maicas i Anna Soler Horta, amb la col·laboració de Marta Pera i Miquel Ripeu. A partir d'*El somni d'una nit d'estiu*, de William Shakespeare

## Text

Anna Soler Horta

## Direcció

Moisès Maicas

Ajudant de direcció

Miquel Ripeu

## Interpretació

Jofre Borràs, Bealia Guerra, Guillem Motos, Pau Sastre, Ariadna Suñé, Georgina Llauredó, Guille Vidal-Ribas i els ballarins de danses urbanes Jonatan Gutiérrez, Artis, i Ruth Prim

## Veuen en off

Miquel Ripeu

## Composició musical i discjòquei en directe

Mario Nieto (DJ Code) i Pau Marfà

## (Fatkut)

## MC assessor

Fo1 del Gremio

## Escenografia i attrezzo

Òscar Merino i Anna Tantull

## Coreografia i moviment

Guille Vidal-Ribas

## Vestuari i caracterització

Moon Olivella Vives

## Director tècnic associat i disseny de llums

Daniel Gener

## Disseny de so

Pepe Bel

## Assistent de direcció

Albert Massanas

## Producció executiva i direcció tècnica

Marc Molina i Oriol Miras

## Distribució i contractació

Pere Riera

([www.facteaproduccions.com](http://www.facteaproduccions.com))

**Un musical jove a ritme de hip-hop que situa en el món d'avui l'acció d'una de les obres més conegudes de Shakespeare. En aquesta versió Titània rapeja i Puck és un b-boy.**

A més de ser una de les obres més populars de Shakespeare, *El somni d'una nit d'estiu* és una de les més rimades, així que només era una qüestió de temps que la peça s'acabés trobant amb l'univers de la poesia urbana. Tant se val que s'estrenés fa cinc segles, perquè els temes que tracta aquesta comèdia, com ara l'amor voluble, la bogeria i el seny, o la relació entre la realitat i la fantasia, són perfectament aplicables al món d'avui. *Shakespeare on the Beat* transforma els amants protagonistes en uns adolescents fascinats pel rap; Teseu, el duc d'Atenes, en el propietari d'una discogràfica; Oberó i Titània, rei i reina de les fades, en dos MC; el follet Puck, en un b-boy, i els artesans, en un grup de rapers. Tot, sota la mirada d'un discjòquei que, amb dos plats i un mesclador, serveix la base musical per a les rimes dels intèrprets i llança *beats* i *scratches* durant tot l'espectacle.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, Factea Produccions i el CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona).

Amb el suport de l'ICEC del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

Amb la col·laboració de la Direcció de Cultura de l'Ajuntament de Mataró i del Teatre Akadèmia.

## Teatre

Del 10 al 12 de juliol

Museu d'Arqueologia de Catalunya

Horari: 20.30 h

Durada: 90'

Espectacle en castellà

Preu: 15 €

# Numax-Fagor-plus

Roger Bernat / FFF



## Concepte

Roger Bernat, a partir de la pel·lícula *Numax presenta* (1980) de Joaquim Jordà

## Performer

Núria Martínez-Vernis

## Amb la col·laboració

d'extreballadors i extreballadores

de les fàbriques Numax

i Fagor-Electrodomèsticos.

## Dramatúrgia

Roberto Fratini

## Investigació històrica

Pablo González Morandi

## Dispositiu de visualització

Matteo Sisti

## So

Cristóbal Saavedra Vial

## Direcció tècnica

Txalo Toloza

## Coordiació

Helena Febrés Fraylich

## Assistent de producció

Ricard Terés

## Fotografia

Jorge Nagore - Diario de Navarra

Venda anticipada a Tiquet Rambles.

El mateix dia de a funció les entrades

per a aquest espectacle es vendran

a les taquilles del Teatre Grec.

**Amb un públic convertit en elenc de l'espectacle, aquest muntatge recrea un moment clau de les lluites obreres del final dels anys setanta: el que van protagonitzar els treballadors i treballadores de Numax.**

La de Numax és la història d'una experiència d'autogestió protagonitzada pels empleats d'una fàbrica d'electrodomèstics en resposta als intents de tancament dels empresaris. És especialment coneguda perquè el cineasta Joaquim Jordà en va fer un film, *Numax presenta* (1980), que encara avui se segueix projectant. Roger Bernat reconstrueix la història de Numax amb l'ajuda d'una única performer, Núria Martínez-Vernis, i els espectadors, que es converteixen en protagonistes recreant les assemblees dels comitès d'obrers. Mentrestant, a la pantalla s'alternaran els treballadors que apareixien al film de Joaquim Jordà i els de la cooperativa Fagor que es van quedar al carrer l'any passat i que han col·laborat també en aquest projecte parlant sobre les seves experiències. Teatre sense actors per explicar dues històries paral·leles separades per més de trenta anys.

Una producció d'Elèctrica Produccions, en coproducció amb el Grec 2014 Festival de Barcelona i el KunstenFestivalDesArts (Brusselles). La versió anterior d'aquesta peça va ser una coproducció del FRAC Basse Normandie (Caen) i Temporada Alta (Girona).

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

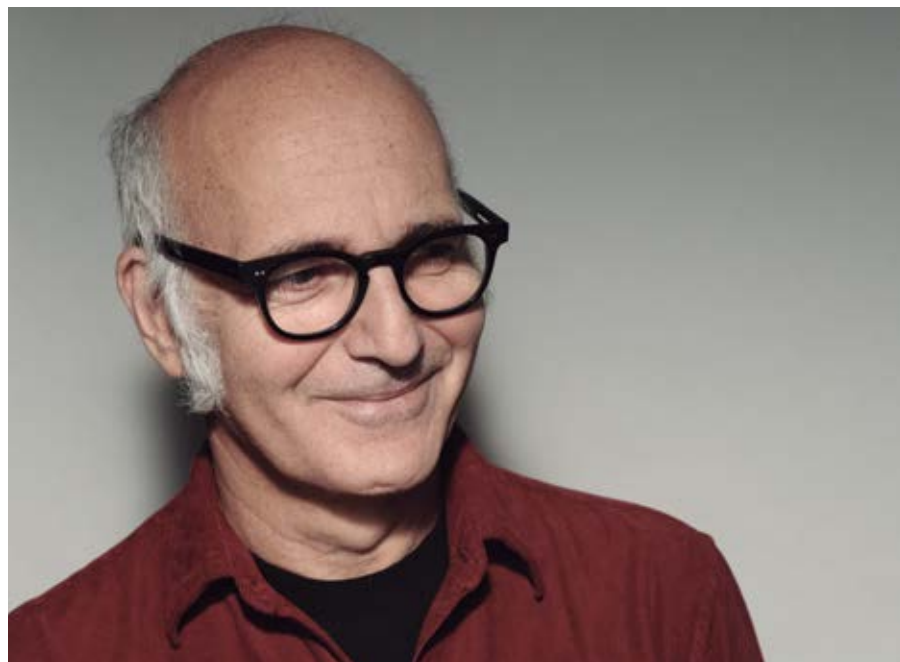


## Música

11 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 25-60 €

# Ludovico Einaudi en concert



### Composició i direcció musical

Ludovico Einaudi  
Interpretació musical  
Ludovico Einaudi (piano), Alice Costamagna (violí), Federico Mecozzi (violí), Caterina Boldrini (violí), Svetlana Fomina (violí), Antonio Leofreddi (viola), Laura Riccardi (viola), Marco Decimo (violoncel), Redi Hasa (violoncel), Alberto Fabris (baix elèctric i electrònica en viu), Riccardo Laganà (percussió) i Francesco Arcuri (sansa, guitarres i tambors d'acer)

### Producció executiva

The Project  
Fotografia  
Cesare Ciccardini

**Un alquimista musical que ha aconseguit seduir públics de tot el planeta amb un so que lliga la música electrònica, les músiques del món i la música clàssica.**

Ningú no acaba de saber quin és el secret d'aquest mag capaç d'omplir la seva música de llum i emocions, d'infondre-li una lírica especial i fer-la aparèixer com un so sofisticat i, alhora, natural. Les barreres entre gèneres s'esborren quan aquest torinès que va estudiar al Conservatori de Milà s'asseu al piano. Format amb un mestre de l'avantguarda del segle xx, el compositor Luciano Berio, podria haver tingut un futur brillant com a intèrpret clàssic, però va apostar per la llibertat més absoluta. I els oients de les seves primeres intervencions a la ràdio i la televisió van premiar el seu valor aplaudint-lo sense condicions en un fenomen de connexió directa entre l'artista i el seu públic que, en l'era d'Internet, no ha fet sinó seguir creixent dia a dia. Bandes sonores per al cinema i músiques per a televisió són només un aspecte de la carrera musical d'Einaudi, tot un músic de culte que ara torna a passar per Barcelona per oferir als espectadors del Grec una mostra dels seus directes hipnòtics.

## Dansa / itinerari

11 i 12 de juliol  
Diversos espais  
Horari: de 18 a 22 h  
Durada: 240'  
Espectacle en català i castellà

Preu: 10 €  
(venda d'entrades: [www.lacaldera.info](http://www.lacaldera.info))

# Cal·ligrames en moviment

**Itinerari dansat per Barcelona amb La Caldera**

**Voleu participar en una experiència diferent i única? Pugeu a l'autobús de La Caldera per recórrer diferents espais de Barcelona, i a cadascun podreu assistir a un espectacle. Una passejada per la ciutat diferent i plena de sorpreses.**

L'itinerari començarà a les 18 h a la futura seu de La Caldera (Eugeni d'Ors, 12), passarà pel Teatre Lliure de Montjuïc, continuarà al turó del Carmel i finalitzarà en un terrat del barri gòtic. El recorregut estarà guiat i amenitzat per l'artista Ramon Colomina (Gusano Impasible), que us portarà a veure els espectacles següents:

## Pelat

Eugeni d'Ors, 12

Una proposta del jove creador Joan Català que elimina les fronteres entre la dansa, el circ, el teatre i la *performance*. *Pelat* ha estat guardonat amb el premi al Millor Espectacle de Circ de carrer als Premis Zirkòlika Barcelona 2013.

### Creació, direcció i interpretació

Joan Català i Carrasco  
Assessoria artística i mirada externa  
Melina Pereyra, Jordi Casanovas, Pablo Molinero i David Climent (Los Corderos)

### Producció en gira

Melina Pereyra  
Producció i distribució  
Gabriela Marsal i Leila Barenboim (Mika Project)  
Amb el suport de Fira Tàrrrega, el Graner - Mercat de les Flors, l'Ajuntament de Barcelona i la Generalitat de Catalunya.

Amb la col·laboració de Cronopis Espai de Circ (Mataró), L'animal a l'esquena (Celrà-Girona), Festival Sismògraf (Olot), Teatre Municipal de l'Excorxador (Lleida), Trayectos (Zaragoza), Festival TNT (Terrassa) i l'Associació Cultural Ulls Art (Barcelona).

## Big Bounce

Teatre Lliure Montjuïc

Aquest espectacle de Big Bouncers pren el nom de la teoria i el model científic que tenen a veure amb la formació de l'univers conegut. És una peça escènica centrada en el moviment i la paraula que gira entorn del concepte d'origen i que juga a desplegar futurs possibles. Es representarà un fragment de 20 minuts de l'obra.

### Creació i interpretació

Cecilia Colacrai, Mireia de Querol i Anna Rubirola  
Col·laboració artística  
João Lima i Federica Porello

### Edició d'àudio

Pablo (Mo) Ramírez  
Veuen en off  
Cristina Carrasco  
Vídeo i foto  
Pablo (Mo) Ramírez, Tristán Pérez Martín i Alba Suñé

Big Bouncers és resident a tragant Dansa, La Caldera, La Visiva i Burdag Studio (Polònia). Amb la col·laboració de l'Institut Ramon Llull.

## Capricho, 20 anys

Barri gòtic

Ara fa vint anys que es presentava en un terrat del barri gòtic la peça *Capricho* d'Inés Boza i Carles Mallol (*SenZa TemPo*), estrenada al Park Güell el 2 de juliol de 1994 dins del Festival Grec de Barcelona. La porta del terrat s'obre un altre cop amb una exposició sobre la creació de la peça acompanyada d'una explicació per part dels creadors. L'activitat estarà amenitzada amb una cata de vins i tapes a càrrec del sommelier Carles Mira.

Amb Inés Boza, Carles Mallol, Mercè Recacha i Carme Vidal.

Una proposta de La Caldera amb la col·laboració del Grec 2014 Festival de Barcelona.

## Els quatre vents, percussió i dansa

Turó del Carmel

La Caldera ret homenatge a la *bailaora* Carmen Amaya canviant el paisatge del seu Somorrostro pel turó del Carmel, un espai obert als quatre vents on el ballari de flamenc Pol Jiménez juntament amb el percussionista Dani Tejedor ens interpretaran una peça de flamenc creada especialment per a aquest espai.

### Creació i interpretació

Pol Jiménez  
Percussió  
Dani Tejedor

## Dansa / teatre

De l'11 al 13 de juliol

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver

Horari: 20.30 h

Durada: 90'

Espectacle en anglès amb sobretitulació en català

Preu: 26 €

# tauberbach

Münchner Kammerspiele / les ballets C de la B / Alain Platel



### Concepció i direcció

Alain Platel

### Dramatúrgia

Koen Tachelet i Hildegard De Vuyst

### Creació i interpretació

Bérenghère Bodin, Elie Tass, Elsie de Brauw, Lisi Estaras, Romeu Runa i Ross McCormack

### Direcció musical

Steven Prengels

### Escenografia

Alain Platel i les ballets C de la B

### Vestuari

Teresa Vergho

### Disseny d'il·luminació

Carlo Bourguignon

### Disseny de so / concepció sonora

Bartold Uyttersprot

### Regidor

Wim Van de Cappelle

### Producció executiva local

Blanc Produccions

### Distribució

Frans Brood Productions

### Fotografia

Cris Van der Burght

**Un dels grans referents de la dansa contemporània posa a treballar plegats una actriu i cinc ballarins en una proposta que pren com a protagonista una dona esquizofrènica que viu en un abocador.**

Alain Platel investiga, des del 2006, el que anomena «dansa bastarda», que es produeix, segons explica, quan els ballarins exploren aquelles àrees de la ment que no s'han vist afectades per la civilització. Aquest cop ho fa partint de dues fonts d'inspiració: una, el projecte *Tauber Bach* de l'artista polonès Artur Zmijewski, que va proposar a un grup de sords cantar música de Bach tal com la percebien. I l'altra, el documental *Estamira*, de Marcos Prado, que se centra en una dona esquizofrènica que sobreviu en un abocador de Rio de Janeiro. El personatge interpretat per Elsie de Brauw, una actriu extraordinària que és un dels grans noms de l'escena neerlandesa, està inspirat en aquesta dona singular, Estamira, que malgrat la malaltia mental que pateix té una personalitat carismàtica i és capaç de parlar-nos de conceptes filosòfics de gran interès. L'acompanyen, en un paisatge escenogràfic format per piles de roba, cinc ballarins que donen vida a criatures primitives que es mouen gairebé per instint, habitants d'un món apocalíptic en el qual moviments espasmòdics realitzats a l'uníson o una melodia de Bach o Mozart cantada en escena pels artistes constitueixen els únics vestigis d'una civilització perduda fa molt de temps.

Una producció del Münchner Kammerspiele i les ballets C de la B, en coproducció amb NTGent, el Théâtre National de Chaillot (París), l'Opéra de Lille, KVS (Brusel·les), Torinodanza i La Bâtie - Festival de Genève.



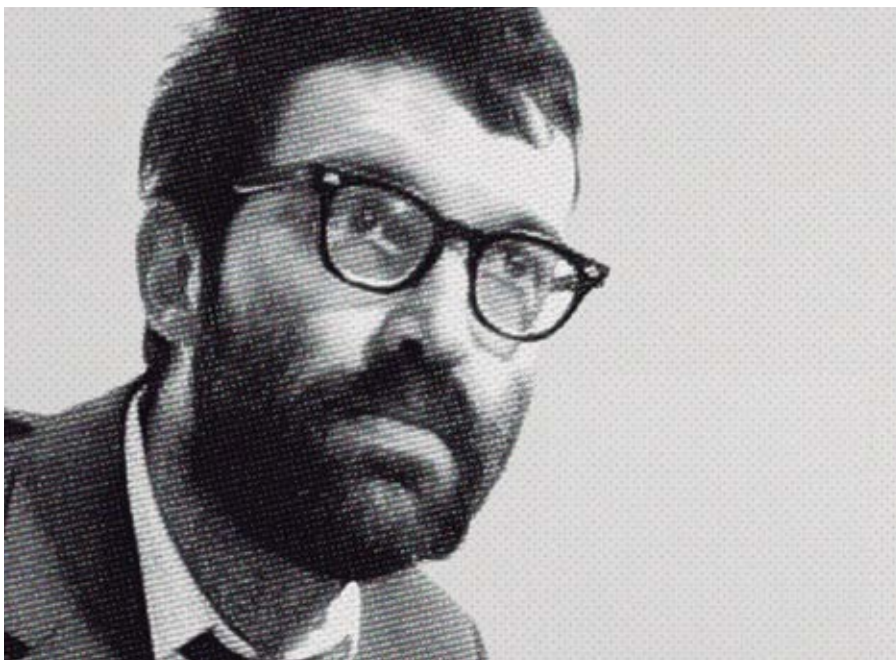
## Música

12 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 28-38 €

# Eels

Perform Live in Concert



**Interpretació musical**  
Mr. E (Mark Everett), The Chet (Jeff Lyster), Knuckles (Derek Brown), Al (Allen Hunter) i Poopbag (Mike Sawitzke)  
**Producció executiva**  
The Project i Live Nation  
**Fotografia**  
Admat Halfhort

**El rock alternatiu del nord-americà Mark Oliver Everett aterra a Barcelona en un concert de la gira europea d'Eels, la seva banda. Al Grec sonarà el projecte més personal de l'artista.**

*The Cautionary Tales of Mark Oliver Everett*, aparegut a l'abril, és el nou treball d'Eels, una banda que no és unipersonal però que té com a únic component fix Mark Oliver Everett, o Mr. E, ja que la resta de músics canvien segons les necessitats sonores de cada projecte. Aquest cop, el cantant, compositor, multiinstrumentista i rostre visible d'Eels presenta el que ha estat definit com «un document íntim i extraordinàriament vívid sobre una lluita personal», un disc que inclou temes com ara *Agatha Chang*, *Where I'm From* o *A Swallow in the Sun*, entre d'altres. Una nova oportunitat per veure en viu una de les bandes més influents de l'escena alternativa nord-americana, autors de grans èxits com *Novocaine for the Soul*.

## Teatre musical

13 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 12-22 €

Estrena

# Nit de musicals

Albert Guinovart i la Banda Municipal de Barcelona



**Composició musical**  
Albert Guinovart  
**Autors**  
Xavier Bru de Sala, Manuel Vázquez Montalbán, Joan Lluís Bozzo, Esteve Miralles, Josep Alias Velasco i Sergi Belbel  
**Direcció escènica**  
David Pintó  
**Director musical**  
Henrie Adams  
**Arranjament de les cançons i direcció vocal**  
Albert Guinovart  
**Interpretació musical**  
Banda Municipal de Barcelona, Albert Guinovart (piano), Daniel Anglès, Deu de veu, Xavier Fernández, Elena Gadel, Ivan Labanda, Mone, Nina i Toni Viñals  
**Intervenció swing**  
Paca Portillo (coordinació)  
**Caracterització**  
Toni Santos  
**Disseny de so**  
Toni Vila  
**Disseny de vídeo**  
Pol Turrents  
**Fotografia**  
Daniel Escalé

**Grans veus del musical català repassen les creacions d'un dels grans mestres del gènere en una vetllada organitzada per la revista digital Teatralnet.**

*Flor de nit*, *Mar i cel*, *Gaudí*, *Paradís*, *La vampira del Raval*, *Desconcerto Grosso*, *Crim i càstig...* A Catalunya, el musical ha fet fortuna amb un seguit de composicions de pes que han defensat amb fermesa i talent un grapat de veus espectaculars. Aquestes veus sonaran en una vetllada en què es ret homenatge al talent d'un dels grans mestres catalans del gènere del musical: Albert Guinovart. A més d'un ampli repertori de composicions de música clàssica i també per al cinema i la televisió, Guinovart ha signat les partitures de musicals que sonaran aquesta nit i que ha arranjat i interpretat al piano acompanyat d'artistes com Daniel Anglès, el grup vocal Deu de veu, Xavier Fernández, Elena Gadel, Ivan Labanda, Mone, Nina i Toni Viñals. Ells s'encarregaran, en interpretacions individuals, en duets o de manera coral, d'oferir un repertori de qualitat, atractiu i popular, sempre acompanyats de la Banda Municipal de Barcelona, una formació amb una tècnica i versatilitat extraordinàries.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Teatralnet Produccions.

## Música

14 de juliol

**BARTS**

Horari: 21 h

Preu: 36-45 €

# Joe Satriani

Amb Oli Brown & RavenEye



### Interpretació

Joe Satriani (guitarra),  
Marco Minnemann (bateria),  
Bryan Beller (baix)  
i Mike Keneally (teclats i guitarra)

### Teloner

Oli Brown & RavenEye

Producció executiva

The Project

**És un dels millors guitarristes de rock instrumental i ho demostra en una gira en què interpreta els temes del seu últim treball discogràfic, *Unstoppable Momentum*.**

La seva figura és una referència per a guitarristes de tot el planeta. I és que ell no només és un dels intèrprets més complets i eclèctics, sinó que ha estat mestre d'alguns dels grans guitarristes, entre ells Steve Vai. Els seus grans èxits els ha obtingut interpretant rock instrumental i enregistrant alguns àlbums tan coneguts com *Surfin' With the Alien*, el seu primer gran èxit internacional, o, més tard, *Flyin' In a Blue Dream* o *The Extremist*. Amant d'envoltar-se dels millors, el 1996 va crear el G3, un esdeveniment en què aplegava tres guitarristes selectes. Parallelament, el 2008 va crear el supergrup Chickenfoot, que fusionava diversos estils de rock i en què participava el vocalista Sammy Hagar (antic cantant de Van Halen), el baixista Michael Anthony i el bateria de Red Hot Chili Peppers Chad Smith. Però encara així, Satriani ha tingut temps de continuar el seu treball en solitari amb discos com el que ara porta a la sala BARTS. L'acompanyen com a teloners el jove guitarrista britànic Oli Brown & RavenEye.

## Música

Del 15 al 20 de juliol

**Jamboree**

Horari: 21.30 h

Preu: 15 €

(al web [www.jamboreejazz.com](http://www.jamboreejazz.com)  
i Tiquet Rambles, 12 €)

# Los Mambo Jambo

Bojos del ritme



### Interpretació

Dani Nello (saxo tenor),  
Mario Cobo (guitarra),  
Ivan Kovacevic (contrabaix)  
i Anton Jarl (bateria)

### Producció executiva

Jamboree

**Rhythm'n'blues i swing dels bons en un directe incendiari: el d'una banda que s'enorgulleix d'haver inventat una barreja musical que han batejat amb el nom de «so jambofònic».**

Si us pensàveu que el el r'n'b i el swing dels anys cinquanta i seixanta eren peces de museu d'aquelles que només es poden escoltar en discs de vinil, aneu ben equivocats. Us ho demostren Dani Nello, Mario Cobo, Ivan Kovacevic i Anton Jarl, que prenen el so dels músics més salvatges i innovadors d'aquella època i el porten a l'actualitat en uns directes energètics i electrizzants capaços de connectar amb espectadors de tota mena. Han estat residents del xou de burlesc de la Sala Apolo *Taboo*, i al final de 2013 van treure el segon disc: *Impacto inminente*.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

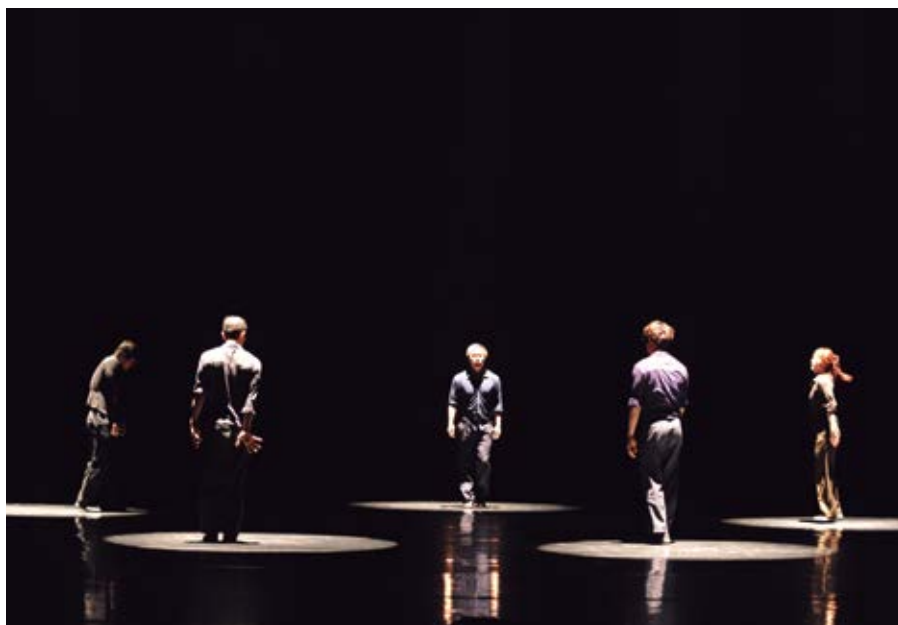
## Dansa

**15 i 16 de juliol**  
**Mercat de les Flors -**  
**Sala Ovidi Montllor**  
 Horari: 21.30 h  
 Durada: 80'

**Preu: 18 €**

# Viatge en el temps 7080 / Abans de morir - Segona història / El llac dels cignes

**AHNSOOYOUNG COMPANY**



### AHNSOOYOUNG COMPANY

**Direcció**  
 Ahn Soo-young  
**Direcció executiva**  
 Kim Hyung-nam  
**Producció**  
 Gwak Ah-ram

### VIATGE EN EL TEMPS 7080

**Durada:** 30'  
**Coreografia** Ahn Soo-young  
**Disseny d'il·luminació** Choi Jae-ho  
**Vestuari** Seo Jun-hyung  
**Edició musical** Typhoon-A  
**Interpretació** Kim Gyu-jin,  
 Shin Chae-long, Lee Dae-ho,  
 Shin Won-min i Yang Seung-kwan

### ABANS DE MORIR - SEGONA HISTÒRIA

**Durada:** 10'  
**Coreografia i interpretació**  
 Ahn Soo-young  
**Disseny d'il·luminació** Choi Jae-ho  
**Edició musical** Typhoon-A

### EL LLAC DELS CIGNES

**Durada:** 27'  
**Coreografia** Ahn Soo-young  
**Disseny d'il·luminació** Choi Jae-ho  
**Vestuari** Bae Kyeong-sul  
**Edició musical** Typhoon-A  
**Interpretació** Ahn Soo-young,  
 Choi Byeong-hun, Jo Ju-yeong,  
 Lee Dae-ho i Shin Won-min  
 Aquesta coreografia es va estrenar al  
 festival Across Hip-Hop at SIDance 2011.

### Producció executiva local

Blanc Produccions  
**Fotografia**  
 Park Sangyan

**Una renovadora companyia coreana ha aconseguit atreure l'atenció de tota mena de públics, en especial dels joves, amb una barreja de dansa contemporània i hip-hop.**

No és casual la forta empremta del hip-hop en les coreografies d'aquesta formació, ja que el seu creador, Ahn Soo-young, va començar la seva carrera com a *street dancer* abans de crear la seva pròpia companyia i triomfar al seu país i a Europa amb *El llac dels cignes*, una peça que veurem al Grec i en la qual introdueix un missatge mediambiental mostrant uns cignes que, entre asfalt i gratacels, busquen unes llars que els han estat arrabassades. Txaikovski i el *break dance* es donen la mà en una peça que és de les més conegudes de la companyia juntament amb *Viatge en el temps 7080*. Aquesta segona coreografia, que també veurem al festival, ens transporta als anys setanta i vuitanta mitjançant la dansa, les músiques i els costums d'una època en què Corea del Sud vivia freqüents disturbis i protestes. El programa inclou també la peça *Abans de morir - Segona història*, una invitació als joves d'avui a pensar en el significat de la vida a partir de l'assumpció d'una mort imminent.

Una producció d'AHNSOOYOUNG COMPANY.  
 Amb el suport de l'Arts Council Korea i el SIDance Festival.

## Música

**16 de juliol**  
**BARTS**  
 Horari: 21 h

**Preu: 18 €**

# Off the Record: Josh Rouse

«We Used To Party» presenta Josh Rouse  
 & The Long Vacations vs. Violent Femmes



### Composició

Josh Rouse i Violent Femmes

### Direcció

Josh Rouse

### Interpretació

Josh Rouse (guitarra, veu),  
 Xema Fuertes (bateria, guitarres, veu)  
 i Cayo Bellveser (baix, veu)

### Producció executiva

Producciones Silvestres

### Fotografia

Allen Clark

**Un cantautor nord-americà que porta un premi Goya a la butxaca obre un cicle de concerts que trenca amb els repertoris convencionals. L'escoltareu retre homenatge al disc de debut de la banda de rock alternatiu Violent Femmes.**

Va néixer a Nebraska però, com a fill de militar, va viure per tots els EUA, d'aquí el tarannà viatger d'un músic de folk i pop que ha begut del *country rock* i els sons californians i que, des del 2005, viu a Espanya, on ha compost discos com *Subtítulo* o *El turista*, i fins i tot la banda sonora del film *La gran família espanyola* de Daniel Sánchez Arévalo, una de les cançons de la qual li ha valgut enguany un dels premis més destacats de la cinematografia peninsular. Rouse, que també tocarà temes propis, dedicarà la primera part del concert a retre homenatge a un mite de la música alternativa nord-americana, els Violent Femmes i el seu àlbum de debut (*Violent Femmes*, 1983), que l'artista va descobrir en la primera adolescència i que el va impactar, com a tota una generació. Interpretarà aquesta *delicatessen* sonora acompanyat de la seva banda, The Long Vacations, en un concert per als que vulguin reviure un dels millors moments del rock dels anys vuitanta.

## Dansa / teatre

Del 16 al 18 de juliol  
 Mercat de les Flors -  
 Sala Maria Aurèlia Capmany

Horari: 22 h

Durada: 90'

Espectacle en anglès amb  
 sobretitulació en català

Preu: 26 €

# Vader (Pare)

Peeping Tom / Franck Chartier / Gabriela Carrizo



**Direcció**  
 Franck Chartier  
**Assistència a la direcció i dramaturgia**  
 Gabriela Carrizo  
**Creació i interpretació**  
 Leo De Beul, Marie Gyselbrecht,  
 Hun-Mok Jung, Simon Versnel,  
 Maria Carolina Vieira, Yi-Chun Liu  
 i Brandon Lagaert, amb la col·laboració  
 d'Eurudike De Beul  
**Assistència artística**  
 Seoljin Kim i Camille De Bonhome  
**Composició de sons i arranjaments**  
 Raphaëlle Latini, Ismaël Colombani,  
 Eurudike De Beul i Renaud Crols  
**Mescla de so**  
 Yannick Willox  
**Disseny d'il·luminació**  
 Peeping Tom i Giacomo Gorini  
**Disseny de vestuari**  
 Peeping Tom  
**Disseny d'escenografia**  
 Peeping Tom i Amber Vandenhoeck  
**Construcció de l'escenografia**  
 KVS-atelier  
**Direcció tècnica**  
 Filip Timmerman  
**Tècnics**  
 Hjørvar Rögnvaldsson, Wout Rous  
 i Amber Vandenhoeck  
**Producció i management en gira**  
 Anastasia Tchernokondratenko  
**Mànager de la companyia**  
 Quentin Legrand  
**Distribució**  
 Frans Brood Productions  
**Producció executiva local**  
 Músiques creuades / Agnès Blot  
**Fotografia**  
 Herman Sorgeloos

*Perquè els homes milloren amb els anys;  
 I tot i així, i tot i així,  
 és un somni meu, o és veritat?*

William Butler Yeats

**La companyia que va seduir els espectadors del Grec 2012 amb 32 rue  
 Vandenbranden enceta a Barcelona un tríptic de dansa i teatre sobre  
 pares, mares i fills.**

*Vader* transcorre a la zona de visites d'una llar d'avis, al mig de les tenebres, en un lloc entre el món dels vius i el món dels morts. Allà, la figura del pare sembla distanciar-se cada cop més de la comunitat humana. La seva figura sembla alhora divina i ridícula, posseïdora d'una vida mental de vegades rica i de vegades desconnectada, decadent, buida. Potser el seu passat amaga un secret profund o potser és boig o víctima dels deliris. La peça es desenvolupa en l'ampli territori entre la percepció i la realitat, mostrant la manera com el temps sembla alentir-se per als més grans. Amb agudesa i saviesa, *Vader* explora el moment en què els records d'un home gran, un Don Quixot dels nostres dies, converteixen en fantasies les realitats de la vida diària.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, el Theater im Pflanzbau (Ludwigshafen), el Royal Flemish Theatre-KVS (Brusselles), l'Hellerau European Center for the Arts (Dresden), Les Théâtres de la Ville de Luxembourg (Luxemburg), el Théâtre de la Ville (París), la Maison de la Culture (Bourges), La Rose des Vents (Villeneuve d'Ascq) i Le Printemps des Comédiens (Montpellier).  
 Amb el suport de Sommerszene, Szene Salzburg (Àustria) i les Autoritats de Flandes.

100.0 fm

CADENA

100

La millor  
 varietat  
 musical

CADENA 100  
 la ràdio del GREC

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.



**FGC**

FESTIVAL DE BARCELONA  
de l'1 al 31 de juliol de 2014

Teatre / Dansa  
Música / Circ

[bcn.cat/grec](http://bcn.cat/grec)

**dimarts 1**

**M.U.R.S.**  
Castell de Montjuïc  
**Wonderland**  
Teatre Grec  
**Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés**  
**«El Tosco»**  
Jamboree

**dimecres 2**

**M.U.R.S.**  
Castell de Montjuïc  
**Wonderland**  
Teatre Grec  
**L'eclipsi**  
TNC  
**The Fountainhead (La deu)**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Converses a les biblioteques**  
Biblioteca Vapor Vell  
**Nits d'estiu**  
CaixaForum  
**Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés**  
**«El Tosco»**  
Jamboree

**dijous 3**

**M.U.R.S.**  
Castell de Montjuïc  
**L'eclipsi**  
TNC  
**The Fountainhead (La deu)**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Marina Rossell**  
Teatre Grec  
**El bon lladre**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Hostiando a M**  
Antic Teatre  
**Krum**  
Mercat de les Flors  
**Les criades**  
Mercat de les Flors  
**Mayte Martín**  
Teatre Grec  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés**  
**«El Tosco»**  
Jamboree

**divendres 4**

**M.U.R.S.**  
Castell de Montjuïc  
**L'eclipsi**  
TNC  
**The Fountainhead (La deu)**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El bon lladre**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Hostiando a M**  
Antic Teatre  
**Krum**  
Mercat de les Flors  
**Les criades**  
Mercat de les Flors  
**Mayte Martín**  
Teatre Grec  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Piu piu**  
Almeria Teatre  
**Taller d'espectadors**  
Diversos espais  
**Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés**  
**«El Tosco»**  
Jamboree

**dissabte 5**

**M.U.R.S.**  
Castell de Montjuïc  
**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El bon lladre**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Hostiando a M**  
Antic Teatre  
**Krum**  
Mercat de les Flors  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Les criades**  
Mercat de les Flors  
**Hiromi**  
Teatre Grec  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Piu piu**  
Almeria Teatre  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés**  
**«El Tosco»**  
Jamboree

**diumenge 6**

**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El bon lladre**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Hostiando a M**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Les criades**  
Mercat de les Flors  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Piu piu**  
Almeria Teatre  
**Veus paral·leles**  
El Born Centre Cultural  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc  
**Migdalia Hechavarría & José Luis Cortés**  
**«El Tosco»**  
Jamboree

**dilluns 7**

**Tripula**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Festival PIIGS**  
Diversos espais  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dimarts 8**

**La partida**  
Teatre Romea  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Guillotina**  
Mercat de les Flors  
**Motis-Chamorro Quintet...**  
Jamboree  
**Tripula**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**BIDE**  
NunArt Guinardó  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Festival PIIGS**  
Diversos espais  
**IPAM Dansa**  
Diversos espais

**dimecres 16**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Los Mambo Jambo**  
Jamboree  
**Viatge en el temps 7880/Abans de morir...**  
Mercat de les Flors  
**Off the Record: Josh Rouse**  
BARTS  
**Vader (Pare)**  
Mercat de les Flors  
**IT Emergents: C.O.C.A.**  
Institut del Teatre  
**Converses a les biblioteques**  
Biblioteca Francesc Candel  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc  
**Nits d'estiu**  
CaixaForum

**dijous 17**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**La Poderosa presenta: No estamos ARTAS**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Los Mambo Jambo**  
Jamboree  
**Vader (Pare)**  
Mercat de les Flors  
**Anoushka Shankar**  
BARTS  
**Ubu Roi**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Onze.Nou.CATorze (1714)**  
Convent de Sant Agustí  
**El testament de María**  
Capella MACBA  
**Nerium Park**  
Mercat de les Flors

**divendres 18**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**La Poderosa presenta: No estamos ARTAS**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Los Mambo Jambo**  
Jamboree  
**Vader (Pare)**  
Mercat de les Flors  
**Rudo**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Ubu Roi**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Onze.Nou.CATorze (1714)**  
Convent de Sant Agustí  
**El testament de María**  
Capella MACBA  
**Bartolomé encadenado**  
Teatre Grec  
**Nerium Park**  
Mercat de les Flors  
**IT Emergents: La supervivència de las luciérnagas**  
Institut del Teatre  
**Taller d'espectadors**  
Diversos espais  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dissabte 19**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**La Poderosa presenta: No estamos ARTAS**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Los Mambo Jambo**  
Jamboree  
**Rudo**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Ubu Roi**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**El testament de María**  
Capella MACBA  
**Bartolomé encadenado**  
Teatre Grec  
**Nerium Park**  
Mercat de les Flors  
**Patatu**  
Mercat de les Flors  
**Prop de la música del teu nom (Homenatge a Joan Saura)**  
Mercat de les Flors  
**IT Emergents: La supervivència de las luciérnagas**  
Institut del Teatre  
**Taller d'espectadors**  
Diversos espais

**diumenge 20**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Los Mambo Jambo**  
Jamboree  
**Ubu Roi**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**El testament de María**  
Capella MACBA  
**Bartolomé encadenado**  
Teatre Grec  
**Nerium Park**  
Mercat de les Flors  
**Off the Record: Iván Ferreira**  
BARTS  
**Patatu**  
Mercat de les Flors  
**Prop de la música del teu nom (Homenatge a Joan Saura)**  
Mercat de les Flors  
**Taller d'espectadors**  
Diversos espais

**dilluns 21**

**Ólafur Arnalds**  
BARTS  
**Bobby McFerrin**  
Teatre Grec  
**Tasta Toca Oloro**  
Palau Robert  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dimarts 22**

**La partida**  
Teatre Romea  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Adrià Puntí**  
BARTS  
**Jamboree Duets: Alias & Mezquida**  
Jamboree  
**Tasta Toca Oloro**  
Palau Robert

**dimecres 23**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Caravana de tràilers**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Off the Record: Joan Garriga**  
BARTS  
**Jamboree Duets: Domínguez & Escalé**  
Jamboree  
**Shell**  
Mercat de les Flors  
**Beyond**  
Mercat de les Flors  
**Tasta Toca Oloro**  
Palau Robert  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc  
**Nits d'estiu**  
CaixaForum



**dimecres 9**

**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Guillotina**  
Mercat de les Flors  
**Motis-Chamorro Quintet...**  
Jamboree  
**Lonely Together**  
Mercat de les Flors  
**Sun**  
Teatre Grec  
**Victòria d'Enric V**  
Teatre Lliure Gràcia  
**Disbarat!/¡Disparate!**  
Mercat de les Flors  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Festival PIIGS**  
Diversos espais  
**Converses a les biblioteques**  
Biblioteca Ramon d'Alòs-Moner  
**IPAM Dansa**  
Diversos espais  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc  
**Nits d'estiu**  
CaixaForum

**dijous 10**

**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El paraíso es un lugar...**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Guillotina**  
Mercat de les Flors  
**Motis-Chamorro Quintet...**  
Jamboree  
**Lonely Together**  
Mercat de les Flors  
**Sun**  
Teatre Grec  
**Victòria d'Enric V**  
Teatre Lliure Gràcia  
**Disbarat!/¡Disparate!**  
Mercat de les Flors  
**A House in Asia**  
Mercat de les Flors  
**Monòlit**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Shakespeare on the Beat**  
CCCB  
**Numax-Fagor-plus**  
Museu d'Arqueologia  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Fabulamundi**  
Nau Ivanow  
**Festival PIIGS**  
Diversos espais  
**IPAM Dansa i Come & See**  
Diversos espais

**divendres 11**

**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El paraíso es un lugar...**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Guillotina**  
Mercat de les Flors  
**Motis-Chamorro Quintet...**  
Jamboree  
**Victòria d'Enric V**  
Teatre Lliure Gràcia  
**Disbarat!/¡Disparate!**  
Mercat de les Flors  
**A House in Asia**  
Mercat de les Flors  
**Monòlit**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Shakespeare on the Beat**  
CCCB  
**Numax-Fagor-plus**  
Museu d'Arqueologia  
**Ludocivo Einaudi**  
Teatre Grec  
**Calligrames en moviment**  
Espectacle itinerant  
**tauberbach**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Obrador d'Estiu**  
Nau Ivanow  
**Fabulamundi**  
Nau Ivanow  
**Festival PIIGS**  
Diversos espais  
**Taller d'espectadors**  
Diversos espais  
**IPAM Come & See**  
Diversos espais  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dissabte 12**

**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El paraíso es un lugar...**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Guillotina**  
Mercat de les Flors  
**Motis-Chamorro Quintet...**  
Jamboree  
**Disbarat!/¡Disparate!**  
Mercat de les Flors  
**A House in Asia**  
Mercat de les Flors  
**Monòlit**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Shakespeare on the Beat**  
CCCB  
**Numax-Fagor-plus**  
Museu d'Arqueologia  
**Calligrames en moviment**  
Espectacle itinerant  
**tauberbach**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Eels**  
Teatre Grec  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual  
**Obrador d'Estiu de la Sala Beckett**  
Nau Ivanow  
**Festival PIIGS**  
Diversos espais  
**IPAM Come & See**  
Diversos espais

**diumenge 13**

**L'eclipsi**  
TNC  
**I Congrés Femení...**  
BARTS  
**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**El paraíso es un lugar...**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Motis-Chamorro Quintet...**  
Jamboree  
**Shakespeare on the Beat**  
CCCB  
**tauberbach**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Nit de musicals**  
Teatre Grec  
**L'ombra de Pinotxo**  
La Puntual

**dilluns 14**

**Joe Satriani**  
Teatre Grec  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dimarts 15**

**La partida**  
Teatre Romea  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Los Mambo Jambo**  
Jamboree  
**Viatge en el temps 7880/Abans de morir...**  
Mercat de les Flors  
**IT Emergents: C.O.C.A.**  
Institut del Teatre

**dijous 24**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Caravana de tràilers**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Jamboree Duets: Helpert & Soler**  
Jamboree  
**Shell**  
Mercat de les Flors  
**Beyond**  
Mercat de les Flors  
**Le Capital**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Bajo el volcán**  
BARTS  
**Nadia**  
CCCB  
**Rhum**  
Teatre Lliure Montjuïc

**divendres 25**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Ritme en el temps**  
Antic Teatre  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Jamboree Duets: Abrié & Cordero**  
Jamboree  
**Shell**  
Mercat de les Flors  
**Beyond**  
Mercat de les Flors  
**Le Capital**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Nadia**  
CCCB  
**Rhum**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Herencia de Timbiquí+Chico Trujillo**  
BARTS  
**Romance de Curro «el Palmo»**  
Teatre Grec  
**Frida**  
Mercat de les Flors  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dissabte 26**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Jamboree Duets: Curry & Vilaseca**  
Jamboree  
**Beyond**  
Mercat de les Flors  
**Le Capital**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Nadia**  
CCCB  
**Rhum**  
Teatre Lliure Montjuïc  
**Romance de Curro «el Palmo»**  
Teatre Grec  
**Frida**  
Mercat de les Flors  
**Oscar D'León+BCN Salsa All Stars**  
BARTS  
**Dot**  
Mercat de les Flors  
**Punch & Judy in Afghanistan**  
La Puntual

**diumenge 27**

**Merda d'artista**  
Teatre Poliorama  
**La partida**  
Teatre Romea  
**88 infinits**  
Museu Marítim  
**Vells temps**  
Sala Beckett  
**Els eufòrics**  
Sala Muntaner  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Jamboree Duets: Ribeiro & Barenghi**  
Jamboree  
**Nadia**  
CCCB  
**Romance de Curro «el Palmo»**  
Teatre Grec  
**Frida**  
Mercat de les Flors  
**Dot**  
Mercat de les Flors  
**Punch & Judy in Afghanistan**  
La Puntual

**dilluns 28**

**Els Amics de les Arts**  
Teatre Grec  
**Punch & Judy in Afghanistan**  
La Puntual  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc

**dimarts 29**

**La partida**  
Teatre Romea  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Nit de tango**  
Teatre Grec  
**Punch & Judy in Afghanistan**  
La Puntual

**dimecres 30**

**La partida**  
Teatre Romea  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Neaves en concert**  
Teatre Grec  
**Sala Montjuïc**  
Castell de Montjuïc  
**Nits d'estiu**  
CaixaForum

**dijous 31**

**La partida**  
Teatre Romea  
**Mata'm**  
La Villarroel  
**Chano y Josele**  
Teatre Grec



/elperiodico.cat



@elperiodico\_cat

[entrades.elperiodico.cat](http://entrades.elperiodico.cat)



# El protagonista de l'espectacle ets tu

Ser subscriptor d'El Periódico et permet disfrutar del millor oci cultural

El Club del Subscriptor d'El Periódico -TR3SC et dona accés a multitud de descomptes, ofertes i avantatges exclusius en concerts, teatres, museus, exposicions, actes gastronòmics i tota mena d'activitats culturals a Catalunya.

Més informació a:

[clubdelsubscriptor.elperiodico.cat](http://clubdelsubscriptor.elperiodico.cat)

o trucant al 932 222 722



**el Periódico**

Per a gent compromesa



Només vàlid per a residents a Catalunya.

## Música

17 de juliol

BARTS

Horari: 21 h

Preu: 28-36 €

# Anoushka Shankar

Traces of You



### Interpretació musical

Anoushka Shankar (sitar), Manu Delago (hang, bateria i percussió), Ayanna Witter-Johnson (veu, piano i violoncel), Sanjeev Shankar (xenaï), Pirashanna Thevarajah (percussió índia) i Danny Keane (violoncel i piano)

### Producció executiva

SFMusic i The Project

**La compositora i intèrpret de sitar, una de les grans figures de la world music actual, ret homenatge a la figura del seu pare, Ravi Shankar, lligant els sons de l'Índia amb les tradicions culturals més diverses.**

El seu bon amic i col·laborador, el músic Nitin Sawhney, ha dit que poques intèrprets encarnen com Anoushka Shankar l'esperit d'innovació i experimentació. I aquest esperit es deu, segurament, a l'herència del seu pare, mort el 2012 mentre ella treballava en aquest disc. Ravi Shankar no només va tocar al mític festival de Woodstock, sinó que va ser el responsable de la irrupció del sitar en la música occidental mitjançant la seva relació amb figures que van de Yehudi Menuhin a George Harrison passant per John Coltrane i Philip Glass. Anoushka no només ha recollit l'herència del seu pare, per a molts el creador de la world music, sinó que l'ha fet créixer enllaçant els sons de l'Índia amb el jazz, l'electrònica o amb el flamenc. Ara, al disc *Traces of You*, segueix barrejant ritmes i cultures en un repertori de músiques heterogènies però cohesionades que lliguen sense esforç aparent el so del sitar amb el del violoncel, la guitarra, el piano o els instruments electrònics.

## Teatre

Del 17 al 20 de juliol

Mercat de les Flors -

Sala Pina Bausch

Horari: 20 h

Durada: 75'

Espectacle en català

Preu: 20 €

Taller d'espectadors

# Nerium Park

Josep Maria Miró



### Autor i direcció

Josep Maria Miró

### Interpretació

Roger Casamajor i Alba Pujol

### Escenografia

Enric Planas

### Vestuari

Albert Pascual

### Disseny d'il·luminació

Enric Planas

### Disseny de so / concepció sonora

Carles Cors

### Disseny de vídeo

David Rey

### Productors

Pol Vinyes i Maria Vera

### Ajudant de direcció

Xavier Pujotràs

### Fotografia

David Rey

Premi Quim Masó a projectes de producció teatral 2013.

**El muntatge guanyador del premi Quim Masó 2013 és un thriller social ambientat en una urbanització fantasma. El signa una de les veus més aplaudides de la nova dramaturgia catalana.**

El 2012 es va convertir en un dels grans triomfadors del Grec escrivint i dirigint un muntatge, *El principi d'Arquimedes*, que va estar entre els més ben acollits del festival. Ara, Josep Maria Miró hi torna amb la història del Gerard i la Marta, dos joves amb un futur brillant que s'installen a la casa que acaben de comprar en una nova urbanització als afores. Tot és perfecte... O no? I és que a mesura que avanci l'acció, estructurada en dotze escenes, una per cada mes de l'any, veurem com canvia el panorama quan els protagonistes comprovin que són els únics veïns, ja que no es venen pisos i s'han aturat les obres dels que hi havia a mig fer. La nova urbanització es degradarà al mateix ritme que les il·lusions dels protagonistes i ens adonarem que tots dos tenien postures ben diferents sobre el món on viuen. El retrat escènic d'una generació nascuda a l'ombra de l'especulació urbanística que és, també, una reflexió sobre la superficialitat de les relacions humanes.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Verins Escènics, amb la col·laboració del festival Temporada Alta.

## Teatre

Del 17 al 20 de juliol

Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver

Horari: 20.30 h

Durada: 105'

Espectacle en francès amb sobretitulació en català

Preu: 30 €

Taller d'espectadors

# Ubu Roi

Alfred Jarry / Declan Donnellan / Cheek by Jowl



## Un espectacle revolucionari: Declan Donnellan és reinventa en aquest sorprenent Ubu Roi

**Autor**  
Alfred Jarry  
**Direcció i dramaturgia**  
Declan Donnellan  
**Disseny de l'escenografia**  
Nick Ormerod  
**Interpretació**  
Xavier Boiffier, Camille Cayol,  
Vincent de Bouard, Christophe  
Grégoire, Cécile Leterme  
i Sylvain Levitte  
**Director associat**  
Michelangelo Marchese  
**Director associat i moviment**  
Jane Gibson  
**Disseny d'il·luminació**  
Pascal Noel  
**Composició musical**  
Davy Sladek, amb músiques  
addicionals de Paddy Cunneen  
**Disseny de vídeo**  
Benoit Simon i Quentin Vigier  
**Supervisió de vestuari**  
Angie Burns  
**Ajudantia de direcció**  
Bertrand Lesca  
**Producció executiva local**  
Trànsit Projectes  
**Fotografia**  
Johan Persson

**El director d'una companyia que és tot un mite de l'escena recrea una obra que va canviar la manera de fer teatre. En aquest muntatge el caos, l'ambició i la crueltat tenen com a marc un sopar elegant en una sofisticada llar francesa.**

El 1896, Alfred Jarry va causar un gran impacte amb el retrat salvatge d'un tirà cruel i covard amb una ambició sense límits. Era difícil recuperar ni que fos part d'aquella sensació, però el director de la companyia britànica Cheek by Jowl ho fa, amb la complicitat d'un repartiment francès, en situar l'acció d'*Ubu Roi* en un entorn domèstic: un sofisticat sopar burgès. La

imaginació del fill de la família, un adolescent conflictiu càmera en mà, convertirà els seus progenitors en el Pare i la Mare Ubú, i els convidats, en les víctimes de l'afany de poder del tirà protagonista. Sí, l'obra transcorre en un menjador burgès amb mobles de color crema, però un rotllo de paper de cuina, un molinet de pebre o una galleda de gel fàcilment es poden convertir a les mans de Donnellan en símbols del poder que ens recorden que som al regne d'Ubú.

Una producció de Cheek by Jowl en coproducció amb el Barbican (Londres), Les Gémeaux / Sceaux / Scène Nationale i la Comédie de Béthune - Centre Dramatique National du Nord-Pas-de-Calais. Cheek by Jowl té el suport de l'Arts Council England.  
[www.cheekbyjowl.com](http://www.cheekbyjowl.com)

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Teatre musical

**17 i 18 de juliol**  
**Convent de Sant Agustí**  
 Horari: 21 h  
 Durada: 75'  
 Espectacle en català

**Preu: 17 €**

# Onze.Nou. CATorze (1714)

**Víctor Alexandre / Roger Cònsul /  
 Pere Planella**



**Autor**  
 Víctor Alexandre,  
 Roger Cònsul  
 i Pere Planella  
**Música original**  
 Toni Xuclà  
**Lletres de les cançons**  
 Joan Vilamala  
**Direcció**  
 Pere Planella  
 Adjunt a la direcció  
 Roger Cònsul  
**Interpretació**  
 Feliu Formosa,  
 Marc Balaguer,  
 Aina Sánchez,  
 Paula Sunyer,  
 Joan Manuel Brunet,  
 Jordi Llovet, Pep Cortés  
 i Marina Miralles  
 (pianista). Amb la  
 col·laboració del grup  
 GESPA del Centre  
 Sant Pere Apòstol  
 de Barcelona.  
**Escenografia**  
 Jon Berrondo  
**Vestuari**  
 Carlota Ricart  
**Confecció de vestuari**  
 Rafató /  
 Montse Miralles  
**Disseny de vídeo**  
 Eduard Asensio  
 i Xavier Colom  
**Pintures digitals**  
 Guillem Pongiluppi  
**Disseny de la  
 il·luminació**  
 Bernat Tresserra  
**Producció executiva**  
 Aina Bujosa

**Un musical per a tots els  
 públics que ens farà viatjar  
 fins a l'11 de setembre del 1714.**  
**L'obra, amb més de quaranta  
 actors sobre l'escenari, ens  
 narra el viatge en el temps  
 d'un adolescent de catorze  
 anys al setge de Barcelona.**

El 2080, l'Otger, de 80 anys, ens explica la història que va viure en la seva joventut. El seu avi li va deixar en herència una capsula misteriosa, i quan el jove Otger l'obre l'any 2014 hi troba tot d'objectes antics. Però una ventada s'endú els papers, la capsula i el noi fins a la Barcelona assetjada de fa tres-cents anys. L'Otger s'involucrarà en la tragèdia col·lectiva i fins i tot s'enamorarà... Gràcies a aquest viatge coneixerà el millor qui és ell i les raons del seu present. Una dramàtica que neix de l'escriptura, la producció i l'exhibició al TNC, l'any 2012, de *Trifulkes de la Katalanatribu*.

Una producció de Zitzània Teatre. Amb el suport de l'Ajuntament de Barcelona-Districte de Ciutat Vella, el Convent de Sant Agustí i el Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya.

## Teatre

**Del 17 al 20 de juliol**  
**Capella MACBA**  
 Horari: 21 h  
 Durada: 65'  
 Espectacle en castellà

**Preu: 30 €**

Estrena

# El testamento de María

**Colm Tóibín / Agustí Villaronga / Blanca Portillo**



**Autor**  
 Colm Tóibín  
**Traducció**  
 Enrique Juncosa  
**Versió / adaptació i direcció**  
 Agustí Villaronga  
**Interpretació**  
 Blanca Portillo  
**Composició musical**  
 Lisa Gerrard  
**Escenografia**  
 Frederic Amat  
**Vestuari**  
 Mercè Paloma  
**Disseny d'il·luminació**  
 Josep Maria Civit  
**Disseny de so / concepció sonora**  
 Lucas Ariel Vallejos  
**Ajudantia de direcció**  
 Martí Torras  
**Ajudantia d'escenografia**  
 Roger Orra  
**Director tècnic**  
 David Pascual  
**Fotografia**  
 Toni Alay

**Blanca Portillo protagonitza una audaç revisió de la figura de Maria, la mare de Jesús, on se la presenta com una dona de pagès amb un fill que li ha estat arrabassat per una decisió divina que no comprèn.**

L'irlandès Colm Tóibín, un autor amb un vincle estret amb Catalunya, ens ofereix aquest monòleg teatral en el qual ens mostra una Maria pagana que viu els seus últims dies a Efes, turmentada pel terrible odi desfermat contra Jesús i vigilada pels deixebles del seu fill, el fanatisme dels quals no suporta. Ella sap que algun d'ells està escrivint mentides sobre el que va succeir a Jerusalem, raó per la qual es proposa explicar-nos el que realment va passar. L'obra ha obtingut tres nominacions en l'edició dels premis Tony d'enguany. Ara és el director Agustí Villaronga qui la posa en escena, en un muntatge que recupera la cara més humana de la mare de Jesús, una dona a punt de morir que ens mostra un calidoscopi d'emocions mentre reviu els fantasmes del seu passat. L'artista plàstic Frederic Amat ha creat l'escenografia del muntatge, amb música de l'australiana Lisa Gerrard (Dead Can Dance).

Una producció de Javier Pérez Santana, en coproducció amb el Grec 2014 Festival de Barcelona, el Centro Dramático Nacional, el Teatre Lliure i Avance-Producciones teatrales. Amb la col·laboració del MACBA.

Ajuntament de Barcelona

**“BARCELONA ALIMENTA LA CREATIVITAT”**

Ferran Adrià,  
cuiner i Barcelover.

4a CIUTAT MÉS CREATIVA DEL MÓN.

Font: Survey on the Barcelona City Brand del BCD.

barcelona.cat/inspira  
#barcelonainspira

BARCELONA  
UNA CAPITAL QUE  
**INSPIRA**  
A VIURE  
LA CREATIVITAT

BARCELONA inspira

## Teatre

Del 18 al 20 de juliol

Teatre Grec

Horari: 22 h

Durada: 90'

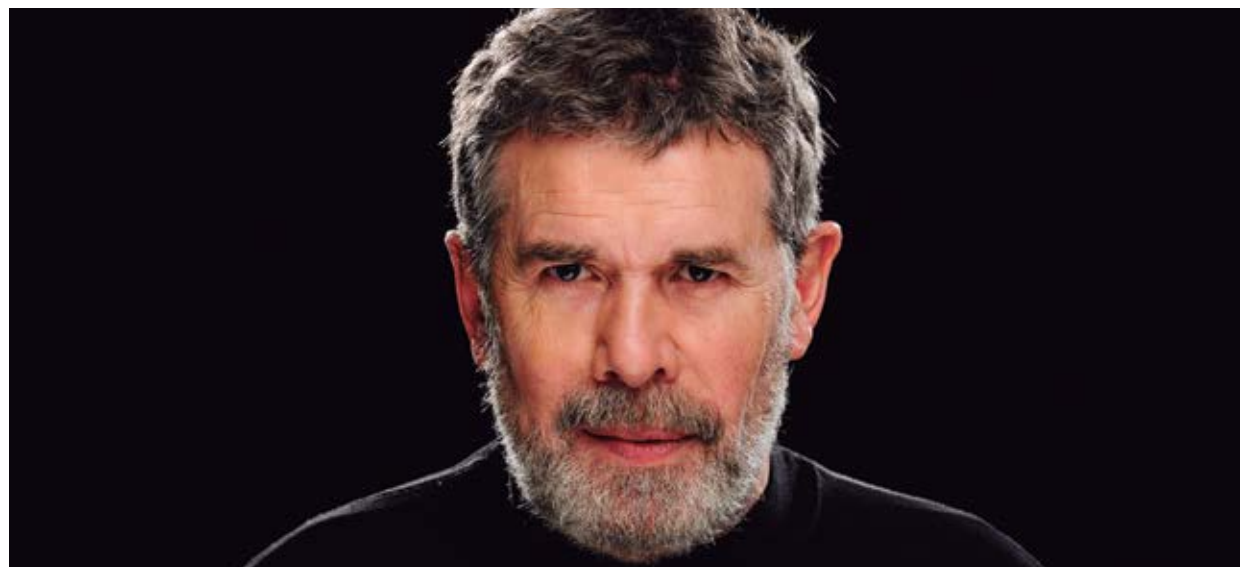
Espectacle en castellà

Estrena

Preu: 16-28 €

# Bartolomé encadenado

José Sanchis Sinisterra / Antonio Simón



**Autor**  
José Sanchis Sinisterra

**Direcció**  
Antonio Simón

**Interpretació**  
Lluís Soler, Manel Barceló, Maria Molins,  
Tilda Espluga, Montse Vellvehí, Bernat  
Quintana i Xavier Ruano

**Cor**  
Arnau Armengol, Ramon Bonvehí, Carles  
Calabuig, Laura Calvet, Anna Farriol, Ana  
Roche, Alberto Ruiz, Ivan Giménez, Alicia  
Lorente, Anna Massó, Marina Mulet,  
Ariadna Pastor, Laia Pastor i Andrea  
Portella

**Treball de creació amb el cor**  
Pei Hwee Tan, Arnau Marín i Francesc  
Torrent

**Ajudantia de direcció**  
Glòria Balañà

**Vestuari**  
Irantzu Ortiz

**Disseny de vídeo**  
Joan Rodon

**Disseny de so**  
Damien Bazin

**Concepció sonora del cor**  
Lucas Ariel Vallejos

**Espai sonor**  
Lucas Ariel Vallejos i Damien Bazin

**Col·laboració coreogràfica**  
Carles Salas

**Direcció tècnica i disseny d'illuminació**  
Pere Anglada

**Direcció de producció**  
Carles Manrique - Velvet Events S.L.

**Producció executiva**  
Soles Velázquez

**Ajudant de direcció tècnica**  
Xavier Xipell «Xipi»

**Fotografia**  
David Ruano

**Malgrat haver estat privat del foc, el protagonista, potser un Prometeu modern, és capaç d'emetre senyals lluminosos per tal de retornar als humans allò que els déus polítics i econòmics els neguen.**

L'abril de 2012, en plena tempesta financera a Grècia, un jubilat, Dimitris Christoulas, va decidir suïcidar-se d'un tret al cap davant el Parlament grec. Va deixar una nota esfereïdora on afirmava que es negava a haver de sobreviure buscant menjar entre les escombraries. Aquest fet, tragicament significatiu de les tensions que suporten les classes mitjanes i populars, i en especial la gent gran, inspira el director Antonio Simón i el dramaturg José Sanchis Sinisterra. Aquest últim ha escrit la primera obra d'un nou projecte del Grec Festival de Barcelona: cada any, un autor escriurà una peça teatral sobre un tema contemporani utilitzant els principis formals del teatre grec. José Sanchis, fidel al seus principis teatrals, s'ha inspirat en aquesta ocasió en el drama satíric.

Aquí, un grup d'actors i actrius i un cor format per catorze joves graduats de l'Institut del Teatre compartiran amb el públic la història de Bartolomé, que intenta retornar a la humanitat el tresor que el Banc Mundial, expressió moderna de l'Olimp dels Déus, li nega: la dignitat. Com serà castigat aquest modern Prometeu? Sobreviuran als senyals lluminosos emesos per Bartolomé? Serem capaços de distingir-los enmig de la confusió del moment actual? Ho veureu en una tragicomèdia contemporània amb un fort component polític i social.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona en col·laboració amb l'Institut del Teatre - Diputació de Barcelona que forma part del projecte pedagògic professional Grec-IT. Amb la col·laboració de la Nau Ivanow, el Teatre Auditori de Sant Cugat i el Teatre Nacional de Catalunya.

En la funció del 19 de juliol hi haurà un servei d'audiodescripció i acompanyament. En aquesta mateixa funció es podrà disposar de programes en braille i en lletra impresa accessible per a persones amb discapacitat visual.

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Circ

**18 i 19 de juliol**  
**Teatre Lliure - Espai Lliure**  
 Horari: 18 i 20 h  
 Durada: 55'  
 Espectacle sense paraules

**Preu: 18 €**

## Rudo

**Manolo Alcántara**



**Creació i direcció**  
 Manolo Alcántara i Xavier Erra  
**Intèrprets**  
 Manolo Alcántara, Laia Rius (violí)  
 i Maria Bou (violoncel)  
**Composició i direcció musical**  
 Clara Peya  
**Direcció tècnica**  
 Luis Nevado  
**Escenografia**  
 Xavier Erra  
**Disseny d'il·luminació**  
 Luis Nevado  
**Construcció del titella**  
 Nartxi (Txo Titelles)  
**Vestuari i caracterització**  
 Rosa Solé  
**Fotografia**  
 David Molina  
**Producció**  
 Manolo Alcántara  
**Producció delegada**  
 La Destileria

Recomanat per a espectadors  
 i espectadores a partir de 7 anys.

**Un intèrpret i un munt de caixes ens  
 parlen del risc inherent a l'existència.  
 Les estructures que veureu en escena es  
 mantenen en un equilibri precari no gaire  
 diferent del que regeix les nostres vides.**

*Rudo* tracta sobre persones que han conviscut amb la rudesia, l'esforç físic i uns reptes personals duts fins a l'extrem més absurd. A l'espectacle, un home crea torres i figures amb caixes de fusta pesants. S'enfila sobre construccions fràgils per fer uns equilibris precaris que són fruit del desig i la il·lusió. La música de violí i violoncel interpretada en directe serveix de contrapès líric a l'esforç titànic del personatge, que gruny, sua i no decau en el seu deliri. A *Rudo* l'espectador es trobarà atrapat dins d'un espai íntim, en una grada que, com el mateix protagonista de l'espectacle, es manté en un equilibri difícil i sempre sembla a punt de caure. Aquesta proximitat amb la pista convida a compartir els perills i els anhels de la vida.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona  
 i Manolo Alcántara.  
 Amb la col·laboració de LaSala i Ca l'Estruch de Sabadell.

## Música / imatge

**20 de juliol**  
**BARTS**  
 Horari: 21 h

**Preu: 18 €**

## Off the Record: Iván Ferreiro



**Interpretació musical**  
 Iván Ferreiro  
**Producció executiva**  
 Producciones Silvestres  
**Fotografia**  
 Valera Jara

**Qui va ser cantant i líder de Los Piratas  
 compareix davant el públic del Grec en un  
 concert íntim on la senzillesa és la norma.  
 L'escoltareu interpretar un repertori  
 sorpresa amb l'únic acompanyament  
 d'un piano.**

Cançons de tota mena, sense cap límit estilístic o temporal, però sempre interpretades de la manera més nua i simple: a veu i piano. És el que sentireu dels llavis d'Iván Ferreiro, un músic que molts coneixen per la seva condició de líder d'un grup desaparegut l'any 2003 i que, en solitari, s'ha fet un lloc en el món de la música i en el cor de molts aficionats amb un estil propi i singular, de vegades fosc, però sempre ple de sensibilitat i poesia. Ja fa temps que amb la seva companya Catalina enregistra i penja a YouTube el que anomena «perversions catastròfiques», versions senzilles de tota mena de temes interpretades només llevar-se al matí acompanyades d'un teclat. Així ha nascut la idea d'un espectacle durant el qual veureu, en dues pantalles instal·lades a l'escenari, la cara i les mans de l'artista.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona.

## Música

21 de juliol  
BARTS  
Horari: 19.30 h

Preu: 20-26 €

# Ólafur Arnalds

For Now I Am Winter



**Interpretació musical**  
Ólafur Arnalds (piano),  
Arnor Dan Arnarson (veus),  
Björk Oskarsdóttir (violí),  
Viktor Arnason (viola),  
Karl Pestka (violí),  
Hallgrímur Jónsson (violoncel)  
i Bergur Thorisson (multiinstrumentista)  
**Producció executiva**  
Coconcert.com

**La música emotiva i delicada d'aquest islandès ha captivat públics de tot arreu barrejant pianos, intruments de corda i elements electrònics en un so a mig camí entre la música clàssica i la més moderna.**

Nascut a pocs quilòmetres de Reykjavík, aquest compositor, intèrpret i productor que no té ni trenta anys s'ha convertit ja en un dels noms imprescindibles de la música més nova. No només entre els aficionats de la generació *indie*, sinó també en el món del cinema i la televisió. El 2011 va signar la banda sonora d'*Another Happy Day*, de Sam Levinson, i el 2013 va lliurar el tema *So Close* per a la sèrie anglesa *Broadchurch*, interpretat pel també islandès Arnór Dan Arnarson. El passat 2013 va seduir el públic del Sónar amb un estil que dibuixa atmosferes sonores úniques i personals partint de múltiples influències que van de l'electrònica al minimalisme. Ara torna a la ciutat i ha triat un format ampliat amb un piano de cua, un violí, un violoncel, veus i un multiinstrumentista, per interpretar els temes del seu últim treball, *For Now I Am Winter*. El seu so, nou i clàssic alhora, l'ha consagrat com un dels talents islandesos més nous.

## Música

21 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 25-60 €

# Bobby McFerrin

SpiritYouAll



**Direcció musical i arranjaments**  
Gil Goldstein  
**Interpretació musical**  
Bobby McFerrin (veu),  
Gil Goldstein (piano, teclat i acordió),  
David Mansfield (violí, mandolina,  
guitarra i *lap steel*), Armand Hirsch  
(guitarres acústica i elèctrica),  
Jeff Carney (baix acústic),  
Louis Cato (bateria, guitarra, baix i veu)  
i Madison McFerrin (veu)  
**Producció executiva**  
The Project

**L'optimisme es va fer música amb el seu tema més conegut, *Don't Worry Be Happy*, però el talent de l'home que va inspirar tota una generació de *beatboxers* i cantants *a cappella* no s'acaba aquí. Ara revisita els espirituals nord-americans.**

A McFerrin se'l considera un gimnasta vocal, ja que s'ha passat la vida explorant les possibilitats de la veu humana com a instrument, però també un dels músics de jazz més innovadors de les últimes dècades. El seu tema més conegut encara sona a les emissores de ràdio i televisió, però això no vol dir que McFerrin hagi quedat ancorat al 1988. Ara explora el repertori dels sons americans endinsant-se a la seva manera en el món dels espirituals. No és casualitat: el seu pare, Robert McFerrin Sr., va ser un destacat intèrpret d'espirituals i el primer tenor afroamericà contractat per la Metropolitan Opera Company. D'aquí que ara repregui temes del repertori del seu pare, juntament amb versions tan singulars com la de *I Shall Be Released* de Bob Dylan o temes nous, alguns d'interpretats al disc amb la complicitat de grans artistes com Esperanza Spalding, que va passar pel Grec el 2009 i el 2012.



## Música

22 de juliol

**BARTS**

Horari: 21 h

Preu: 18-24 €

# Adrià Puntí

**Incompletament Puntí**



**Direcció**

Josep Puntí

**Interpretació**

The Fellation on the Rocks

Band Bang Bang,

Adrià Puntí (veu, piano, guitarra

acústica i guitarra elèctrica),

Lluís Costa (guitarra elèctrica i cors),

Pedrito Martínez (baix i contrabaix)

i Dani Pujol (bateria, percussió i cors)

**Producció executiva**

Adrià Puntí i The Project

**Després d'un llarg silenci discogràfic, l'artista torna amb més força que mai amb un espectacle sonor i visual en què recupera la seva figura teatral i presenta al públic cançons noves i de sempre.**

El que va ser l'ànima d'Umpah-Pah està considerat un dels millors músics de la seva generació, un personatge genial que desborda energia i creativitat en les seves compareixences. Feia deu anys que no treia un disc nou, i l'any passat va editar un llibre, *Incompletament Puntí*, en el qual mostrava l'obra inèdita del seu pare i que —deia— estava ple «de cançons mudes, vitralls que no enlluernaven i dibuixos a les fosques». Aquestes cançons mudes es transformen ara en petites joies en un espectacle sonor i visual ple de la poètica iconoclasta de Puntí. Acompanyat de la banda The Fellation on the Rocks Band Bang Bang, el músic de Girona mostra al públic la seva versió més madura i plena. Un espectacle brillant on reinterpreta cançons de sempre i també presenta temes nous.

## Música

Del 22 al 27 de juliol

**Jamboree**

Horari: 20 i 22 h

Preu: 12 €

(al web [www.jamboreejazz.com](http://www.jamboreejazz.com)

i Tiquet Rambles, 10 €)

# Jamboree duets

**Les fronteres entre gèneres s'esborren durant cinc nits en què escoltarem intèrprets de jazz, pop, cançó o flamenc fusionar els seus estils i buscar territoris musicals comuns en un seguit de duets sorprenents.**

**Producció executiva**

Jamboree

22 de juliol

**Celeste Alías & Marco Mezquida**  
**Two Lonely People (jazz/cançó)**

Celeste Alías (veu) i Marco Mezquida (piano)

Jazz i cançó són els protagonistes d'un viatge musical amb parades en grans temes de les èpoques i els estils més diversos. Sonaran des de cançons de Cole Porter fins a música d'Eric Satie, passant per *copla* i cançó.

25 de juliol

**Gemma Abrié & Miquel Àngel Cordero**  
**Entre les cordes (jazz/cançó/pop)**

Gemma Abrié (contrabaix i veu) i Miquel Àngel Cordero (contrabaix i veu)

Un duet de veus i contrabaixos recorre temes que van del jazz al pop passant per la cançó, en una nit d'emocions fetes música.

23 de juliol

**Paula Domínguez & Ramon Escalé**  
**Gospel Meets Flamenco (gospel/jazz/flamenc)**

Paula Domínguez (veu) i Ramon Escalé (piano)

El piano de Ramon Escalé i la Jamboree Big Latin Band acompanyen una veu, la de Paula Domínguez, que promet fer-nos vibrar explorant els territoris comuns entre el flamenc i el *soul*.

26 de juliol

**Violeta Curry & Jaume Vilaseca**  
**Re-Generation (jazz/blues/soul)**

Violeta Curry (veu) i Jaume Vilaseca (piano)

Va viure de petita l'època daurada del *soul* i el *blues* nord-americans, així que no és estrany que acabés cantant amb aquell conjunt mític anomenat The Supremes. Ara es fa acompanyar de Jaume Vilaseca, amb qui ret homenatge a la cultura musical nord-americana d'arrels negres.

24 de juliol

**Leslie Helpert & David Soler**  
**Nova York - Barcelona (jazz/pop)**

Leslie Helpert (veu) i David Soler (guitarres)

Diuen que la seva veu és un dels secrets més ben guardats de l'escena jazzística barcelonina, però segur que després de protagonitzar aquest duet amb el guitarrista David Soler tothom parlarà de Leslie Helpert, una nova i original que aquesta nit interpreta el seu repertori més nou.

27 de juliol

**Sofia Ribeiro & Bartolomeo Barenghi**  
**Apenas (saudade/bossa/jazz)**

Sofia Ribeiro (veu) i Bartolomeo Barenghi (guitarra)

Sofia Ribeiro, una de les noves estrelles de la música portuguesa, es fa acompanyar de la guitarra càlida de Bartolomeo Barenghi per recordar grans figures musicals de les dues ribes de l'Atlàntic que van del jazz de Maria João o Ella Fitzgerald als fados d'Amália Rodrigues.

## Música

23 de juliol

**BARTS**

Horari: 21 h

**Preu: 18 €**

# Off the Record: Joan Garriga

**Amb La Troba Kung-Fú i la Banda Simfònica de la Unió Musical d'Alaquàs**



### Interpretació musical

Joan Garriga, La Troba Kung-Fú,  
Enric Parreño i músics de la Banda  
Simfònica de la Unió Musical d'Alaquàs  
**Producció executiva**  
Producciones Silvestres

**L'ànima i motor de La Troba Kung-Fú puja a l'escenari amb els seus músics i amb part d'una formació valenciana amb la qual busca l'essència del Mediterrani. Foc, festa... i marxes mores.**

La de Joan Garriga, líder de La Troba Kung-Fú, i Enric Parreño, director de la Banda Simfònica de la Unió Musical d'Alaquàs, és una història d'admiració mútua. El primer està fascinat pel repertori i l'amor a la música d'una formació simfònica nascuda en una petita localitat de l'Horta de València, i el segon, per la fusió que practica La Troba. Tots dos beuen del Mediterrani i comparteixen la passió per una cultura feta de música, festa i d'un foc que crema i purifica. Garriga, que ja el 2007 va guanyar el premi Ciutat de Barcelona per la seva capacitat de fondre i confondre la rumba catalana amb tota mena de sons, emprèn un viatge d'anada i tornada des de Catalunya fins a València on no faltaran danses solars, processons i marxes mores. Espereu-vos fogueres i explosions, ni que siguin musicals.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona.

## Teatre / imatge

**Del 23 al 25 de juliol**  
**Mercat de les Flors -**  
**Sala Pina Bausch**

Horari: 20 h

Durada: 70'

Espectacle en castellà

**Preu: 18 €**

**Estrena**

# Shell

**Projecte NISU**



**Concepte, dramaturgia i direcció**  
Albert Boronat i Nicolas Chevallier  
**Interpretació**  
Albert Pérez Hidalgo, David Menéndez,  
Guillem Gefaell, Mònica Almirall,  
Nicolás Carbajal, Sergi Torrecilla  
i Xavier Torra  
**Escenografia i vestuari**  
Margherita Mantovani  
**Disseny d'il·luminació**  
Quico Gutiérrez  
**Disseny de so / concepció sonora**  
Lucas Vallejo  
**Disseny de vídeo**  
Alfonso Ferri  
**Producció i gestió**  
Vanessa Tedejo Farré  
**Ajudant de producció**  
Oscar Palenque

Premi Adrià Gual 2013 de l'Institut del Teatre.

**Paraula i imatge es combinen en una dramaturgia potent que ens parla del món contemporani utilitzant una narrativa fragmentada i repetitiva. El premi Adrià Gual de 2013 porta el mite de Sísif a l'àrea de descans d'una autopista.**

La vida us passarà davant els ulls si us asseieu al banc d'una àrea de descans. O, si més no, fragments de vides que possiblement es repetiran una vegada i una altra en una mena de suplici mític que, de vegades, ni tan sols no sereu capaços de percebre. Perquè les vides, les passions i els sentiments semblen personals i exclusius, però potser no són res més que repeticions o noves versions de vides, passions o sentiments que algú ja ha viscut o experimentat anteriorment. *A Shell*, aquestes repeticions tenen com a escenari el que l'antropòleg francès Marc Augé definia com a «no lloc», un d'aquells espais sense importància per si mateixos que es defineixen només per l'ús que se'n fa. Per exemple, l'habitació d'un hotel o l'àrea de descans d'una autopista, que pot esdevenir perfectament un infern contemporani on uns personatges que han perdut la identitat estan condemnats a repetir fragments de vides.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Projecte NISU.  
Amb la col·laboració de Fabra i Coats - Fàbrica de Creació.

**50%** **25%** **20%**

**Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.**

## Circ

Del 23 al 26 de juliol  
 Mercat de les Flors -  
 Sala Ovidi Montllor  
 Horari: 21.30 h  
 Durada: 70'

Preu: 24 €

# Beyond

Circa



**Creació**  
 Yaron Lifschitz amb l'equip de Circa  
**Direcció**  
 Yaron Lifschitz  
**Interpretació**  
 Rowan Heydon-White, Bridie Hooper,  
 Rudi Mineur, Kathryn O'Keefe,  
 Paul O'Keefe, Skip Walker-Milne i Billie  
 Wilson-Coffey  
**Disseny d'il·luminació**  
 Jason Organ  
**Escenografia**  
 Yaron Lifschitz i Jason Organ  
**Vestuari**  
 Libby McDonnell  
**Producció executiva local**  
 Buxman Producciones S.L.  
**Fotografia**  
 Andy Phillipson

**La companyia australiana que va entusiasmar el públic del Grec 2013 presenta un altre dels seus espectacles, un muntatge que combina les emocions més intenses amb el circ més depurat.**

Tant se val que els vegin a Àsia o a Europa, al nord o al sud... No hi ha audiències que es resistixin a l'encís d'un espectacle de Circa, una companyia que ja ha mostrat el seu secret a Barcelona: les tècniques més treballades del món del circ posades al servei de les emocions i els sentiments. El resultat són espectacles que commouen i sorprenen. I és que els set artistes que actuen en aquest muntatge estan disposats a mostrar-nos el seu jo interior i connectar amb el públic per tal de dur-lo... més enllà. Perquè *Beyond* convida els espectadors a explorar límits: els que separen els humans dels animals, la gent de seny dels bojos i la lògica dels somnis. Amb calidesa, emoció i algun toc de surrealisme, els artistes de Circa ens mostraran les seves habilitats extraordinàries, però també les ombres de la naturalesa humana i, el que és més important, un univers de sentiments i tendresa.

Una producció de Circa, amb el suport d'Arts Queensland i l'Australia Council.

**SER SOCI DEL TR3SC  
 FA MOLT PER TU!**

**TINDRÀS TOTA  
 L'OFERTA CULTURAL  
 DE CATALUNYA**

**SORTIRÀS  
 MÉS I PAGARÀS  
 MOLT MENYS**

**T'INFORMEM,  
 ET PROPOSEM  
 I T'ORIENTEM**

**ACTIVITATS SINGULARS  
 QUE NOMÉS PODRÀS  
 FER TU**

**I per això ja som més de 40.000  
 persones inquietes com tu.**



**Mira el que en  
 diuen els que ja  
 en són socis**

**TR3SC**  
 El Club de Cultura

**FES-TE'N SOCI DES DE 34€  
 www.tresc.cat**

**ELS ESPECTACLES  
 DEL GREC14 AMB  
 AVANTATGE  
 PER ALS SOCIS**



## Teatre

Del 24 al 26 de juliol  
 Teatre Lliure -  
 Sala Fabià Puigserver  
 Horari: 20.30 h  
 Durada: 150'  
 Espectacle en francès  
 amb sobretitulació en català

Preu: 30 €

# Le capital (El capital)

Sylvain Creuzevault



## Teatre improvisat per bastir una comèdia sobre l'economia política

**Posada en escena**  
 Sylvain Creuzevault  
**Interpretació**  
 Vincent Arot, Benoit Carré,  
 Antoine Cegarra, Pierre Devérines,  
 Lionel Dray, Arthur Igual,  
 Clémence Jeanguillaume,  
 Lucette Lacaille, Léo-Antoin Lutinier,  
 Frédéric Noaille, Amandine Pudlo,  
 Sylvain Sounier, Julien Villa  
 i Noémie Zurletti  
**Disseny d'il·luminació**  
 Vyara Stefanova i Nathalie Perrier  
**Escenografia**  
 Julia Kravtsova  
**Vestuari**  
 Pauline Kieffer i Camille Pénager  
**Màscara**  
 Loïc Nébréda  
**Producció i difusió**  
 Élodie Régibier  
**Fotografia**  
 Marine Fromanejer

**Qui s'atreveiria a fer un espectacle tenint com a referència l'obra més coneguda de Karl Marx? Ho fa un director de culte de l'escena francesa que, a més, s'ha marcat el repte de convertir-lo en l'espectacle més divertit del món.**

Amb espectacles com *Le père tralalère* i *Notre terreur*, la companyia francesa D'ores et déjà i el jove director Sylvain Creuzevault van captar l'atenció del món teatral francès. Eren dues creacions col·lectives fruit del desig d'experimentació dels artistes que formaven part de la companyia, unes improvisacions reflexives que Creuzevault s'ocupava de dirigir amb una saviesa teatral poc comuna. Ara l'aplica a un repte encara més difícil: mostrar en escena les estructures secretes del món capitalista al voltant de les quals s'organitza la nostra vida, tal com les ensenya *El capital*, una obra difícil que Marx va deixar inacabada. Editada el 1867, aquesta anàlisi crítica del capitalisme

i les seves pràctiques va obrir una època de lluites i combats alhora que oferiria una reinterpretació de la història des d'una perspectiva nova. Com escometre la transformació d'aquesta obra en un muntatge teatral? Amb passió, desig d'explorar i unes bones dosis d'humor negre amb les quals explicar les monstruositats inconcebibles d'un gran vampir mundial.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona, Nouveau Théâtre d'Angers - Centre dramatique national Pays de la Loire, La Colline - Théâtre national, Festival d'Automne à Paris, Comédie de Valence - Centre dramatique national Drôme Ardèche, La Criée - Théâtre national de Marseille, Le Parvis - Scène nationale Tarbes Pyrénées, Printemps des comédiens, MC2: Grenoble, La Filature - Scène nationale de Mulhouse, L'Archipel - Scène nationale de Perpignan, Théâtre national de Bruxelles, Le Cratère - Scène nationale d'Alès, Scènes croisées de Lozère, TnBA - Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine i NxtStp (amb el suport del programa cultural de la Unió Europea). Amb la participació del Théâtre Garonne i del Théâtre national de Toulouse. Aquest projecte té el suport de la Direcció General de la Creació Artística del Ministeri de Cultura i Comunicació de França.

## Música

**24 de juliol**  
**BARTS**  
Horari: 19.30 h

**Preu: 20 €**

# Bajo el volcán (I can't believe it's Latin!)

Nova música independent iberoamericana



**Mitú**  
Julián Salazar (guitarra)  
i Franklin Tejedor (percussió)

**Descartes a Kant**  
Sandrushka (guitarra i veu),  
Memo (baix i sintetitzador),  
Cristina (sintetitzador, guitarra i veu),  
Andro (sintetitzador i piano),  
Dafne (guitarra, violí i veu)  
i Gigio (bateria, sampler i percussió)

**La Banda Municipal del Polo Norte**  
Óscar Andreu (veu),  
Juanpe González (guitarres i veu),  
Dimas Rodríguez (guitarres i veu),  
Ari Fleck (teclats i veu),  
Joan Ramon Moragas (baix),  
Marc Torrell (bateria),  
Sergi Felipe (vents)  
i Oriol de Balanzó (teclats i percussió)

**Algunes de les millors bandes i artistes independents del moment porten a Barcelona una mostra dels sons d'avantguarda que s'escolten avui a l'Amèrica Llatina.**

Electrònica, rock, pop, *noise*... Sols, combinats o hibridats, tots aquests ritmes sonen ara mateix en una Amèrica que està en plena ebullició musical. Arreu del continent hi ha bandes i músics que configuren una escena musical d'avantguarda amb una creativitat desbordant. Ho podreu confirmar en una nit en què descobrireu que la música llatina no sempre sona com us havíeu pensat. Entre d'altres, sentireu propostes com la del duet Mitú, format per Julián Salazar i Franklin Tejedor, que utilitzen sintetitzadors i màquines de ritme combinades amb un tambor tradicional colombià i improvisacions vocals per crear la seva electrònica ballable; i els mexicans Descartes a Kant, famosos per unes presentacions contundents i per un so que combina els ritmes més sorollosos i els més dolços. Els acompanyen els barcelonins La Banda Municipal del Polo Norte, pur pop rock independent servit per un grup que acaba de treure disc, *Calor*, aquest 2014.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Vania Produccions / Sound Diplomacy.

## Teatre / document

**Del 24 al 27 de juliol**  
**CCCB**

Horari: 20 h

Durada: 80'

Espectacle en català

Aquest espectacle inclou activitats paral·leles. Trobareu més informació a: [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec) i [www.cccb.org](http://www.cccb.org)

**Preu: 18 €**

Estrena

# Nadia

Nadia Ghulam / La Conquesta del Pol Sud



**Dramatúrgia i interpretació**  
Nadia Ghulam, Carles F. Giua  
i Eugenio Szwarcer  
**Direcció**  
Carles Fernández Giua  
**Disseny d'espai i vídeo**  
Eugenio Szwarcer  
**Disseny d'il·luminació**  
Luis Martí  
**Disseny de so**  
Damien Bazin  
**Producció executiva**  
Buxman Producciones S.L.

**Una noia afganesa protagonitza aquest documental escènic per transmetre'ns la seva experiència, que enllaça el passat a Kabul amb el present a Barcelona.**

La Nadia va néixer a Kabul ara fa 27 anys. Quan en tenia vuit, durant la guerra civil posterior a la retirada soviètica, va patir greus ferides a causa d'un bombardeig. Instaurat el règim dels talibans i amb greus seqüeles físiques, va haver de fer-se passar per un noi per mantenir la seva família. Aquesta representació increïble va durar gairebé deu anys. El 2006, gràcies al treball d'una ONG, viatja a Barcelona, ja com a dona. Avui estudia cooperació social, ha recuperat la seva vida i està implicada en tota mena d'activitats dedicades a divulgar la cultura afganesa i la situació de les dones al seu país: des d'un documental televisiu fins a diversos llibres i, ara, aquesta peça teatral en què la mateixa Nadia transmet la seva experiència i mira cap al futur. *Nadia* parla de la Nadia, però també de nosaltres, de les nostres creences, de la informació, l'amistat, l'educació i la llibertat. *Nadia* és un diàleg entre cultures.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona, La Conquesta del Pol Sur, CCCB (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona) i Velvet Events, S.L. Amb la col·laboració de la Nau Ivanow, el Teatre Auditori de Sant Cugat i Benecé Produccions, S.L.

## Circ

Del 24 al 26 de juliol  
Teatre Lliure - Espai Lliure

Horari: 21 h  
Durada: 75'  
Espectacle en català

Preu: 18 €

Estrena

# Rhum

Joan Montanyès / Martí Torras / Jordi Martínez



**Direcció**  
Martí Torras  
**Dramatúrgia**  
Martí Torras i Joan Montanyès «Monti»  
**Interpretació**  
Jordi Martínez, Pep Pascual,  
Joan Arqué, Roger Julià i Guillem Albà.  
Amb la col·laboració especial d'Oriol  
Boixader «Oriolo»  
**Composició musical**  
Joan Montanyès i Pep Pascual  
**Direcció musical**  
Pep Pascual  
**Escenografia**  
Sarah Bernardy  
**Vestuari**  
Rosa Solé  
**Disseny d'il·luminació**  
Quico Gutiérrez  
**Disseny de so**  
Ramon Ciércoles  
**Cap tècnic**  
Xavier Xipell «Xipi»  
**Direcció de producció**  
Carles Manrique - Velvet Events  
**Producció executiva**  
Xavier Ribalaygua  
**Fotografia**  
David Ruano

**El Grec ret homenatge al desaparegut Joan Montanyès, «Monti», posant en escena l'espectacle en què treballava quan va morir l'any 2013: una reflexió sobre l'ofici de fer riure que parteix de la figura d'un pallaso de la primera meitat del segle xx.**

Enrico Jacinto Sprocani (1904-1953), més conegut amb el nom de Rhum, va ser un dels grans pallasos de la primera meitat del segle xx. Era conegut per la seva habilitat per a la improvisació però, com la de tants pallasos, la seva vida va ser desgraciada. La figura d'aquest artista és el punt de partida de l'espectacle en què treballava Joan Montanyès, «Monti», creador de Monti i Cia., quan va morir el 2013. El muntatge s'estrena finalment al Grec gràcies a la complicitat de Martí Torras, amb qui Monti estava treballant, i de l'actor Jordi Martínez. Tots dos han fet realitat *Rhum*, un homenatge a l'ofici de pallaso on hi ha tendresa, poesia i gamberrisme a parts iguals. L'espectacle disposa de la participació d'un planter d'artistes que van del pallaso Oriol Boixader, «Oriolo», al músic Pep Pascual, entre d'altres.

Una producció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Velvet Events S.L.  
Amb la col·laboració de la Nau Ivanow, el Teatre Auditori de Sant Cugat, el Teatre Nacional de Catalunya, l'Ajuntament de Montmeló, Comediants i el Teatre Lliure.

## Música

25 de juliol  
BARTS  
Horari: 21.45 h

Preu: 16-25 €

# Herencia de Timbiquí + Chico Trujillo



**Herencia de Timbiquí**  
Direcció musical: Harlinson Lozano  
Interpretació musical: William Angulo (veu), Begner Vázquez (veu), Etiel Loango (bongos), Pablo Mancilla (congues i *cununos*), Carlos Henrique Riascos (marimba de palmera), Julio Mancilla (bateria), Cristhian Salgado (teclats), Julio Sánchez (baix), Andrés Felipe Pinzón (guitarra elèctrica), Omar Trujillo (trompeta) i Harlinson Lozano (saxo tenor)

**Chico Trujillo**  
Aldo Asenjo (veus), Michael «Bendito» Magliocchetti (veu i guitarra), José Antonio Osses (baix), Juanito Gronemeyer (percussió i bateria), Sebastián Cabezas «Zorrita» (trompeta), Rodolfo Fuica «Tío Rodi» (percussió i bateria), Luis Tabilo (trombó), Marco Beltrami (teclat), Leo Ruiz (saxo), Ignacio Jaduri (vents) i Patricio Quilodran (multiinstrumentista)

**Producció executiva**  
The House Of Music

**El Salsa & Latin Jazz Festival, un dels grans esdeveniments de la música llatina a Barcelona arriba a la quarta edició. Ho celebra amb música colombiana d'arrels negres i una banda de nova cúmbia xilena.**

El festival Salsa & Latin Jazz omple aquests dies el BARTS de ritme, ball i alegria amb denominació d'origen llatinoamericana. Els porten formacions com els colombians Herencia de Timbiquí, que fusionen la tradició musical afroamericana amb els sons urbans contemporanis. Guanyadors de la Gaviota de Plata del Festival Internacional de la Canción Viña del Mar el passat 2013 amb la cançó *Amanece*, barregen els sons negres del Pacífic amb ritmes que van del rock o la salsa al hip-hop però on no falta mai un instrument típic colombià: la marimba de palmera, més coneguda a Amèrica amb el nom de marimba de *chonta*.

Els acompanya Chico Trujillo, una banda xilena dedicada a la nova cúmbia i que s'ha convertit en una de les orquestres més populars del país, amb un so que parteix de la cúmbia clàssica però que inclou elements del bolero, la música llatinoamericana i balcànica i fins i tot el *reggae*. La seva reputació s'ha estès més enllà del seu país i, de moment, ja han tocat per tot Europa i els EUA.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## Dansa / música / teatre

Del 25 al 27 de juliol

Teatre Grec

Horari: 22 h

Durada: 120'

Espectacle en català i castellà

Preu: 16-28 €

# Romance de Curro «el Palmo»

Jaume Villanueva, a partir de la creació de Joan Manuel Serrat

### Música

Joan Manuel Serrat, Ricard Miralles, Pare Soler, Guerrero, Manuel de Falla, Pedrell, Quintero, León y Quiroga, Guijarro Campoy, Pinto, Granados, Delibes, Haendel i altres compositors

### Concepció i direcció

Jaume Villanueva

### Coreografia

Eli Ayala, Nacho Blanco, Frederic Gómez i Antonio Canales

### Artistes flamencs

Antonio Canales, Eli Ayala, Nacho Blanco, Juana García «La gitana catalana», Antonio Ayala, Frederic Gómez «Torito» i la col·laboració de Pep Cruz en el paper de l'anarquista català Ramon Oller

### Cantaor

Quiqui Morente

Quadre Flamenc Carmen Amaya de Barcelona

Lorena Oliva, Yasmina Pulido, Montserrat Selma, Cristina Blanco, Pol Jiménez, Martí Corbera, Daniel Vegas i Albert Hernández

### Músics

Claudia Sansón, Eduard Raventós, Jairo Cabrera i Xoan Sánchez

### Guitarra solista

Pau Vallet

### Piano i direcció musical

Mérodie Gimard

### Locutors

Pepe Antequera, Salvador Escamilla

i M. Matilde Almendros

### Direcció tècnica i il·luminació

Carles Valero

### Disseny de so

Roc Mateu

### Vestuari

Nina Pawlowsky

### Escenografia

Ramon de los Heros

### Vídeo

Fight Time Entertainment

### Microfonista

Aurélie Raoût (Lilou)

### Assessoria legal

Mitanni Abogados Asociados

### Producció executiva

Cristina Raventós

### Gerència

Jordi Gimeno

### Gira

Virginia Cortés Gardyn

### Difusió

Carmen Vicente

### Administració artística

Maria Villanueva

### Fotografia

Peter Müller Peter



Una de les cançons més conegudes de l'artista del Poble-sec inspira un espectacle amb música en viu interpretat pel ballaor Antonio Canales. Les barraques de la Barcelona de postguerra són l'escenari de la història tràgica d'un home enamorat.

Alguns barcelonins recordaran encara els barris de barraques apareguts a la muntanya de Montjuïc al final del segle XIX, que es van fer especialment visibles durant la dècada dels seixanta. Paco Candel els va descriure perfectament a *Els altres catalans*. Al costat d'aquestes barraques, a tocar del Paral·lel, el Lacio, un personatge interpretat pel ballaor Antonio Canales, obre el seu *tablao*. Allà es guanya la vida Curro, un *palmero* coix i de poca estatura, d'aquí que el coneguin amb el malnom d'«el Palmo», i que, poc dotat per al *cante* i el ball, treballa fent palmes o netejant taules al local mentre somia la Merceditas. Jove, guapa i sempre a la caça del client madur i amb possibles que la retiri, la noia menysprea obertament Curro i el seu amor incondicional. Jaume Villanueva parteix d'una de les cançons més populars de Joan Manuel Serrat per recrear una història tràgica que interpreten, a més de Canales, Eli Ayala, Nacho Blanco, Quiqui Morente com a *cantaor* flamenc i el Ballet Flamenco Carmen Amaya de Barcelona.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Octubre Teatral. Amb la col·laboració de l'Institut Català de les Empreses Culturals (ICEC), el Teatre-Auditori Sant Cugat i l'Institut del Teatre - Diputació de Barcelona.

Estrena

Ajuntament de  
Barcelona

NO ÉS PER RES  
EN CONCRET,  
ÉS PER TOT.

CREATIVITAT.  
NEGOCI.  
ESPORTS.  
RECERCA.  
CULTURA.  
CONÈXEMENT.  
EMPRENEDORIA.  
INNOVACIÓ.  
FELICITAT.

barcelona.cat/  
inspira  
#barcelonaInspira

BARCELONA  
inspira

## Dansa

Del 25 al 27 de juliol  
Mercat de les Flors -  
Sala Maria Aurèlia Capmany

Horari: 22 h  
Durada: 75'

Preu: 22 €

Estrena

# Frida

Amèlia Boluda / Ballet Contemporani de Barcelona



### Direcció i coreografia

Amèlia Boluda  
Ballarins

Xavier Auquer, Darío Barreto Damas,  
Amèlia Boluda, Beбето Cidra,  
Anna Hierro Estorach, Roser López  
Espinosa, Sara López, Paloma Muñoz  
i Joan Palau

### Composició musical

Xavier Maristany

### Ajudant de direcció

Bebeto Cidra

### Cotlaboració artística

Carlota Subirós

### Disseny d'il·luminació

Pere Anglada

### Escenografia

José Menchero

### Vestuari

Antonio Belart

### Interpretació musical

Rosalía Vila (veu), Roger Martínez (saxo),

Pere Navarro (trompeta),

Jordi Gómez (trombó) i Joan Palà (caixa)

### Producció

Jairo Acevedo

### Ajudantia de producció

Neus Ferrer

### Cotlaboradors

Taller de Músics i IEA Oriol Martorell

### Comunicació

Neus Ledesma

### Fotografia

Josep Aznar

**El Grec aposta per la recuperació de la memòria coreogràfica tornant a posar en escena una peça sobre l'artista mexicana Frida Kahlo que el Ballet Contemporani de Barcelona va estrenar el 1993.**

Aquest 2014 es compleixen seixanta anys de la mort de la pintora mexicana Frida Kahlo, i també vint-i-un de l'estrena, al Festival de las Artes de San José (Costa Rica), d'una coreografia d'Amèlia Boluda sobre l'artista, interpretada pel Ballet Contemporani de Barcelona, un col·lectiu pioner de la dansa contemporània a Catalunya. Ara la creació torna a escena en el marc d'un projecte d'Amèlia Boluda per a la recuperació del patrimoni artístic i coreogràfic amb el suport del Grec. La relació de Kahlo amb Diego Rivera, els seus amants, els artistes revolucionaris amb qui va compartir els ideals, el dolor i la seva alegria vital, formen part de l'obra, que ara mostra, a més del món personal de la protagonista, el moment que vivia el poble mexicà en la primera meitat del segle xx. En aquesta nova versió, els músics puguen a escena i comparteixen espai amb uns ballarins que retraten les vivències d'una Frida Kahlo convertida en icona universal.

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i el Ballet Contemporani de Barcelona.  
Amb la col·laboració de Fabra i Coats - Fàbrica de Creació.

## Música

26 de juliol  
BARTS  
Horari: 21.45 h

Preu: 20-70 €

# Oscar D'León + BCN Salsa All Stars



### Oscar D'León

Oscar D'León (veu principal),  
Juan Silva (veu), Oscar Reyes (piano  
i direcció de la banda), Joel Silva (teclats),  
Cristóbal Petit (congues), Juan Pablo  
Romero (timbals), Charles Peñalver  
(bongos), Freddy Sánchez (baix),  
Wilmer Teran (trombó), Tarsicio  
Piñango (trombó), Luis Pereira (trombó),  
Andrés Felipe Díaz (trompeta),  
Ángel Peña (trompeta), Josmer José  
Julián (trompeta), Rodolfo León (violí),  
Yanet Trejo (violí) i Edgar Montesinos  
(guitarra)

### BCN Salsa All Stars

Prop de vint-i-cinc músics de  
les formacions La Sucursal S.A.,  
Tromboranga, La Gozadera, Sabor  
y Son, Sazonando, La Sonora Libre,  
La Comunidad Salsera i JD Latin Project.

### Producció executiva

The House Of Music

**Una de les estrelles més brillants de l'univers del son passa pel Salsa & Latin Jazz Festival i promet posar a ballar a tothom que l'escolti.**

El d'aquest artista veneçolà és un dels grans noms de la salsa, juntament amb el d'artistes desapareguts com Tito Puente o Celia Cruz. Ell, però, continua al peu del canó: el 2013 va guanyar un Grammy Llatí i segueix portant per tot el món uns xous en què balla i combina el cant i la direcció de la formació que lidera. El son, la salsa, el guaguancó, la guaracha i el bolero el van intoxicar de petit i, quan va obrir la boca per començar a cantar, va encetar un capítol en la història de la salsa. I el capítol encara no s'ha tancat, perquè públics de tot el planeta volen escoltar encara grans clàssics d'Oscar D'León com *Yo quisiera*, *Como un volcán*, *Llorarás* o molts més. No és estrany trobar-lo com a convidat en un festival de jazz, ja que ja fa anys va saber incorporar matisos de *latin jazz* que han renovat i depurat el seu so. Un dels grans monstres de la música llatina acompanyat d'un teloner excepcional: la formació BCN Salsa All Stars. Es tracta d'un projecte que aplega prop de vint-i-cinc músics en rotació procedents de les millors formacions de salsa de la ciutat i que presenta el xou *Saócondal*.

50%

25%

20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.



## Música

28 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h

Preu: 18-30 €

# Els Amics de les Arts

Només d'entrar hi ha sempre el dinosaure



### Interpretació musical

Joan Enric Barceló (veus i guitarra), Eduard Costa (veus, moog, xilòfon i melòdica), Ferran Piqué (veus, guitarra i bases), Dani Alegret (veus i piano), Ramon Aragall (bateria) i Pol Cruells (baix)

### Producció executiva

The Project  
Fotografia  
Ibai Terri

**Amb una carrera més que consolidada, la banda de pop català ens lliura un nou recull d'històries quotidianes fetes cançons i ens ofereix una bona mostra d'un talent creatiu propi i intransferible.**

Si encara no heu escoltat mai en directe Els Amics de les Arts, segurament aquest és el millor moment, perquè a les esquenes porten ja més de 250 concerts que els han dut per tot Catalunya, per la resta de l'Estat i per unes quantes ciutats europees. En les seves actuacions han trepitjat escenaris que van del Palau de la Música al Teatre Coliseum o aquest Teatre Grec on ja van presentar l'any 2012 el seu *Espècies per catalogar* i on, ara, interpreten les cançons d'un nou disc aparegut l'abril passat. *Només d'entrar hi ha sempre el dinosaure* els defineix, més enllà de qualsevol moda o etiqueta, com una de les veus imprescindibles de la Catalunya actual. Prepareu-vos per escoltar una nova mostra del talent d'uns joves artistes que, lluny d'aturar-se o adormir-se, no han deixat de fer evolucionar el seu so.

## Dansa / música

29 de juliol  
Teatre Grec  
Horari: 22 h  
Durada: 90'

Preu: 16-28 €

# Nit de tango amb Mora Godoy

Buenos Aires Tango



### Autora, direcció i dramaturgia

Mora Godoy  
Interpretació  
Mora Godoy i Marcos Ayala  
(resta de ballarins i ballarines per confirmar)

### Direcció musical

Juan Miguens

### Vestuari

Alberto Mauri, Ona Saez i Neo Tango (sabates)

### Disseny d'il·luminació

Cristian Tateossian

### Producció executiva

Montuno Producciones

### Producció general

Rafael Veljanovich - ZOOMIN

**La figura més destacada del tango actual uneix la sensualitat del raval i el llenguatge contemporani en un espectacle agosarat que combina tradició i avantguarda.**

Ha ballat per als Rolling Stones i, també, amb l'orquestra de Daniel Barenboim, i és la creadora de musicals que acumulen premis com ara *Tanguera* o *Chantecler Tango*. Són només algunes de les coses que es poden dir sobre Mora Godoy, una artista que va ingressar al Teatro Colón com a ballarina clàssica i que, després de recórrer el món durant catorze anys amb la seva companyia, avui és membre de l'Academia Nacional del Tango. Mantenint l'essència tradicional del gènere i la sensualitat que transpira, Mora Godoy ha renovat el tango atrevint-se a experimentar i creant una manera nova d'explicar històries mitjançant la dansa. Ho veurem en un espectacle on treballa sobre una fusió de tango i milonga amb candombe, música electrònica i salsa en escenes tangueres vibrants que busquen manllevar la malenconia del tango. L'espectacle ens parla de l'esperit de Buenos Aires i, alhora, de l'evolució del tango i els seus estils, des del *farolito* i els *guapos* dels inicis fins al tango tecnificat d'avui.

Amb la col·laboració del Ministerio de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, dins del programa Barcelona, Gardel, Buenos Aires.

## Teatre musical

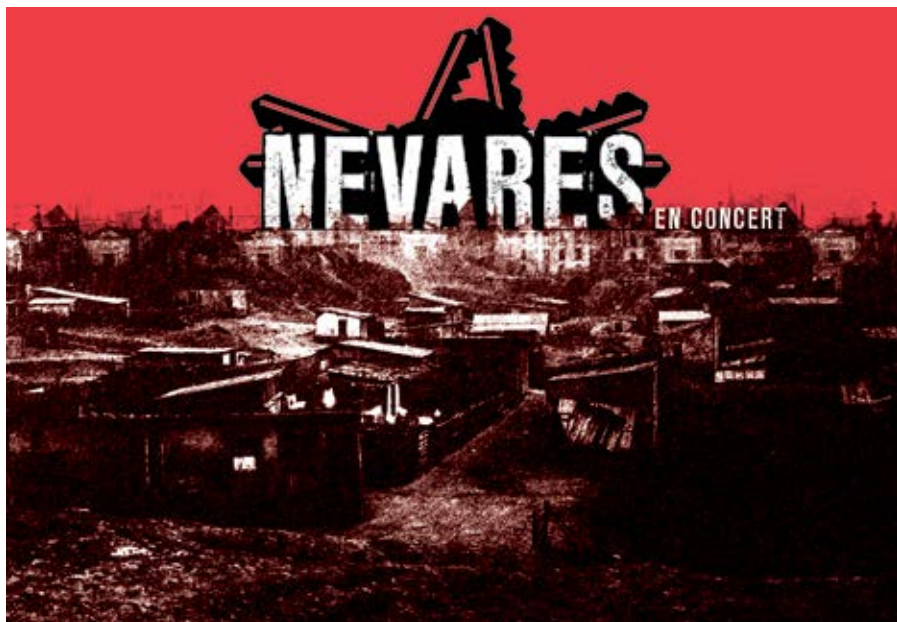
**30 de juliol**  
**Teatre Grec**  
 Horari: 22 h  
 Durada: 100'  
 Espectacle en català

Estrena

**Preu: 16-25 €**

# Nevares en concert

Ignasi Roda Fàbregas



**Autor**  
 Ignasi Roda (versió per a teatre musical),  
 a partir de la història original  
 de Pere Calders  
**Direcció i espai escènic**  
 Ignasi Roda  
**Direcció musical**  
 Josep Ferré  
**Direcció coral**  
 Jordi Piccorelli  
**Arranjaments**  
 Pep Pladellorens  
**Interpretació musical**  
 Orquestra Simfònica de Sant Cugat  
 del Vallès i cors per determinar  
**Solistes**  
 Ferran Frauca, Marc Pujol, Xavier  
 Ribera-Vall, Txell Sust, Mone Teruel,  
 Toni Vinyals, Judith Tobella i Gara Roda  
**Producció**  
 Produccions Sílvia  
**Assessorament**  
 Amadeu Farré

**Grans veus i una formació orquestral de primer ordre interpreten un gran drama musical que arriba per primera vegada als escenaris.**

L'any 1967 Pere Calders va publicar el conte *Aquí descansa Nevares*, la història dels habitants d'un barri de barraques que decideixen, en un moment de necessitat, instal·lar-se als panteons de les famílies adinerades del cementiri de la ciutat. Gairebé vint anys després, el 1985, Ignasi Roda va començar a donar forma de musical al conte, fascinat per la dimensió social, els personatges i l'èpica de la història. El projecte va prendre grans dimensions i va quedar aturat fins que Roda va decidir reprendre'l amb l'ajuda del transcriptor musical Josep Anton Garcia, amb qui, el 2006, va poder acabar l'obra, que va titular *Nevares*. Tota la subtileza literària i la poètica de l'obra de Calders es troben en el llibret d'aquest musical, que ara podrem escoltar en versió concert. Una magnífica targeta de presentació del que pot arribar a ser el muntatge escènic.

## Música

**31 de juliol**  
**Teatre Grec**  
 Horari: 22 h

**Preu: 16-35 €**

# Chano y Josele



**Interpretació musical**  
 Chano Domínguez (piano)  
 i Niño Josele (guitarra)  
**Producció executiva**  
 Montuno Producciones  
**Fotografia**  
 Daniel Vilar

**La trobada feliç entre dos grans talents destinats a coincidir en els seus trajectes entre el jazz i el flamenc i viceversa. Finalment, Chano Domínguez i el Niño Josele s'han encreuat en un disc que ara interpreten en viu a l'escenari del Teatre Grec.**

Chano Domínguez i Niño Josele estaven condemnats a trobar-se. No són pocs els que somiaven veure'ls junts. I la trobada s'ha produït precisament ara, en aquest moment. Ni abans ni després. Dos músics oberts, bilingües, trilingües... que es troben en la plenitud del seu art. Eren moltes les coses que els unien: el flamenc, Bill Evans, Bebo Valdés... Des de l'Atlàntic un, des del Mediterrani l'altre, han recorregut el camí que va del jazz al flamenc i del flamenc al jazz i, en fondre's, han creat alguna cosa que va més enllà, alguna cosa que bé es podria qualificar com a «música clàssica del segle XXI». La música d'una era que ha vist caure fronteres i etiquetes i on la qualitat sonora, la bellesa i l'elegància triomfen per sobre de qualsevol altra consideració.

## MiniGrec

27 de juny  
Teatre Grec  
Horari: de 17 a 20 h

Entrada lliure. Aforament limitat

# MiniGrec Festa d'inauguració



Idea original i producció del MiniGrec Teatre Obligatori i Viu el Teatre, en col·laboració amb el Grec 2014 Festival de Barcelona

**El Teatre Grec i els seus jardins acullen una gran festa per a tota la família on, a més de passar una tarda ben divertida, podreu conèixer alguns dels protagonistes de les fabuloses aventures que us explica el MiniGrec d'enguany.**

Torna a començar la programació per a nens i nenes del Grec Festival de Barcelona. Esteu preparats i preparades? Doncs per anar fent boca, el millor és que vingueu a la festa. Pares, mares, avis, àvies i, per descomptat, la canalla d'entre 0 i 12 anys estan convidats a conèixer alguns dels personatges que protagonitzen els espectacles programats durant el mes de juliol en diversos escenaris de la ciutat. Hi haurà festa, la possibilitat de conèixer a fons el recinte del Teatre Grec en una visita guiada i moltes sorpreses en una tarda en què, si encara no heu pensat quins espectacles voleu veure enguany, podreu decidir quina o quines propostes us interessin més. N'hi ha per triar i remenar!

En el marc de la Festa d'inauguració s'organitza una visita guiada al Teatre Grec. Per participar-hi, caldrà fer reserva prèvia trucant al telèfon 93 432 43 69.



Tricentenari  
BCN

Comença la història

**VIURE  
LLIURE**



1714 / 2014

Ajuntament de  
Barcelona

## MiniGrec / titelles

Del 2 al 6 i del 9 al 13 de juliol

**La Puntual**

Horari: de dimecres a dissabte, 19 h;

diumenges, 18 h

Durada: 45'. Espectacle en català

**Preu: 9 €**

Estrena

# L'ombra de Pinotxo

Néstor Navarro /  
Carolina Llacher



**Idea original i titellaire**  
Néstor Navarro  
**Dramatúrgia**  
Raquel Loscos  
**Direcció**  
Carolina Llacher  
**Música original**  
Octavi Rumbau  
**Construcció de la marioneta**  
Martí Doy  
i Néstor Navarro  
**Il·luminació**  
Kiko Gutiérrez  
**Producció**  
Eugenio Navarro

Espectacle recomanat per a espectadors i espectadores a partir de 3 anys.

Entrades a la venda al mateix teatre, mitjançant el web [www.lapuntual.info](http://www.lapuntual.info) o trucant al telèfon 639 305 353.

**Pinotxo s'ha fet gran i s'ha convertit en titellaire en un espectacle que combina titelles, marionetes i ombres xineses.**

Aquell nen que havia estat marioneta ha crescut i ja és tot un home. I en el moment de triar un ofici ha decidit seguir les passes del seu pare, en Geppeto, i fer-se titellaire. Divertint els nens i nenes d'arreu, explicarà la seva història acompanyat, això sí, del Grill, l'amic fidel amb qui comparteix les seves aventures. Des de la trobada amb la fada màgica fins a l'interior de la panxa del Gran Tauró, Pinotxo recorre un món ple d'invents (la bombeta elèctrica, la bicicleta o el cinematògraf) que recull al seu taller de construcció de marionetes. Seguiu Pinotxo en un viatge emocionant que —ja veureu— sorprendrà els menuts però també els adults que els acompanyin.

Una coproducció de Teatre Obligatòri i La Puntual, amb la col·laboració del Grec 2014 Festival de Barcelona.

## MiniGrec / teatre

Del 4 al 6 de juliol

**Almeria Teatre**

Horari: 17 h

Durada: 30'. Espectacle en català

**Preu: 9 €**

# Piu Piu

Fes-t'ho com vulguis / Tutatis



**Direcció i guió**  
Xavier Basté  
**Intèrprets**  
Nona Umbert o Cristina Blanco  
**Escenografia i titelles**  
Nona Umbert  
**Música**  
Marc Nalvaiz  
**Assessorament pedagògic**  
Transeduca

Espectacle recomanat per a espectadors i espectadores de 0 a 3 anys.

**Mai no és prou aviat per començar a estimular la imaginació dels més petits de la casa. Aquest espectacle s'adreça a la seva imaginació parlant-los de pollets... i de més coses.**

L'ou, la gallina, el gall, els pollets... Ells són els protagonistes d'aquest espectacle per a nens i nenes de fins a tres anys que passa en una granja i que ensenyarà els més petits a conèixer els hàbits quotidians, a distingir les parts del dia, a veure les diferències entre els uns i els altres... Una història senzilla per a espectadors de talla petita on la repetició és un element fonamental, igual que un llenguatge sensorial en què el so del cant del gall o del vent que bufa introduiran els nadons en el món del teatre.

Una producció de Tutatis.

## MiniGrec / teatre

7 i 8 de juliol

**Teatre Lliure -**

**Sala Fabià Puigserver**

Horari: 18 i 19.30 h

Durada: 45'. Espectacle en català

**Preu: 12 €**

# Tripula

Farrés Brothers i Cia.



**Creació**  
Jordi Palet, Pep Farrés i Jordi Farrés  
**Direcció i dramatúrgia**  
Jordi Palet i Puig  
**Interpretació**  
Jordi Farrés i Pep Farrés  
**Composició musical**  
Jordi Riera  
**Escenografia i disseny dels titelles**  
Jordi Enrich, Alfred Casas i Farrés Brothers i Cia.  
**Disseny d'il·luminació**  
Jordi Llongueras

Espectacle recomanat per a espectadors i espectadores a partir de 6 anys.

**Un viatge en globus pels racons més ignots i inexplorats de la imaginació. Tothom a bord!**

Tant se val on aneu. El que és important és el viatge en si mateix. Ni tant sols és important si us moveu del lloc on sou o no, perquè els millors viatges són els que es fan amb la imaginació. En aquest espectacle, els Farrés Brothers i Cia. es posen a la pell de Fabrice i Philippe Montgolfier, descendents per part de tieta dels inventors del globus aerostàtic. La funció transcorre dins d'un d'aquests globus en desús que aquests artistes han convertit en una nau particular: el globus estàtic. Entreu i veureu que encara és capaç de viatjar i que la vostra fantasia és el combustible que el propulsa. No, això no és cap viatge espacial, però és una cosa millor: és un viatge especial.

Una producció de Farrés Brothers i Cia. Amb la col·laboració d'Iglus de Vent - Jordi Enrich.

50% 25% 20%

Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

## MiniGrec / teatre

**19 i 20 de juliol**  
**Mercat de les Flors -**  
**Sala Ovidi Montllor**  
 Horari: 18 h  
 Durada: 60'. Espectacle en català

**Preu: 12 €**

**Estrena**

# Patatu

**Àngels Bassas /**  
**Cia. Únics Produccions**



**Autora i adaptació teatral**  
 Àngels Bassas  
**Intèrprets**  
 Ramon Balasch,  
 Àngels Bassas,  
 Toni Figuera i Cris Vidal,  
 resta de l'equip  
 a determinar  
**Direcció escènica**  
 Benjamí Conesa  
**Direcció artística**  
 Lluís Juanet  
 i Àngels Bassas  
**Escenografia**  
 Mònica Gálvez  
 i Elia Pérez  
**Vestuari**  
 Montse Gràcies  
 i Leo Quintana  
**Música**  
 Juan Flores,  
 P. J. Hermosilla  
 i Marcel Botella  
**Disseny d'illuminació**  
 Aleix Ramiza  
**Figurins i cartell**  
 Pedro Rodríguez  
**Caracterització**  
 Tere Afan  
**Coordinació tècnica**  
 Carles Merodio  
**Producció executiva**  
 Únics Produccions  
**Premsa**  
 Mònica Beneyto  
**Distribució**  
 Més Teatre

Espectacle recomanat  
 per a espectadors i  
 espectadores a partir  
 de 3 anys.

**Les històries que l'actriu**  
**Àngels Bassas inventava per**  
**al seu fill s'han convertit en**  
**llibres. I els llibres... en un**  
**patatuespectacle!**

A més d'actriu de teatre, cinema i televisió, Àngels Bassas és una mare que, com la majoria, portava el seu fill a escola cada dia. I en el trajecte l'entretenia amb les aventures d'un personatge inventat: el Patatu, un mig pagès mig pallaso que té una pila d'amics amb qui passa moltes aventures divertides. Totes es van convertir en llibres editats per La Galera amb la col·laboració de l'il·lustrador Pedro Rodríguez, i ara s'han convertit en un espectacle teatral *patatufantàstic* on podreu viure en directe una història original, divertida, màgica i sorprenent per a grans i per als més petits. Ha arribat la *patatumania!*

Una coproducció del Grec 2014 Festival de Barcelona i Únics Produccions

## MiniGrec / dansa / imatge

**26 i 27 de juliol**  
**Mercat de les Flors -**  
**Sala Pina Bausch**  
 Horari: 18 h  
 Durada: 45'. Espectacle sense paraules

**Preu: 12 €**

**Grec innovació**

# Dot

**Maduixa Teatre**



**Direcció i dramaturgia**  
 Juan Pablo Mendiola  
**Direcció coreogràfica**  
 Mamen García  
**Interpretació**  
 Joaquín Collado  
 i Laia Sorribes  
**Composició musical**  
 Damián Sánchez  
**Espai escènic**  
 i **disseny gràfic**  
 Joan Santacreu  
**Vestuari**  
 Joan Miquel Reig  
**Confecció del vestuari**  
 Tere López  
**Disseny d'illuminació**  
 Juan Pablo Mendiola  
**Disseny de vídeo**  
 Nirvana Imatge  
**Audiovisuals**  
 Bea Herráiz  
**Ajudantia de direcció**  
 Joan Santacreu  
**Producció**  
 Loles Peris  
**Producció executiva**  
 Joan Santacreu  
**Ajudantia de producció**  
 Andrés Roses,  
 Cristina Campillo  
 i Elena Villagrasa

Espectacle recomanat  
 per a espectadors  
 i espectadores a partir  
 de 4 anys.

**Dansa, teatre, arts plàstiques**  
**i les tecnologies més noves**  
**es combinen en un espectacle**  
**inspirat en l'univers de l'artista**  
**plàstic Sol Lewitt.**

Altíssima i ben blanca. Així és la paret de la qual té cura la Laia. Però tot està a punt de canviar amb l'arribada del Dot. I és que, amb ell, la Laia emprendreà un viatge en què només els caldrà unir els punts per descobrir un univers màgic. La gran paret blanca s'omplirà de color, igual que les obres de Lewitt, un creador nord-americà molt lligat al minimalisme que està considerat un dels pioners de l'art conceptual. Dóna vida al seu món de colors Maduixa Teatre, una companyia de Sueca (València) que ha portat a escena espectacles inspirats en l'obra de Joan Miró i el poeta Joan Brossa.

Una producció de Maduixa Teatre amb la col·laboració de la Generalitat Valenciana (Conselleria d'Educació, Cultura i Esport) i l'Ajuntament de Sueca.

## MiniGrec / titelles

**Del 26 al 29 de juliol**  
**La Puntual**  
 Horari: dissabte, dilluns i dimarts, 20 h;  
 diumenge, 19 h  
 Durada: 60'. Espectacle en anglès

**Preu: 9 €**

# Punch & Judy in Afghanistan

**Stuffed Puppet Theatre**



**Concepte, titelles**  
**i interpretació**  
 Neville Tranter

Espectacle recomanat  
 per a espectadors  
 i espectadores a partir  
 de 8 anys.

Entrades a la venda  
 al mateix teatre,  
 mitjançant el web  
[www.lapuntual.info](http://www.lapuntual.info)  
 o trucant al telèfon  
 639 305 353.

**Neville Tranter utilitza**  
**els titelles tradicionals per**  
**parlar-nos d'uns mons que**  
**xoquen i no s'entenen. Els seus**  
**titelles acaben de trobar...**  
**L'amagatall de Bin Laden!**

Les tropes aliades a l'Afganistan estan de sort: acaba d'arribar en Nigel, un titellaire, per fer-los passar una bona estona. Però el seu ajudant, l'Emile, ha desaparegut. I mentre el busca acabarà trobant... l'amagatall de l'home més buscat del món, Punch Bin Laden. Un titellaire australià instal·lat a Holanda ha revolucionat el món dels titelles europeus amb uns espectacles en què aplica les tècniques del Punch & Judy per parlar sobre el món d'avui i, en concret, sobre cultures que no s'entenen. Diuen que la seva tècnica interpretativa, vocal i de manipulació és realment única i causa un fort impacte en els espectadors. *Punch & Judy in Afghanistan* és el seu primer espectacle de petit format.

## Més Grec

### + Propostes

#### Barcelona International Dance Exchange (BIDE)

8 de juliol  
 NunArt Guinardó  
 Horari: 21 h  
 Entrada 10 €

**Coreògrafs, ballarins i performers tenen en la plataforma BIDE un espai de connexió i intercanvi dins d'una estructura horitzontal de creació.**

Professionals del moviment participen en uns laboratoris que se celebren durant la primavera. A partir d'aquí es tria un seguit de ballarins per treballar conjuntament i mostrar-ne el resultat al Grec 2014 Festival de Barcelona.

Enguany, cinc artistes han estat seleccionats per participar en una residència d'una setmana sota la consigna «I wish would look like». Són: Olga Vinogradova (Rússia), Leonardo Carletti (Itàlia), Zoe Gadd (Regne Unit), Aida Guirro Salinas i María Andrés Sanz (Espanya). Els *coachs* seran Sebastian García Ferro, director artístic de BIDE, i Fabritia D'Intino.

Més informació a: [www.bide.be](http://www.bide.be)

#### Prop de la música del teu nom Homenatge a Joan Saura

Mercat de les Flors - Sala Maria Aurèlia Capmany  
 19 i 20 de juliol  
 Consulteu horaris a [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)  
 Entrada lliure. Aforament limitat

**Un seguit de músics, coreògrafs i creadors reten homenatge al teclista, compositor i improvisador Joan Saura, figura clau en la història de la música experimental catalana.**

Amb la mort de Joan Saura i Martí va s'apagava una vida, però no la flama musical que havia encès ell mateix anys abans, com a fundador del grup Koniec i de l'Orquestra del Caos, i col·laborant amb músics com Agustí Fernández, Oriol Perucho i molts d'altres que, com el mateix Saura, van dedicar el seu talent a les músiques experimentals i la improvisació. Però Joan Saura va posar també les seves habilitats al servei de la dansa. D'aquí la seva relació amb ballarins i coreògrafs que van d'Andrés Corchero a Àngels Margarit i Constanza Brncic, o amb poetes com Feliu Formosa. Molts d'aquests artistes reten un homenatge artístic a Joan Saura i participen en una proposta en què fan música, ballen, actuen, exposen, diuen poesia o parlen de manera relaxada.

Amb la col·laboració d'Adrià Bofarull, Agustí Fernández, Alfredo Costa Monteiro, Amèlia Boluda, Andrés Corchero, Àngels Margarit, Anna Subirana, Bebetó Cidra, Constanza Brncic, Cor Euskal Herria, Eduard Altaba, Enric Cervera, Eva Vila, Feliu Formosa, Ferran Fages, Germán Lázaro, Glòria Martí, Imma Udina, Josep Maria Jordana, Lalo García, Liba Villavecchia, Lis Costa, Marc Ases, Maria Muñoz, Mariona Sagarra, Marta Castelar, Nuno Rebelo, Núria Saura, Núria Font, Oriol Perucho, Pablo Bélez, Quico Samsó, Ramon Calduch, Roger Fortea, Rosa Muñoz, Ruth Barberan, Saki Guillem, Salvador Saura, Sets Free, Toni Mira, Víctor Nubla, Xavi Tort, Manuel Martínez del Fresno, Isabel López, Joan Palau, Llorenç Parra i Eneko Alcázar.



## IT Emergents

15 i 16 de juliol (C.O.C.A.)  
18 i 19 de juliol (*La supervivencia de las...*)  
Institut del Teatre - Espai Scanner  
Horari: 20 h  
Entrada lliure. Aforament limitat

**Nous creadors sortits de les aules de l'Institut del Teatre demostren el seu talent en un seguit de propostes escèniques que reforcen l'aposta del festival per la creació més nova.**

Els muntatges que es veuran sota el nom genèric d'«IT Emergents» són successors dels cicles «Juliol a la Cuina» i «Juliol a l'Institut del Teatre», que han estat habituals en els últims anys en la programació del Grec Festival de Barcelona. Enguany, però, el Grec ha trobat nous aliats en la seva aposta pels valors de l'escena emergent i, a més de la de l'Institut del Teatre, compta també amb la complicitat de Temporada Alta i Fira Tàrraga. Tots plegats ens obren conjuntament una finestra al teatre català de demà que, a més de Barcelona, podem veure a Tàrraga i Girona. Un projecte de treball en xarxa que neix amb vocació de futur.

Coordinació general i programació: Eduard Molner

## C.O.C.A.

### Denise Duncan / Cia. La Pulpe teatro

Quatre poderosos estafolaris i sense escrúpols es reuneixen en secret en una mansió per controlar el món. Una ciutadana comuna, però, es perd al bosc i acaba descobrint la seva organització. Es diu C.O.C.A. i, tot i que la ciutadana comuna no n'havia sentit a parlar mai, determina cada moment de la seva vida: des del preu de la llet fins a la discoteca de moda on s'evadeix els divendres.

**Autora:** Denise Duncan  
**Direcció:** Denise Duncan  
**Intèrprets:** Mercè Boher, Catalina Calvo, Salvador Miralles i Marta Santandreu amb la col·laboració especial de Meritxell Calvo  
**Escenografia:** Víctor Peralta  
**Ajudant de direcció:** Meritxell Calvo  
**Producció:** La Pulpe Teatro



Daniela de Vecchi

Denise Duncan

## La supervivencia de las luciérnagas

### L'Animat Teatre Sistèmic

Una trobada amb el passat i el present a partir de la revisió d'esdeveniments explicats per la premsa diària. Partint de textos de Juan Mayorga i José Sanchis Sinisterra, reflexionem sobre quin és el moment de passar a l'acció, quins són els límits i com funcionen els nostres mecanismes de supervivència.

**Autor:** a partir de textos de José Sanchis Sinisterra i Juan Mayorga  
**Dramatúrgia i direcció:** Daniela de Vecchi  
**Interpretació i interpretació musical:** Eloi Benet, Anna Berenguer, Cris Codina, Esperança Crespi, Toni Figuera, Xantal Gabarró, Andrea Hernández, Joan Martínez, Xesco Pintó i Carla Rovira  
**Participació especial:** DJ Leumas  
**Ajudant de direcció:** Marina Rojo  
**Espai sistèmic:** Joan Fortuny  
**Il·luminació:** Ignasi Bosch  
**Espai sonor:** Daniela De Vecchi  
**Vestuari:** Marianne Benny Perron  
**Coordinació del projecte:** Carla Rovira  
**Cap de producció:** Marina Rojo

## Veu-Escolta Tasta Toca Olor

**Del 21 al 23 de juliol**  
**Palau Robert (Sala Cotxeres)**

**Horari:** cada hora des de les 10 fins a les 20 h  
(reserva prèvia a [reserves@tasta-toca-olora.com](mailto:reserves@tasta-toca-olora.com))  
**Preu:** aportació voluntària  
**Durada:** 40'

**Viu de la mà de Comediants i la Fundació Alcía un camí que t'endinsarà intensament en els sentits del gust, l'olfacte i el tacte, i d'una manera ben especial... com si fossis sordcec.**

La sordceguesa és una doble discapacitat que afecta prop de 3.000 catalans, dels quals 1.800 viuen a Barcelona. Hi ha espectacles adaptats per a persones amb discapacitat, però molt pocs pensats i creats en aquest context.

*Veu-Escolta-Tasta Toca Olor* és una creació amb la finalitat que les persones amb sordceguesa puguin sentir una experiència única i les persones no sordcegues puguem apropar-nos a la seva realitat des del gaudi dels sentits.

Inspirat en la pel·lícula *Ratatouille*, tal com la rata guia el cuiner estirant-li els cabells, els mediadors es comunicaran amb l'espectador sempre amb les mans. Així, els participants, privats dels sentits de l'oïda i la vista, emprendran un viatge gastronòmic excepcional.

**Idea original:** Àurea Millan  
**Producció:** Mosquito, The Love Comes Foundation i Punts Suspensius  
**Assessorament:** APSOCECAT (Associació Catalana Pro Persones Sordcegueses)  
Més informació a [www.tasta-toca-olora.com](http://www.tasta-toca-olora.com)

## Veus paral·leles

### De Finisterre al cap de Creus: sis poetes

6 de juliol  
El Born Centre Cultural  
Horari: 21 h  
Entrada lliure. Aforament limitat

**Tres poetes gallecs i tres de catalans de generacions diferents diuen la seva poesia. A partir d'un guió d'Albert Mestres, l'actriu Mireia Chalamanch enllaça les obres poètiques de tots sis autors i, quan cal, recita en català els poemes que el mateix autor ha recitat en gallec.**

El cap i la cua, amb la seva gropa, de la pell de brau despleguen de dalt a baix, com llargs davantals, el galaicoportuguès i el català. Són el teló inicial i final d'una representació en la qual no apareixen. Al llom del bou s'estén, de mar a mar, un rest de varietats lingüístiques filles del llatí sense solució de continuïtat, sense clara frontera lingüística, imbricades i barrejades, que configuren les realitats del català, l'occità, l'aragonès, el castellà, l'asturià i el gallec. Tanmateix, aquest paisatge lingüístic quasi indissociable ha estat letalment esmicolat per una dura història que ha pretès erigir una d'aquestes varietats en única i excloent. El cap i la cua s'ignoren. El cap esbrosta herbetes atret per l'olor de la verdura mentre la cua espanta incansable incansables mosques. Però sota la pell, arrapades a la força dels músculs, corren les artèries, corren amb el batec dels rius i les paraules. Res no pot aturar la poesia, els rius de poesia i els seus innombrables ponts que creixen sense parar, fins que es troben el cap i la cua i es posen a parlar. La proposta inclou obres dels poetes Chus Pato (1955), Sebastià Perelló (1963), Susanna Lliberós (1973), Estíbaliz Espinosa (1974), Adrià Targa (1987) i Gonzalo Hermo (1987).

**Autors:** Chus Pato, Sebastià Perelló, Susanna Lliberós, Estíbaliz Espinosa, Adrià Targa i Gonzalo Hermo  
**Traducció:** Albert Mestres i Eduard del Castillo Velasco  
**Guió:** Albert Mestres  
**Coordinació:** Dolors Llorens  
**Posada en escena:** Albert Mestres  
**Interpretació:** Mireia Chalamanch

Una producció de la Institució de les Lletres Catalanes. Amb la col·laboració del Grec 2014 Festival de Barcelona, l'Associació de Professionals en Llengua Catalana, la Fundació Privada Mútua Catalunya, l'Ajuntament de Vilafranca del Penedès, Bodega Torres, la Llibreria l'Odissea, La Seca - Espai Brossa, la Fundació ACA, la Llibreria Quars, Octubre Centre de Cultura Contemporània (València), l'Aula de Poesia de la Universitat de València, el Servei de Política Lingüística de la Universitat de València, Espai Betulia (Ajuntament de Badalona), El Born Centre Cultural de Barcelona i l'Institut Ramon Llull.

## Més Grec

# + Dramatúrgies contemporànies

La Nau Ivanow acull enguany tres activitats dedicades a la dramatúrgia contemporània que combinen la pedagogia, els debats i les lectures. L'Obrador d'Estiu de la Sala Beckett, el projecte Fabulamundi. Playwriting Europe i el Festival PIIGS són tres activitats independents, però interrelacionades i centrades en un mateix tema: com explicar històries en el món d'avui.

### IX Obrador d'Estiu de la Sala Beckett – Fabulamundi. Playwriting Europe

El Grec Festival de Barcelona acull un any més una nova edició de l'Obrador d'Estiu de la Sala Beckett, un punt de trobada internacional per a la dramatúrgia contemporània, amb tallers, seminaris, debats i lectures dramatitzades. Enguany, però, dins de l'Obrador s'inclouen les activitats del projecte *Fabulamundi. Playwriting Europe*, una nova proposta dedicada a divulgar les dramatúrgies europees contemporànies i a promoure la difusió, traducció i interpretació d'aquests textos teatrals. Es tracta d'un projecte d'abast europeu en el qual els espectadors barcelonins podran assistir a quatre lectures dramatitzades d'obres contemporànies estrenades a Àustria, Romania, Itàlia i França. Està prevista l'assistència dels autors a la lectura de les seves obres.

Trobareu més informació a:  
[www.salabeckett.cat/obrador-destiu](http://www.salabeckett.cat/obrador-destiu)  
[www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)  
[www.fabulamundieurope.eu](http://www.fabulamundieurope.eu)

### Programació del IX Obrador d'Estiu de la Sala Beckett

Del 5 al 12 de juliol  
 Nau Ivanow

Seminari (inscripció tancada)  
**What will happen next? (Què passarà a continuació?)**

Coordinat per Simon Stephens (Anglaterra).  
 Amb dramaturgs emergents d'arreu del món.

Cursos de dramatúrgia (inscripció oberta)  
**Les bases de l'escriptura dramàtica** amb Pere Riera (Catalunya).

**Aristòtil forever** amb Sergi Belbel (Catalunya).  
**El teatre com a interrupció** amb Ewald Palmetshofer (Àustria).  
*Dins el marc del programa europeu Fabulamundi. Playwriting Europe*  
**De l'èpica al drama** amb David Lescot (França).  
*Dins el marc del programa europeu Fabulamundi. Playwriting Europe*

Taller de dramatúrgia i interpretació (inscripció oberta)

**Et vull ~ et necessito: una interrogació sobre la relació autor/actor a través de l'aplicació pràctica i la representació** amb Neil LaBute (EUA)

Lectures dramatitzades obertes al públic

**Què passarà a continuació? (Obres breus d'autors emergents d'arreu del món)**

Textos de: Nao Albet i Marcel Borràs (Catalunya), Brad Birch (Anglaterra), Xavier Carrar (França), Michel Decar (Alemanya), Lola Fernández (Espanya), Luciana Lagisquet (Uruguai), Hugo Mejías (Xile), Pauline Peyrade (França) i Ignacio Sánchez Mestre (Argentina).  
 Direcció: Judith Pujol  
 A càrrec de la companyia d'actors i actrius de l'Obrador d'Estiu.  
 Dates: del 7 al 9 de juliol, a les 18 h

Trobada-debat: Obrador d'Estiu - PIIGS

**Crisis? What Crisis?**

**Trobada i debat d'autors teatrals sobre la creació escènica en un context de crisi**

Dins el programa d'activitats del Festival PIIGS, dedicat a la dramatúrgia sobre la crisi en els països del grup PIIGS (Portugal, Irlanda, Itàlia, Grècia i Espanya), l'Obrador, el Festival PIIGS i la Nau Ivanow organitzen aquesta trobada i debat en què participaran autors dels diferents països implicats i d'altres països d'Europa i Amèrica Llatina. (més informació al programa del Festival PIIGS).

### Fabulamundi. Playwriting Europe

10 i 11 de juliol  
 Nau Ivanow

Associats a Fabulamundi, el Grec i l'Obrador d'Estiu de la Sala Beckett proposen quatre lectures dramatitzades d'obres recentment estrenades a Àustria, Romania, Itàlia i França que han estat traduïdes i presentades gràcies al suport d'aquest projecte europeu de dramatúrgia contemporània.

**Hamlet és mort. No hi ha força de gravetat**, d'Ewald Palmetshofer (Àustria)

Traducció de Katia Pago  
 Direcció: Ferran Dordal i Lalueza  
 Dijous 10 de juliol, a les 18 h

**La síndrome Genovese**, d'Alina Nelega (Romania)

Traducció de Xavier Montoliu  
 Direcció: Jordi Prat i Coll  
 Dijous 10 de juliol, a les 20 h

**Un home en fallida**, de David Lescot (França)

Traducció de Carles Batlle  
 Direcció: Carles Fernández Giua  
 Divendres 11 de juliol, a les 18 h

**Llum o de les potencialitats lluminoses del cos humà**, de Magdalena Barile (Itàlia)

Traducció de Marina Espasa  
 Direcció: Thomas Sauerteig  
 Divendres 11 de juliol, a les 20 h

Amb el suport del Programa Cultura de la Unió Europea en el marc de Fabulamundi. Playwriting Europe. Fabulamundi està organitzat per PAV, Off limits i Teatrul National Targu Mures. Amb la col·laboració del Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo (MIBACT), Goethe-Institut Barcelona, Istituto Italiano di Cultura di Barcellona i Istituto Cultural Rumano.

### Festival PIIGS

Del 7 al 12 de juliol

La consciència del vincle entre escena i realitat, i la preocupació per la contemporaneïtat han unit l'associació Perpetuummobile, la Nau Ivanow i la Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia en un projecte que proposa a cinc dramaturgs dels països de l'anomenat grup PIIGS (Portugal, Irlanda, Itàlia, Grècia i Espanya) l'escriptura de cinc obres dramàtiques sobre la crisi econòmica, social i institucional que viu la Unió Europea. El festival inclou un Festival PIIGS jove i una trobada-debat dedicada a la dramatúrgia sobre la crisi que s'inclou dins l'Obrador d'Estiu, entre d'altres propostes.

### PIIGS. Programació

Del 10 al 13 de juliol  
 Nau Ivanow, Centre Cívic Garcilaso i Centre Cívic La Sagrera

Dijous 10 de juliol  
 19-20.30 h

**Recepció dels autors, acte de benvinguda i inauguració del Festival.** Presentació del llibre de dramatúrgia sobre la crisi PIIGS.





**Divendres 11 de juliol**

11-13 h

**Festival PIIGS jove.** Trobada dels autors amb els joves participants en el Casal de les Arts Escèniques que s'estarà celebrant al Centre Cívic la Sagrera i al Centre Garcilaso del 7 a l'11 de juliol. En aquest casal, els joves participants portaran a escena un fragment de cada una de les obres seleccionades. En col·laboració amb l'Associació Cultural La Jarra Azul.

15.30-17.30 h

**Crisis? What Crisis?****Trobada-debat d'autors teatrals sobre la creació escènica en un context de crisi**

Res millor per enfocar aquesta jornada d'autors que l'àlbum *Crisis? What Crisis?* de Supertramp. Perquè volem que els autors intercanviïn la seva visió sobre l'actual crisi i les seves repercussions però des d'un punt de vista lúdic i irònic.

Amb presència d'autors dels països implicats així com altres autors europeus i llatinoamericans. Conductors de l'acte: Antonio Morcillo, Thomas Sauerteig i Paula Miranda

Organitza: Festival PIIGS / Nau Ivanow / Obrador d'Estiu de la Sala Beckett

18-19.30 h

Lectura dramatitzada de l'obra *Resgate*, d'Armando Nascimento Rosa (Portugal), i col·loqui amb l'autor. Traducció de Pau Segalés (Instituto Camões de Barcelona).

20-21.30 h

Lectura dramatitzada de l'obra *Dayshift*, de Darren Donohue (Irlanda), i col·loqui amb l'autor. Traducció de Rocío García.

**Dissabte, 12 de juliol**

10.30-12 h

Lectura dramatitzada de l'obra *Confessione* (*confessione di un ex presidente che ha portato il suo paese sull'orlo della crisi*), de Davide Carnevali (Itàlia), i col·loqui amb l'autor. Traducció d'Angelo Costantini (Istituto Italiano di Cultura di Barcellona).

12.30-14 h

Lectura dramatitzada de l'obra *Roof*, de Ferran Joanmiquel (Espanya), i col·loqui amb l'autor.

16.30-18 h

Lectura dramatitzada de l'obra *La crida*, de Maria Tranou (Grècia), i col·loqui amb l'autora.

18.30-20.30 h

**Debat obert**

Debat sobre la crisi amb la participació dels autors convidats: Armando Nascimento, Darren Donohue, Davide Carnevali, Maria Tranou i Ferran Joanmiquel amb Antonio Baños, periodista i escriptor, autor del llibre *Posteconomía*, Eliseu Carbonell, antropòleg, i Xavier Palos, membre de la Xarxa d'Economia Solidària (XES).

Moderat per l'antropòleg i historiador Jordi Alsina.

21 h

Cloenda del Festival



**Restaurant Teatre Grec**

**Música, dansa, teatre i gastronomia. La nit perfecta.**

Comparteix un sopar sota la llum de la lluna i envoltat de la bellesa dels jardins del Teatre Grec. Gaudeix d'una vetllada única amb les millors vistes de Barcelona i a tocar d'un dels escenaris més importants de la ciutat.

**Assaboreix el Grec!**

Informació i reserves:  
 grecrestaurant@casanovascatering.com  
 Tel. 658 95 42 01

**BARCELONA inspira DNA**

Ajuntament de Barcelona

## Més Grec

# + Espectadors



### No t'ho perdís

La programació del Grec,  
explicada pel director del festival

Del 4 al 19 de juny

Biblioteques de Barcelona

Entrada lliure. Aforament limitat

**Si voleu saber-ho tot sobre el Grec 2014 Festival de Barcelona, deixeu que us ho expliqui el seu director, Ramon Simó. Ell protagonitza tres xerrades a les Biblioteques en les quals parlarà sobre la programació del festival en general. En cada cas, però, aprofundirà sobre un aspecte concret de la programació d'enguany. Veniu i aconsegiu una entrada per a un espectacle del Teatre Grec.**

Dimecres 4 de juny, 19 h

Biblioteca Sant Antoni - Joan Oliver  
(Comte Borrell, 44-46)

Ramon Simó us parlarà sobre els espectacles d'innovació del Grec 2014.

Dimecres 11 de juny, 19 h

Biblioteca Horta - Can Mariner (Vent, 1)

Ramon Simó us parlarà sobre els espectacles de dansa i teatre de creació jove.

Dijous 19 de juny, 19 h

Biblioteca Jaume Fuster (pl. Lesseps, 20-22)

Ramon Simó us oferirà una guia de l'espectador i us parlarà de les obres per a tots els públics del festival.

### Converses a les Biblioteques

Cicle presentat per Xavier Graset

Del 18 de juny al 16 de juliol

Biblioteques de Barcelona

Entrada lliure. Aforament limitat

**Els protagonistes d'alguns dels espectacles del festival parlen amb el públic sobre els seus muntatges, en un cicle de xerrades a les Biblioteques de Barcelona.**

Dimecres 18 de juny, 19.30 h

Biblioteca Horta - Can Mariner (Vent, 1)

Conversa sobre *Krum*.

Amb la participació de Carme Portaceli, directora de l'espectacle, i Pere Arquillué, protagonista.

Dimecres 2 de juliol, 19 h

Biblioteca Vapor Vell (ptge. Vapor Vell, s/n)

Conversa sobre *Por los muertos del cante*.

Amb la participació de Mayte Martín, cantant.

Dimecres 9 de juliol, 19.30h

Biblioteca Ramon d'Alòs-Moner (Prim, 87-89)

Conversa sobre *Romance de Curro «el Palmo»*.

Amb la participació de Jaume Villanueva, director de l'espectacle.

Dimecres 16 de juliol, 19 h

Biblioteca Francesc Candel (Amnistia Internacional, 10)

Conversa sobre *Frida*.

Amb la participació d'Amèlia Boluda, directora de la companyia i coreògrafa.

### Taller d'espectadors

Agost Produccions

30 de juny, 4, 11, 18, 19 i 20 de juliol

Diversos espais

Horari: tardes

Preu: 100 € (matrícula sencera) i 85 € (collectius amb descompte).

Inclou les entrades per a cinc espectacles destacats de la programació (*Ubu Roi*, *Guillotina*, *Nerium Park*, *The Fountainhead* i *A House in Asia*). Consulteu altres opcions de matrícula i descomptes.

**El Grec és per veure i... per aprendre! El Taller d'espectadors us dóna eines per entendre millor els espectacles que veieu i us permet escoltar de boca dels creadors els secrets de l'escena.**

La creació escènica reflecteix la realitat que ens envolta i permet interrogar-se sobre el present en què vivim. La figura de l'espectador és l'enllaç entre la representació, el present i el context. És la peça final que dóna sentit a l'obra.

Al Taller d'espectadors, els participants podran descobrir el món de les arts escèniques des de dins i dialogar amb els creadors. Es tracta d'una experiència única i singular que permet viure el festival en primera persona.

Les opcions de matrícula són variables. Podeu construir el vostre programa en funció del que us convingui.

Més informació i inscripcions a:  
[info@agostproduccions.com](mailto:info@agostproduccions.com)  
[www.agostproduccions.com](http://www.agostproduccions.com)  
[#tallergrec](https://twitter.com/agostprod)  
 Tel. 659 281 141 (Miquel)

## Més Grec

# + Activitats professionals

### IPAM (International Performing Arts Meeting)

Del 8 al 10 de juliol: IPAM - Dansa  
Del 10 al 12 de juliol: IPAM - Come&See  
Diversos espais

**El Grec Festival de Barcelona segueix treballant enguany en la col·laboració artística i la coproducció internacionals. Programadors i productors d'arreu del món participaran en la segona edició d'aquesta trobada, adreçada a generar projectes d'exhibició i producció i a intercanviar idees i punts de vista, sempre amb l'objectiu de facilitar la circulació d'espectacles produïts a Catalunya i de propiciar la col·laboració d'artistes catalans amb creadors internacionals.**

Els convidats podran establir connexions i treballar en xarxa a escala global mentre gaudeixen d'un programa multidisciplinari que inclou *showcases*, funcions especials, trobades amb els nostres artistes i presentacions de projectes de coproducció internacional. També podran seguir de ben a prop el programa del festival, que inclou tota mena d'espectacles.

Enguany l'IPAM aixoplugarà propostes d'àmbits diversos.

**Finestra per a la Internacionalització de la Dansa**  
La Finestra per a la Internacionalització de la Dansa mostrarà un programa dissenyat per professionals del sector de la dansa enfocat a la creació local i també a les propostes llatinoamericanes. Països com Mèxic, Brasil, Xile o Uruguai enguany seran els convidats a presentar projectes de coproducció nacionals i internacionals.

#### Come & See

D'altra banda, la cinquena edició del Come & See –el Mercat Internacional d'Arts Escèniques de Catalunya organitzat per Ciatre– oferirà una tria d'espectacles de sala i d'exterior, a més de projectes en creació i sessions de diferents formats amb exhibicions i presentacions a càrrec de les companyies de teatre més reconegudes de casa nostra.

El Grec complementarà aquestes propostes, tant les més noves com les més consolidades, amb produccions pròpies, ja siguin locals o internacionals, configurant un programa diferenciat per disciplines i sectors, però complementari i transversal alhora.

Amb la col·laboració del Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya, l'Institut de Cultura de Barcelona (ICUB) i l'Institut Ramon Llull.  
Amb la col·laboració especial d'Acció Cultural Española - Programa PICE d'ajuda a la mobilitat professional. Més informació: [www.accioncultural.es](http://www.accioncultural.es).  
Amb el suport de l'Associació de Professionals de la Dansa de Catalunya (APdC), l'Associació de Companyies Professionals de la Dansa de Catalunya (ACPdC) i Ciatre.



**Coca-Cola Patrocinador del Grec**

## Més Grec

# + També a Montjuïc

### Sala Montjuïc

Del 6 de juliol al 8 d'agost

Fossat de Santa Eulàlia (Castell de Montjuïc)

Horari: a partir de les 20.30 h

Preu: 6 € (V.O.S.E.)

**Bon cinema, música en viu, nits temàtiques i enguany, fins i tot, dansa aèria. Tot ho trobareu en una de les sessions de cinema estival més populars de la ciutat.**

Més informació a: [www.salamontjuic.org](http://www.salamontjuic.org)

Diumenge 6 de juliol

**Nit inaugural: A tocar del cel**

Espectacle de dansa aèria amb Delrevés, una companyia barcelonina especialitzada en dansa vertical formada per Saïoa Fernández i Eduardo Torres.

Projecció de *Gravity* (EUA, 2013), d'Alfonso Cuarón.

Dilluns 7 de juliol

Projecció de *Blue Jasmine* (EUA, 2013), de Woody Allen.

Dimecres 9 de juliol

Projecció de *Desayuno con diamantes* (EUA, 1961), de Blake Edwards.

Divendres 11 de juliol

Projecció de *Django desencadenado* (EUA, 2012), de Quentin Tarantino.

Dilluns 14 de juliol

**Nit «à la française»**

Projecció d'*En la casa* (França, 2012), de François Ozon.

El músic Álvaro Gastmans interpreta un repertori de temes clàssics de la *chanson française*.

Dimecres 16 de juliol

Projecció de *Grease* (EUA, 1978), de Randal Kleiser.

Divendres 18 de juliol

Projecció de *Metropolis* (EUA, 1927), de Fritz Lang. Sessió de cine-concert amb una banda sonora composta i interpretada per una orquestra liderada pel trompetista nord-americà Thad Wilson.

Dilluns 21 de juliol

**Nit Americana Film Fest**

Projecció del Premi del Públic del Festival de Cinema Independent Nord-americà de Barcelona: *Short-Term 12* (EUA, 2013), de Destin Cretton.

Dimecres 23 de juliol

Projecció de *Shame* (Regne Unit, 2011), d'Steve McQueen.

Divendres 25 de juliol

Projecció de *La vida de Adèle* (França, 2013), d'Abdellatif Keuchiche.

Dilluns 28 de juliol

Projecció de *Searching for Sugar Man* (Suècia, 2012), de Malik Bendjelloul.

Dimecres 30 de juliol

Projecció de *La caza* (Dinamarca, 2012), de Thomas Vinterberg.

Divendres 1 d'agost

Projecció d'*El Padrino* (EUA, 1972), de Francis Ford Coppola.

Dilluns 4 d'agost

Projecció de *Submarine* (Regne Unit, 2010), de Richard Ayoade.

Dimecres 6 d'agost

Projecció d'*El viento se levanta* (Japó, 2014), de Hayao Miyazaki.

Divendres 8 d'agost

Projecció d'un film sorpresa.

### Nits d'estiu a CaixaForum

Del 2 al 30 de juliol

CaixaForum

Preu: 0-6 € (segons l'activitat; 50% de descompte per als clients de "la Caixa"; places limitades)

**Poesia, performance, música, dansa, intervencions sonores i fins i tot una mica de circ. Tot ho trobareu a la programació d'estiu d'enguany a CaixaForum.**

**Això no és una visita: Paraules a la riba (del mar de Sorolla)**

Dimecres 2, 9, 16 i 23 de juliol, 20 i 21.15 h

Preu: 4 €

Una poeta que escriu a partir de les vostres paraules. Les vostres paraules que neixen inspirades pels mars de Sorolla. Cada quadre, una atmosfera. Un viatge a través de l'exposició on no només sereu inspirats, sinó també inspiradors. Una aproximació a l'exposició *Sorolla. El color del mar*. Amb Lali Álvarez, poeta, i Ada Vilaró, performer.

**De pressa!**

Cada dimecres de juliol, 20.15 i 21.30 h

Preu: 3 €

Una experiència sobre el temps en què l'espectador n'és protagonista.

**El musical participatiu**

Concert

Dimecres 2 i 9 de juliol, 20 i 22 h

Preu: 6 €

Espectacle participatiu amb un cor d'uns 150 cantaires que hauran estat assajant durant les setmanes prèvies als concerts, una orquestra formada per vuit músics i dos cantants solistes, primeres figures del món del teatre musical autòcton. Un recorregut per la història del teatre musical des dels orígens fins avui, a partir de fragments musicals emblemàtics dels compositors més importants del gènere: Gershwin, Rodgers, Bernstein, Sondheim, Kander, Webber i Schönberg, entre molts altres.

Amb participants individuals, un conjunt instrumental i solistes vocals.

Óscar Peñarroya (direcció musical) i Xavier Casan (direcció escènica).

### Cinema a dues mans

Concert

Dimecres 2 i 9 de juliol, 21 h

Preu: 6 €

L'espectador s'acostarà a la música del cinema des del punt de vista del compositor.

Amb Xavier Torras, músic i compositor.

### La força

Teatre

Dimecres 16 de juliol, 20.30 h

Preu: 6 €

Espectacle protagonitzat per persones amb discapacitat intel·lectual dirigit per Glòria Rognoni.

### Waiting time / Wasting time

Intervenció sonora

Dimecres 16 de juliol, 21 h

Activitat oberta

Fito Conesa musicalitza els temps d'espera com a estratègia evasiva.

Amb Fito Conesa i la col·laboració de Kludge.

### Actress

Concert de música electrònica

Dimecres 16 de juliol, 22 h

Preu: 6 €

Darren J. Cunningham o, el que és el mateix, Actress, ha deixat una forta empremta a l'escena electrònica britànica i europea. Segur que a Barcelona fa sonar alguns temes de l'àlbum *Ghettoville*.

### Nits de circ

Circ

Dimecres 23 de juliol, 19 i 22.15 h (Carrers Modernistes), 19.30 i 20.45 h (Vestíbul), 20 h (Pati Anglès) i 21 h (Auditori).

Activitat oberta (actuacions als Carrers Modernistes, el Vestíbul i el Pati Anglès)

Preu: 6 € (actuació a l'Auditori)

Una tria dels treballs més destacats dels alumnes de les diverses especialitats de l'Escola de Circ Rogelio Rivel: des de corda llisa, trapezi, diàbolo o equilibris acrobàtics a la perxa xinesa. Per conèixer uns artistes joves que tenen a les mans el futur de les arts de la pista.

### Best of you

Dansa

Dimecres 30 de juliol, 20 h

Preu: 6 €

Una peça de música i dansa en què els tres intèrprets viatgen per una partitura de tensions acumulades.

Amb La Intrusa (Virginia García i Damián Muñoz) i Clara Peya (piano).

### Ray Lema

Concert

Dimecres 30 de juliol, 21.30 h

Preu: 6 €

Un dels artistes més innovadors i creatius d'Àfrica protagonitza un viatge musical que va dels enclavaments tribals del Zaire als carrers electritzants d'Europa.

50%

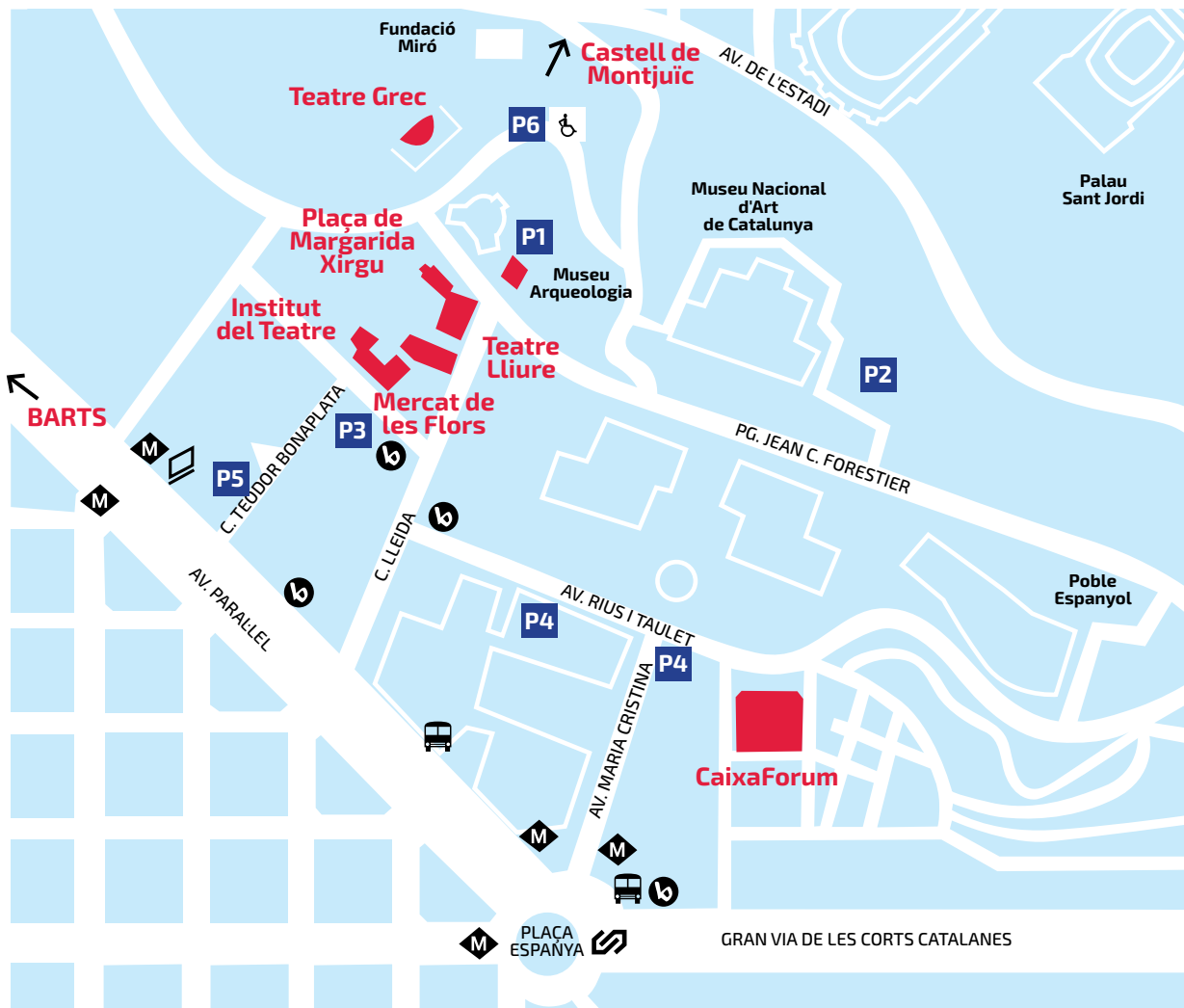
25%

20%






Informa't dels descomptes a la pàgina 6 d'aquest programa.

# El festival a Montjuïc

# Més informació



## Transports

-  Av. Parallel / Entença - av. Rius i Taulet / Lleida - França Xica / Ricart - pl. Espanya
-  Poble-sec (L3), Espanya (L1 i L3)
-  Funicular de Montjuïc: enllaç amb les línies 2 i 3 del metro a Parallel
-  Ferrocarrils de la Generalitat: Espanya (línies S3, S4, S8, S33, R5 i R55)
-  Parades al parc de Montjuïc, a l'avinguda del Parallel i a la plaça d'Espanya

## Aparcaments

- P1 Al costat del Museu d'Arqueologia de Catalunya**  
Aparcament gratuït
- P2 Al costat del Museu Nacional d'Art de Catalunya**  
Aparcament gratuït
- P3 Ciutat del Teatre**  
C. França Xica, 35. Tarifa espectacle: 6,15 € (des d'una hora abans fins a una hora després de l'espectacle. Màxim 5 h)
- P4 Rius i Taulet**  
Av. Maria Cristina, 16. Tarifa espectacle: 6,15 € (des d'una hora abans fins a una hora després de l'espectacle. Màxim 5 h)
- P5 Plaça de Navas**  
Entrada pel carrer de Jaume Fabra i sortida pel carrer de Teodor Bonaplata. Tarifa espectacle: 6,15 € (màxim 5 h)
- P6 Persones amb discapacitat**  
 Les persones amb mobilitat reduïda poden arribar en cotxe fins a l'accés de l'ascensor que permet entrar al Teatre Grec. Aparcament gratuït a la zona habilitada.

### Tiquet Rambles

Palau de la Virreina, Rambla, 99  
De dilluns a diumenge, de 10 a 20.30 h

### Per internet

[www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)  
[www.bcn.cat/barcelonacultura](http://www.bcn.cat/barcelonacultura)  
[www.bcn.cat/tiquetrambles](http://www.bcn.cat/tiquetrambles)  
També ens podeu seguir a través de Facebook i Twitter.

### Per telèfon

Al 93 316 10 00, de dilluns a diumenge, de 10 a 20.30 h  
010 Barcelona Informació: de dilluns a diumenge, 24 hores (0,37 €, establiment de trucada; 0,08 €/minut, tarif per segons IVA inclòs)  
Al 807 117 700, des de fora de l'àrea metropolitana de Barcelona (0,10 €, establiment de trucada; 0,41 €/minut, tarif per segons IVA inclòs)

### Informació dels transports públics

010 Barcelona Informació: de dilluns a diumenge, 24 hores (0,37 €, establiment de trucada; 0,08 €/minut, tarif per segons IVA inclòs)  
[www.tmb.net](http://www.tmb.net)

### Atenció a persones amb discapacitat

Al telèfon 93 316 10 00 us informarem i us aconsellarem sobre l'accessibilitat als espais.  
Missatges de text curt al telèfon 93 317 14 16 per a persones amb discapacitat auditiva.

### Persones amb mobilitat reduïda

A tots els espectacles del Teatre Grec, les persones amb mobilitat reduïda tenen reservat un espai a la part posterior del teatre. Aquestes entrades, que només es poden comprar a Tiquet Rambles i a [www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec), gaudeixen d'un descompte del 50%, no aplicable als acompanyants. És necessari comunicar-ho en el moment de comprar les localitats.  
L'espectacle *M.U.R.S.* no és accessible per a persones amb mobilitat reduïda.

### Persones amb discapacitat visual

A la funció de *Bartolomé encadenado* del 19 de juliol al Teatre Grec i a la funció de *Krum* del 4 de juliol al Mercat de les Flors (Sala Maria Aurèlia Capmany), hi haurà un servei d'audiodescripció i acompanyament. En aquestes mateixes funcions hi haurà disponibles programes en braille i en lletra impresa accessible per a persones amb discapacitat visual.

### Persones amb discapacitat auditiva

Part dels seients del Teatre Grec i tots els del Teatre Lliure - Sala Fabià Puigserver disposen de bucle magnètic. Les entrades per al Teatre Grec només es poden comprar a Tiquet Rambles. És necessari comunicar-ho en el moment d'adquirir-les.  
A totes les funcions de *Bartolomé Encadenado* del Teatre Grec les persones que en arribar al teatre ho demanin podran disposar d'una còpia del text de l'espectacle.  
A l'espectacle *Ubu Roi* del 18 de juliol al Teatre Lliure (Sala Fabià Puigserver) el sobretítol en català estarà adaptat per a persones sordes.

### Si arribeu tard a un espectacle

Com a senyal de respecte als artistes i al públic, les persones que arribin tard a un espectacle no podran accedir-hi fins que hi hagi un moment adequat durant la representació i el responsable de l'espai ho indiqui. En aquells espectacles on no hi ha cap pausa no es podrà accedir a la sala. Als espais amb localitats numerades és possible que els espectadors que arribin tard no puguin accedir als seus seients.

### Durant l'espectacle

Si us plau, comproveu que teniu el telèfon mòbil desconnectat i recordeu que no es permet fumar ni fer fotografies o cap tipus d'enregistrament.

### Durada dels espectacles

Les durades que s'esmenten són les indicades per les companyies durant el període d'assaigs. Acabat aquest període en alguns casos la durada dels espectacles pot no coincidir amb la que s'esmenta.

### Restaurant Teatre Grec

Pg. Santa Madrona, 36  
Mentre es desenvolupi el festival, el Teatre Grec de Montjuïc disposarà d'un servei de restaurant.  
Informació i reserves: [grecrestaurant@casanovascatering.com](mailto:grecrestaurant@casanovascatering.com)  
Tel.: 658 95 42 01

# Espais

## Almeria Teatre

Sant Lluís, 64  
Tel. 93 351 82 31  
[www.almeriateatre.com](http://www.almeriateatre.com)  
Metro: L4 (Joanic)  
Bus: 39, 55, 114, 116, N6  
Bicing: pl. Joanic, 59; Secretari Coloma, 59

## Antic Teatre

Verdaguer i Callís, 12  
Tel. 93 315 23 54  
[www.anticteatre.com](http://www.anticteatre.com)  
Metro: L1, L4 (Urquinaona)  
Bus: 17, 45, V17, N4, N8  
Bicing: Sant Pere més Alt, 4

## BARTS

Av. Paral·lel, 62  
Tel. 93 324 84 94  
[www.barts.cat](http://www.barts.cat)  
Metro: L2, L3 (Paral·lel)  
Bus: 20, 21, 64, 91, 121, H16, D20, N0, N6  
Bicing: av. Paral·lel, 54; Sant Pau, 19

## Biblioteca Francesc Candel

Amnistia Internacional, 10  
Tel. 93 332 53 75  
[www.bcn.cat/bibfrancesccandel](http://www.bcn.cat/bibfrancesccandel)  
FGC: Ildefons Cerdà  
Bus: 9, 37, 46, 65, 79, 109, 125, H12, V3, N1, N15, N16, N17  
Bicing: Jane Adams, 26; Radi, 10

## Biblioteca Horta-Can Mariner

Vent, 1  
Tel. 93 420 82 85  
[www.bcn.cat/bibcanmariner](http://www.bcn.cat/bibcanmariner)  
Metro: L5 (Horta)  
Bus: 19, 39, 45, 86, 87, 102, 112, 185, N4  
Bicing: pl. Eivissa, 19

## Biblioteca Jaume Fuster

Pl. Lesseps, 22  
Tel. 93 368 45 64  
[www.bcn.cat/bibjaumefuster](http://www.bcn.cat/bibjaumefuster)  
Metro: L3 (Lesseps)  
Bus: 22, 24, 27, 28, 31, 32, 87, 116, H6, N0, N4  
Bicing: Nil Fabra, 16

## Biblioteca Ramon d'Alòs-Moner

Rambla de Prim, 87-89  
Tel. 93 256 49 29  
[www.bcn.cat/bibramondalos](http://www.bcn.cat/bibramondalos)  
Metro: L4 (Besòs Mar)  
Bus: 36, 43, 141, N6, N11  
Bicing: Rambla Prim, 79

## Biblioteca Sant Antoni-Joan Oliver

Comte Borrell, 44-46  
Tel. 93 329 72 16  
[www.bcn.cat/bibjoanoliver](http://www.bcn.cat/bibjoanoliver)  
Metro: L2 (Sant Antoni), L3 (Poble Sec)  
Bus: 20, 21, 24, 37, 41, 55, 64, 91, 120, 121, 141, N6  
Bicing: Ronda Sant Pau, 79; Comte Borrell, 60

## Biblioteca Vapor Vell

Ptge. Vapor Vell, s/n  
Tel. 93 409 72 31  
[www.bcn.cat/bibvaporvell](http://www.bcn.cat/bibvaporvell)  
Metro: L1, L5 (Plaça de Sants)  
Bus: 50, 115, D20, N2, N14  
Bicing: Joan Güell, 2

## CaixaForum

Av. Ferrer i Guàrdia, 6-8  
Tel. 93 476 86 00  
[www.obrasocial.lacaixa.es](http://www.obrasocial.lacaixa.es)  
Metro: L1, L3 (Espanya)  
FGC: Espanya  
Bus: 9, 13, 27, 50, 65, 79, 91, 109, 150, 165, D20, H12, V7, L72, L80, L81, L86, L87, L95, N0, N1, N13, N15, N16, N17  
Bicing: Gran Via, 361; Rius i Taulet, 4

## Capella del MACBA

(capella del Convent dels Àngels)  
Dels Àngels, 7  
Tel. 93 412 08 10  
[www.macba.cat](http://www.macba.cat)  
Metro: L1, L2, L3 (Catalunya; Universitat)  
FGC: Plaça Catalunya  
Renfe: Plaça Catalunya  
Bus: 7, 9, 13, 14, 16, 17, 20, 24, 37, 41, 42, 50, 54, 55, 58, 59, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 91, 120, 121, 141, H12, N1, N2, N3, N5, N6, N7, N8, N9, N11  
Bicing: pl. Àngels, 2; pl. Vicenç Martorell

## Castell de Montjuïc

(Castell de Montjuïc i Fossat de Santa Eulàlia)  
Carretera de Montjuïc, 66  
Tel. 93 256 44 45  
[www.bcn.cat/castelldemontjuic](http://www.bcn.cat/castelldemontjuic)  
Bus: 150

## CCCB

Montalegre, 5  
Tel. 93 306 41 00  
[www.cccb.org](http://www.cccb.org)  
Metro: L1, L2, L3 (Catalunya; Universitat)  
FGC: Plaça Catalunya  
Renfe: Plaça Catalunya  
Bus: 7, 9, 13, 14, 16, 17, 20, 24, 37, 41, 42, 50, 54, 55, 58, 59, 62, 63, 64, 66, 67, 68, 91, 120, 121, 141, H12, N1, N2, N3, N5, N6, N7, N8, N9, N11  
Bicing: pl. Àngels, 2; pl. Vicenç Martorell

## Centre Cívic Garcilaso

Garcilaso, 103  
Tel. 93 256 29 59  
[www.bcn.cat/centregarcilaso](http://www.bcn.cat/centregarcilaso)  
Metro: L1, L5, L9, L10 (La Sagrera)  
Bus: 18, 62, 71, N3  
Bicing: Olesa, 43; Juan de Garay 116

## Centre Cívic La Sagrera

Martí Molins, 29  
Tel. 93 351 17 02  
[www.ccivics.bcn.cat/lasagrera](http://www.ccivics.bcn.cat/lasagrera)  
Metro: L1, L5, L9, L10 (La Sagrera)  
Bus: 26, 34, 36, 40, 62, 96, 126, H8, N9  
Bicing: Olesa, 43; Juan de Garay 116

## Convent de Sant Agustí

Comerç, 36  
Tel. 93 256 50 00  
[www.conventagusti.com](http://www.conventagusti.com)  
Metro: L1 (Arc del Triomf); L4 (Jaume I)  
Bus: 14, 39, 40, 41, 42, 51, 141, B25, N11  
Tramvia: T4  
Renfe: Arc del Triomf  
Bicing: pl. Comercial, 10; Comerç, 36; Gombau, 24

## El Born Centre Cultural

Pl. Comercial, 12  
Tel. 93 256 68 51  
[www.elborncentrecultural.bcn.cat](http://www.elborncentrecultural.bcn.cat)  
Metro: L1 (arc de Triomf), L4 (Jaume I i Barceloneta)  
Renfe: Estació de França i Arc de Triomf  
Bus: 14, 17, 19, 39, 40, 45, 51, 120  
Bicing: Comerç, 27; pl. Comercial, 10

## Institut del Teatre

Pl. Margarida Xirgu, s/n  
Tel. 93 227 39 00  
[www.institutdelteatre.org](http://www.institutdelteatre.org)  
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya; Poble Sec)  
FGC: Espanya  
Bus: 9, 13, 27, 37, 50, 91, 109, 165, EA, EN, H12, D20, V7, N0, N1, N2, N13, N15, N53  
Bicing: França Xica, 42; pg. de l'Exposició, 30

## Jamboree

Pl. Reial, 17  
Tel. 93 304 12 10  
[www.masimas.com/jamboree](http://www.masimas.com/jamboree)  
Metro: L3 (Liceu)  
Bus: 14, 59, 91, N9, N12, N15  
Bicing: la Rambla, 80; pl. Joaquim Xira i Palau, 1

## La Puntual

Allada Vermell, 15  
Tel. 639 305 353  
[www.lapuntual.info](http://www.lapuntual.info)  
Metro: L4 (Jaume I)  
Bus: 39, 51, 40, 41, 42, 120, B52 i N11  
Bicing: Gombau, 24; Comerç, 36

## La Villarroel

Villarroel, 87  
Tel. 93 451 12 34  
[www.lavillarroel.cat](http://www.lavillarroel.cat)  
Metro: L1 (Urgell), L5 (Hospital Clínic)  
Bus: 9, 14, 20, 37, 50, 59, H12, N1, N2, N12, N13, N14, N15, N16, N17  
Bicing: Casanovas, 71; Diputació, 152

## Mercat de les Flors

(Sala Ovidi Montllor / Sala Maria Aurèlia Capmany / Sala Pina Bausch / Sala Sebastià Gasch)  
Pl. Margarida Xirgu, 1  
Tel. 93 426 18 75  
[www.mercatflors.org](http://www.mercatflors.org)  
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya i Poble Sec)  
FGC: Espanya  
Bus: 9, 13, 27, 37, 50, 55, 57, 65, 109, 157, EA, EN, H12, D20, V7, N0, N1, N2, N13, N15, N53  
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

## Museu d'Arqueologia de Catalunya

Pg. Santa Madrona, 39-41  
Tel. 93 423 21 49  
[www.mac.cat/seus/barcelona](http://www.mac.cat/seus/barcelona)  
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya i Poble Sec)  
FGC: Espanya  
Bus: 9, 13, 27, 37, 50, 91, 109, 165, EA, EN, H12, D20, V7, N0, N1, N2, N13, N15, N53  
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

## Museu Marítim de Barcelona

Av. Drassanes, s/n  
Tel. 933 429 920  
[www.mmb.cat](http://www.mmb.cat)  
Metro: L3 (Drassanes)  
Bus: 14, 59, 20, 21, 64, 91, 120, D20, H16, N0, N6, N9, N12, N15  
Bicing: Portal de santa Madrona, 2; Cervelló, 5; La Rambla, 2

## Nau Ivanow

Hondures, 28-30  
Tel. 93 340 74 68  
[www.nauivanow.com](http://www.nauivanow.com)  
Metro: L1, L5, L9, L10 (La Sagrera)  
Bus: 34, 40, 62, 71, 96, 126, N3, N9  
Bicing: Hondures, 32

## NunArt

Telègraf, 67-71  
[www.nunartbcn.com](http://www.nunartbcn.com)  
Metro: L4 (Guinardó - Hospital de Sant Pau)  
Bus: 32, 39, 55, 117, H6, N6  
Bicing: rda. Guinardó, 179

## Palau Robert

Passeig de Gràcia, 107  
Tel. 93 238 80 91  
[www.gencat.cat/palaurobert](http://www.gencat.cat/palaurobert)  
Metro: L3, L5 (Diagonal)  
FGC: Provença  
Bus: 6, 7, 15, 16, 17, 22, 24, 28, 33, 34, N4, N5  
Bicing: rambla de Catalunya, 133; Bonavista, 4

**Sala Beckett**

Alegre de Dalí, 55 bis  
Tel. 93 284 53 12  
[www.salabeckett.cat](http://www.salabeckett.cat)  
Metro: L4 (Joanic)  
Bus: 24, 25, 31, 32, 39, 55, 74, N6  
Bicing: Secretari Coloma, 59; Balcells, 48;  
Torrent de les Flors, 102

**Sala Muntaner**

Muntaner, 4  
Tel. 93 451 57 52  
[www.salamuntaner.com](http://www.salamuntaner.com)  
Metro: L1, L2, L3 (Catalunya i Universitat)  
FGC: Plaça Catalunya  
Renfe: Plaça Catalunya  
Bus: 24, 41, 54, 58, 55 64, 66, 91, 120, 141, N1, N2, N3, N6,  
N7, N8, N12, N13, N14, N15, N16, N17  
Bicing: pl. Universitat; Floridablanca, 145; Villarroel, 39

**Teatre Grec**

Pg. Santa Madrona, 36  
Tel. 93 316 10 00  
[www.bcn.cat/grec](http://www.bcn.cat/grec)  
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya i Poble Sec)  
FGC: Espanya  
Bus: 13, 55, 150, N0, N1, N2, N13, N14, N15, N16, N17  
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

**Teatre Lliure Gràcia**

Montseny, 47  
Tel. 93 238 76 25  
[www.teatrelivre.cat](http://www.teatrelivre.cat)  
Metro: L3 (Fontana)  
FGC: Gràcia  
Bus: 22, 24, 28, 39, 87, 114, N4  
Bicing: Santa Creu, 2; Canó, 1; Gran de Gràcia, 155

**Teatre Lliure Montjuïc**

(Sala Fabià Puigserver / Espai Lliure)  
Pg. Santa Madrona, 40-46  
Tel. 93 289 27 70  
[www.teatrelivre.cat](http://www.teatrelivre.cat)  
Metro: L1 (Espanya), L3 (Espanya i Poble Sec)  
FGC: Espanya  
Bus: 9, 13, 27, 37, 50, 91, 109, 165, EA, EN, H12, D20, V7,  
N0, N1, N2, N13, N15, N53  
Bicing: França Xica, 42; pg. Exposició, 30

**Teatre Nacional de Catalunya**

Plaça de les Arts, 1  
Tel. 93 306 57 00  
[www.tnc.cat](http://www.tnc.cat)  
Metro: L1 (Glòries; Marina), L2 (Monumental)  
Tramvia: T4, T5  
Bus: H12, V21, 6, 7, 62, 92, B21, B25, N0, N3, N7, N11  
Bicing: Padilla, 159; av. Meridiana, 47

**Teatre Poliorama**

La Rambla, 115  
Tel. 93 317 75 99  
[www.teatrepoliorama.com](http://www.teatrepoliorama.com)  
Metro: L1, L3 (Catalunya)  
FGC: Plaça Catalunya  
Renfe: Plaça Catalunya  
Bus: 20, 21, 36, 57, 157, 64, 91, 157, N4, N6  
Bicing: pl. Àngels; pl. Vicenç Martorell; pl. Catalunya

**Teatre Romea**

Hospital, 51  
Tel. 93 301 55 04  
[www.teatreromea.com](http://www.teatreromea.com)  
Metro: L3 (Liceu)  
FGC: Plaça Catalunya  
Renfe: Plaça Catalunya  
Bus: 14, 59, 91, N9, N12, N15  
Bicing: rbla. Raval, 13; la Rambla, 80

[bcn.cat/  
tiquetrambles](http://bcn.cat/tiquetrambles)

Ajuntament de  
Barcelona



**QUÈ?  
QUI?  
COM?  
QUAN?  
ON?**



**tiquet  
rambles**  
Palau de la Virreina  
La Rambla 99  
de 10h a 20.30h  
7 dies a la setmana

**Tot el que  
vols saber  
sobre  
la cultura  
de Barcelona**

**BARCELONA**  
inspira

## Patrocinadors



## Mitjans de comunicació patrocinadors principals



## Mitjà de comunicació associat



## Patrocinador associat



## Col·laboradors



## Venda d'entrades



Palau de la Virreina (La Rambla, 99)  
De dilluns a diumenge de 10 a 20.30h  
Tel.: 93 316 10 00

